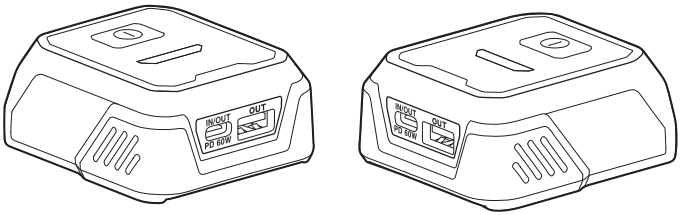
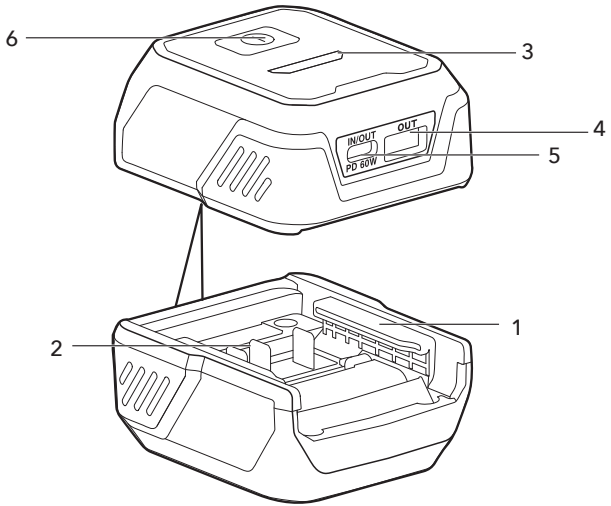
FLEX

PS2 CA 12/18

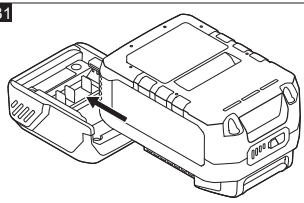


de Originalbetriebsanleitung 5
en Original operating instructions 10
fr Notice d'instructions d'origine 15
it Istruzioni per l'uso originali 21
es Instrucciones de funcionamiento originales 26
pt Instruções de serviço originais 32
nl Originele gebruiksaanwijzing 37
da Originale driftsvejledning 42
no Originale driftsanvisningen 47
sv Originalbruksanvisning 52
fi Alkuperäinen käyttöohjekirja 57
el Αυθεντικές οδηγίες χειρισμού 62
tr Orijinal işletme kılavuzu 68
pl Instrukcja oryginalna 73
hu Eredeti üzemeltetési útmutató 79
cs Originální návod k obsluze 85
sk Originálny návod na obsluhu 90
hr Originalna uputa za rad 95
sl Izvirno navodilo za obratovanje 100
ro Instrucţiuni de funcţionare originale 105
bg Оригинално упътване за експлоатация 110
ru Оригинальная инструкция по эксплуатации 116
et Originaalkasutusjuhend 122
lt Originali naudojimo instrukcija 127
lv Lietošanas pamācības oriģināls 132
ar ترجمة لإرشادات التشغيل الأصلية 137

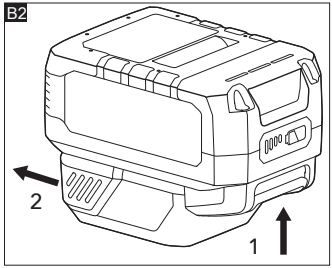
A

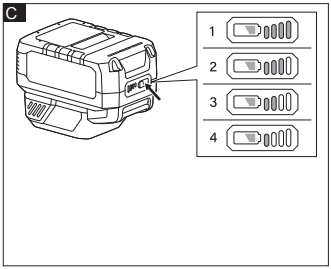


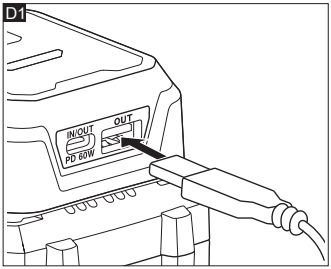
B1

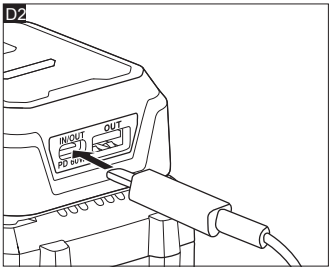


B2




C
1
2
3
4


D1
IN/OUT
OUT
PD 60W


D2
IN/OUT
OUT
PD 60W

Inhalt

In diesem Handbuch verwendete Symbole . 5
Symbole auf dem Produkt 5
Wichtige Sicherheitshinweise 5
Technische Daten 6
Übersicht 7
Bedienungsanleitungen 7
Entsorgungshinweise 9
Haftungsausschluss 9

In diesem Handbuch verwendete Symbole

⚠ ***WARNUNG!***
Kennzeichnet eine drohende Gefahr. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

⚠ ***VORSICHT!***
Kennzeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.

ANMERKUNG
Kennzeichnet Anwendungstipps und wichtige Informationen.

Symbole auf dem Produkt


Lesen Sie vor dem Einschalten des Elektronikgeräts die Bedienungsanleitung.


Entsorgungshinweise für Altgeräte (siehe Seite 9)

CE-Kennzeichnung

UKCA-Kennzeichnung

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠ ***WARNUNG!***
Folgendes durchlesen und entsprechend handeln, bevor das Elektronikgerät benutzt wird:

- *die vorliegende Bedienungsanleitung,*
- *die aktuell gültigen Betriebsvorschriften und die Unfallverhütungsvorschriften.*

Dieses Elektronikgerät befindet sich auf dem neuesten Stand der Technik und wurde in Übereinstimmung mit den anerkannten Sicherheitsvorschriften konstruiert.
Dennoch kann das Elektronikgerät während der Verwendung eine Gefahr für das Leben und die Gesundheit des Benutzers oder eines Dritten darstellen oder das Elektronikgerät oder andere Gegenstände können beschädigt werden. Das Elektronikgerät darf nur

- *bestimmungsgemäß und*
- *in einwandfreiem Zustand verwendet werden.*

Mängel, die die Sicherheit beeinträchtigen, müssen unverzüglich behoben werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die PS2 CA 12/18 Stromquelle ist vorgesehen
- für den gewerblichen Einsatz in Industrie und Handwerk,
- für den Anschluss an FLEX AP12/AP18 Akkus,
- zum Anschließen und Betreiben externer
- Geräte (beheizbare Jacke oder Ähnliches),
- zum Laden externer Geräte und FLEX AP12/AP18 Akkus über die USB-Ports.
- Nicht für potenziell explosionsfähige Bereiche vorgesehen

Sicherheitshinweise für die Stromquelle

⚠ ***WARNUNG!***
Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektronikgerät beiliegen. *Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.*
Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagezwecke auf.

- **Die Stromquelle nicht öffnen.** Dies kann zu Fehlfunktionen und Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie nur Original-Akkus (siehe Tabelle „Technische Daten").** Die Benutzung anderer Akkus, z. B. von Imitaten, aufbereiteter Akkus oder anderer Fabrikate erhöhen das Verletzungsrisiko

und die Gefahr von Sachschäden durch explodierende Elemente.

- **Überprüfen Sie die Kabel zum Anschließen externer Geräte auf Beschädigungen.** Ein beschädigtes Kabel kann Brände verursachen.

Sicherheitshinweise für den Umgang mit Akkus

- **Den Akku nicht öffnen.** Es besteht Kurzschlussgefahr!
- **Den Akku vor Wärme schützen, insbesondere vor längerer Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.** Explosionsgefahr!
- **Ein beschädigter oder falsch benutzter Akku kann die Freisetzung von Dämpfen verursachen.** Sorgen Sie für Frischluft und konsultieren Sie bei körperlichen Beschwerden einen Arzt. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- **Bei fehlerhafter Verwendung des Akku kann Akkusäure auslaufen. Vermeiden Sie Kontaktmit dieser Flüssigkeit. Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie die Stelle mit Wasser. Falls Flüssigkeit in die Augen gelangt, einen Arzt aufsuchen.** Aus dem Akku auslaufende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- **Akkus nur mit einem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät aufladen.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Anschluss an einen anderen Akku zu einer Brandgefahr werden.
- **Der Akku kann durch spitze Gegenstände wie etwa Nägel oder Schraubendreher oder durch Einwirkung äußerer Kräfte beschädigt werden.** Dadurch kann ein interner Kurzschluss entstehen, der wiederum zum Verbrennen, zu Rauchbildung, einer Explosion oder Überhitzung des Akkus führen kann.

ANMERKUNG

Die Anweisungen für das Aufladen des Akkus befolgen, die in der Bedienungsanleitung des Ladegeräts stehen.

Technische Daten

Produkttyp		PS2 CA 12/18	
Produkt		Stromquelle	
USB-A-Anschluss			
– Ausgangsspannung	VDC	5	
– Nennausgangsleistung	W	Max. 12	
USB-C-Anschluss			
– Ein-/Ausgangsspannung	VDC	5/9/12/15/20	
– Nennausgangsleistung (18 V Akku)	W	Max. 60	
– Nennausgangsleistung (12 V Akku)	W	Max. 45	
– Nenneingangsleistung	W	Max. 60	
Gewicht	kg	0,084	
Akku	12V	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0	
	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Gewicht des Akkus	kg	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0 AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0,3 0,4 0,4 0,3 0,4 0,4 0,7 1,1
Ladetemperatur	0~40°C		

Betriebstem-peratur	-10 - 40 °C
Lagertemperatur	-20 - 50 °C

Übersicht (siehe Abbildung A)

Die Nummerierung der Produkteigenschaften bezieht sich auf die Seite mit der Geräteabbildung.

1 Anschlusssteckplatz für FLEX AP... Akkupacks
2 Kontakte
3 LED-Leuchte
4 USB-A-Anschluss
5 USB-C-Anschluss/PD-Anschluss
6 Ein-/Aus-Taste

Bedienung

Tipps für eine lange Akkulebensdauer

⚠ ***VORSICHT!***

– *Laden Sie Akkus niemals bei Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C auf.*
– *Laden Sie Akkus nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Umgebungstemperatur auf.*
– *Decken Sie Akkus und Ladegeräte während des Ladevorgangs nicht ab.*
– *Ziehen Sie am Ende des Ladevorgangs den Netzstecker des Ladegeräts aus der Steckdose.*

Akku und Ladegerät erwärmen sich während des Ladevorgangs. Das ist völlig normal!

ⓘ ***ANMERKUNG***

Befolgen Sie die Anweisungen zum richtigen Laden des Akkus in der Bedienungsanleitung des Akkus.

Wenn Akkus längere Zeit nicht verwendet werden, lagern Sie sie teilweise geladen an einem kühlen und trockenen Ort.

Einlegen/Wechseln des Akkus (siehe Abbildung B1 - B2)

- Schieben Sie den FLEX Akkupack in die Stromquelle, bis er einrastet. (siehe Abbildung B1).
- Drücken Sie die Taste ⏻, um die Stromquelle einzuschalten.
- Nach längerem Betrieb > 8 h schaltet sich die Stromquelle automatisch ab.
- Die Stromquelle beginnt zu arbeiten, wenn die LED-Leuchten sich einschalten. Wenn die LED-Leuchten nicht leuchten, drücken Sie erneut die Taste ⏻, um den Betrieb fortzusetzen.
- Zum Entfernen drücken Sie den Freigabeknopf (1) und ziehen den Akku heraus (2) (siehe Abbildung B2).

⚠ ***VORSICHT!***

Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, schützen Sie die Akkukontakte. Lose Metallteile können die Kontakte kurzschließen. Dadurch besteht Explosions- und Brandgefahr!

Ladezustand des Akkus (siehe Abbildung C)

- Drücken Sie die Taste auf dem Akku, um sich den Akkuladestand von den LEDs der Ladestandsanzeige anzeigen zu lassen.

Die Anzeige erlischt nach 5 Sekunden. Blinkt eine der LEDs, muss der Akku aufgeladen werden. Wenn nach dem Drücken der Taste keine der LEDs aufleuchtet, ist der Akku defekt und muss ausgetauscht werden.

Betriebszustand der Stromquelle

Es gibt 4 LED-Anzeigen über der Ein-/Aus-Taste (6), die den aktuellen Betriebsstatus der Stromquelle anzeigen.

Anzeige	**Betriebsstatus**
4 LEDs blinken gleichzeitig rot.	Fehler!
Das letzte Licht, das auf dem aktuellen Ladezustand des Akkupacks basiert, pulsiert, die ersten leuchten grün und der Rest schaltet sich aus.	Lademodus.

4 Lichter leuchten 1 Minute lang durchgehend grün und erlöschen dann.	Akku ist vollständig geladen.
Zeigt den aktuellen Akkuladestand an; mehrere Lichter leuchten beim Entladen grün; sobald das Kabel herausgezogen wird, um die Arbeit zu beenden, pulsieren die Lichter 1 Minute lang und schalten sich dann aus.	Entlademodus.
Licht 1 blinkt 3 Sekunden lang grün und erlischt dann, der Rest ist ausgeschaltet.	Der Ladestand des FLEX Akkupacks ist niedrig und kann derzeit keine anderen Geräte aufladen.
Licht 1 und 3 blinken abwechselnd 5 Sekunden lang rot und erlöschen dann.	Überhitzung des Akkupacks!
Licht 2 und 3 blinken gleichzeitig 5 Sekunden lang rot und erlöschen dann.	Überhitzung der Stromquelle!
Basierend auf dem aktuellen Ladezustand des Akkupacks blinken mehrere entsprechende Lichter 1 Minute lang grün und erlöschen dann, und der Rest ist ausgeschaltet.	Standby-Modus-Anzeigeleuchte.

USB-Anschluss (siehe Abbildung D1-D2)

ANMERKUNG

Die USB-Anschlüsse können nicht zum Laden aller Gerätetypen verwendet werden.

- Verbinden Sie den USB-Stecker des anzuschließenden Geräts mit dem passenden USB-Anschluss der Stromquelle.
- Ziehen Sie den USB-Stecker sofort aus dem USB-Anschluss, wenn die Verbindung nicht mehr benötigt wird.

Externe Geräte anschließen

Es ist möglich, externe Geräte gleichzeitig an den USB-A-Anschluss und den USB-C-Anschluss anzuschließen. Die Anzahl der angeschlossenen Geräte beeinflusst die Betriebszeit des verwendeten Akkus.

Die elektronische Schaltung der Stromquelle verhindert, dass der verwendete FLEX Akkupack überlastet und tiefentladen wird.

ANMERKUNG

Die maximale Leistung der beiden USB-Anschlüsse beträgt insgesamt 72 W. Wenn beide USB-Anschlüsse verwendet werden, beträgt die maximale Leistung des Typ-C-Anschlusses 60 W und die maximale Leistung des USB-A-Anschlusses 12 W.

Die angeschlossenen Lasten konventioneller Geräte sind:

– Beheizbare Jacke TJ . . . . . .12 W
– Mobiltelefon, Smartphone . . . .2,5-5 W
– Tablet-PC . . . . . .7,5-10 W

VORSICHT!

Stecken Sie den Stecker immer vollständig in die jeweiligen Anschlüsse ein. Gefahr von Geräteschäden!

Transport

Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrgutgesetze.

Der Transport dieser Akkus muss gemäß den lokalen, nationalen und internationalen Bestimmungen und Vorschriften erfolgen.

Benutzer können diese Akkus ohne weitere Anforderungen auf der Straße transportieren.

Der gewerbliche Beförderung von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionen unterliegt den Vorschriften für den Transport gefährlicher Güter. Versandvorbereitungen und Transporte dürfen nur von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss professionell

überwacht werden.

Beim Transport von Akkus müssen folgende Punkte beachtet werden:

Stellen Sie sicher, dass die Batteriekontaktanschlüsse geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

Stellen Sie sicher, dass der Akku in der Verpackung gesichert ist und nicht verrutschen kann.

Beschädigte oder ausgelaufene Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Kontaktieren Sie Ihre Spedition für weitere Informationen.

⚠ ***VORSICHT!***
Versenden Sie keine Akkus mit beschädigtem Gehäuse.

Wartung und Pflege

⚠ ***WARNUNG!***
Entfernen Sie den Akkupack, bevor Sie Arbeiten am Elektronikgerät ausführen.

Reinigung

⚠ ***VORSICHT!***
Tragen Sie beim Reinigen mit Druckluft immer eine Schutzbrille.
Reinigen Sie das Elektronikgerät regelmäßig. Die Häufigkeit der Reinigung ist abhängig von Material und Einsatzdauer. Blasen Sie den Gehäuseinnenraum und den Motor regelmäßig mit trockener Druckluft ab.

Reparaturen

Reparaturen dürfen nur von einem Vertragskundendienst ausgeführt werden.

ⓘ ***ANMERKUNG***
Lösen Sie während der Garantiedauer nicht die Gehäuseschrauben. Die Nichteinhaltung dieser Bedingung führt zum Erlöschen jeglicher Garantieansprüche.

Ersatzteile und Zubehör

Weiteres Zubehör, insbesondere Werkzeuge und Zubehör, ist in den Katalogen des Herstellers zu finden. Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten finden Sie auf unserer Homepage: **www.flex-tools.com.**

Entsorgungshinweise

⚠ ***WARNUNG!***
Machen Sie ausrangierte Elektronikgeräte unbrauchbar:
akkubetriebene Elektronikgeräte durch Entfernen des Akkus.

Nur EU-Länder
Elektronikgeräte nicht in den Hausmüll werfen!

Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte Elektronikgeräte getrennt gesammelt und umweltfreundlich recycelt werden.

Rohstoffrückgewinnung anstatt Abfallentsorgung.
Geräte, Zubehör und Verpackungen sollten umweltfreundlich recycelt werden. Kunststoffteile werden je nach Materialart für das Recycling gekennzeichnet.

⚠ ***WARNUNG!***
Akkus/Batterien weder im Hausmüll entsorgen noch ins Feuer oder Wasser werfen. Altbatterien/Akkus nicht öffnen.

Nur für EU-Länder:
Gemäß der Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder Alt-Batterien/Akkus recycelt werden.

ⓘ ***ANMERKUNG***
Über entsprechende Entsorgungsmöglichkeiten gibt der Fachhandel Auskunft!

Haftungsausschluss

Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn aufgrund von Betriebsunterbrechungen, die durch das Produkt oder durch ein unbrauchbares Produkt verursacht werden.

Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts oder durch die Verwendung des Geräts mit Produkten anderer Hersteller verursacht wurden.

Contents

Symbols used in this manual 10
Symbols on the product 10
Important safety information 10
Technical data 11
Overview 11
Instructions for use. 13
Disposal information 14
Exemption from liability 14

Symbols used in this manual

⚠ ***WARNING!***
Denotes impending danger. Non-observance of this warning may result in death or extremely severe injuries.

⚠ ***CAUTION!***
Denotes a possibly dangerous situation. Non-observance of this warning may result in slight injury or damage to property.

NOTE
Denotes application tips and important information.

Symbols on the product


Before switching on the electronic equipment, read the operating manual.


Disposal information for the old machine (see page 14)

CE marking

UKCA marking

Important safety information

⚠ ***WARNING!***
Before using the electronic equipment, please read the following and act accordingly:
– *these operating instructions,*
– *the currently valid site rules and the regulations for the prevention of accidents.*

This power tool is state of the art and has been constructed in accordance with the acknowledged safety regulations.
Nevertheless, when in use, the electronic equipment may pose a danger to life and limb of the user or a third party, or the electronic equipment or other property may be damaged.
The electronic equipment may be operated only
– *for its intended use*
– *in perfect working order.*
Faults which impair safety must be repaired immediately.

Intended use

The PS2 CA 12/18 power source is intended
– for commercial use in industry and trade,
– for connection to FLEX AP12/AP18 type batteries,
– for connecting and operating external
– devices (heated jacket, or similar),
– for charging external devices and FLEX AP12/AP18 type batteries via the USB ports.
– Not intended for potentially explosive areas

Safety instructions for power source

⚠ ***WARNING!***
Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this electronic equipment. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.*

- **Do not open the power source.** This may result in malfunctions and injuries.
- **Use only original batteries (see table "Technical date").** The use of other batteries, e.g. imitations, reconditioned batteries or other makes, increases the risk of injury and damage to property by exploding batteries.
- **Check the cables for connecting external devices for damage.** A damaged cable may cause fires.

Safety instructions for handling batteries

- **Do not open the battery.** Short-circuiting hazard!

- **Protect the battery against heat, including prolonged sunshine, fire, water and moisture.** Explosion hazard!
- **A damaged or incorrectly used battery may result in the emission of fumes.** Ensure a supply of fresh air and consult a doctor in the event of any physical complications. The fumes may irritate the respiratory tracts.
- **Liquid may leak out of the battery if the battery is incorrectly used. Avoid contact with such liquid. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical attention.** Liquid leaking from the battery may cause irritation or burns.
- **Recharge batteries only with chargers recommended by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery may create a fire hazard when used with another battery.
- **The battery may be damaged by pointed objects such as e.g. nails or screwdrivers or by external application of force.** This may give rise to an internal short circuit, causing the battery to burn, smoke, explode or overheat.

NOTE

Follow the instructions for charging the battery set out in the charger operating manual.

Technical data

Product type		PS2 CA 12/18
Product		Power Source
USB-A port		
– Output voltage	Vdc	5
– Rated output power	W	12 max
USB-C port		
– In-/Output voltage	Vdc	5/9/12/15/20
– Rated output power (18V battery)	W	60 max
– Rated output power (12V battery)	W	45 max
– Rated input power	W	60 max
Weight	kg	0.086
Battery	12V	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0
	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0
Weight of battery	kg	AP 12/2.5 0.3 AP 10.8/4.0 0.4 AP 12/5.0 0.4 AP 10.8/2.5 0.3 AP 10.8/6.0 0.4 AP 18.0/2.5 0.4 AP 18.0/5.0 0.7 AP 18.0/8.0 1.1
Charging temperature	0~40°C	
Working temperature	-10~40°C	
Storage temperature	-20~50°C	

Overview (see figure A)

The numbering of the product features refers to the illustration of the machine on the graphics page.

1 Connection slot for FLEX AP... battery packs
2 Contacts
3 LED indicator lights
4 USB-A port
5 USB-C port / PD port
6 On/Off button

Operating instructions

Tips for a long battery service life

⚠ ***CAUTION!***

- *Never charge batteries at temperatures below 0 °C or above 40 °C.*
- *Do not charge batteries in environments with high air humidity or ambient temperature.*
- *Do not cover batteries and the charger during the charging process.*
- *Pull out the charger mains plug at the end of the charging process.*

Battery and charger heat up during the charging process. This is perfectly normal!

ⓘ ***NOTE***

Follow the instructions for correct battery charging in the operating instructions for the battery. If batteries are not used for an extended period of time, store them partially charged in a cool and dry place.

Inserting/replacing the battery (see figure B1-B2)

- Push the FLEX battery pack into the power source until it snaps into place. (see figure B1).
- Press the button ⏻ to switch on the power source.
- After extended operation > 8h the source switches off automatically.
- The power source starts working when the LED lights are on. If the LED lights are off, press the button ⏻ again to continue using it.
- To remove, press the release button (1.) and pull out the battery (2.). (see figure B2).

⚠ ***CAUTION!***

When the device is not in use, protect the battery contacts. Loose metal parts may short circuit the contacts; explosion and fire hazard!

Battery state of charge (see figure C)

- Press the button on the battery to check the battery state of charge at the state of charge indicator LEDs.

The indicator goes out after 5 seconds. If one of the LEDs flashes, the battery must be recharged. If none of the LEDs light up after the button is pressed, the battery is faulty and must be replaced.

Working state of the power source

There are 4 LED indicator lights above the On/Off button (6) to show the current working status of the power source.

Lights state	Working state
4 lights flash red simultaneously.	Error!
The last light based on the actual battery level of the battery pack breathes, the first few glow green, and the rest go off.	Charge mode.
4 lights glow green permanently for 1 minute and turn off.	Battery is fully charged.
Show the actual battery level, several lights glow green when discharging; once cable is pulled out to stop work, lights become breathing for 1 minute and then turn off.	Discharge mode.
Light 1 flashes green for 3 seconds and then turns off, and the rest are off.	FLEX battery pack has a low charge level, cannot currently charge any other devices.
Lights 1 and 3 flash red alternately for 5 seconds and then turn off.	Battery pack overheat!
Lights 2 and 3 flash red simultaneously for 5 seconds and then turn off.	Power source overheat!
Based on the actual battery level of the battery pack, several corresponding lights flash green for 1 minute and then turn off, and the rest are off.	Standby mode indicator light.

USB port (see figure D1-D2)

NOTE

The USB ports cannot be used to charge all device types.

- Insert the USB plug of the device to be connected into the appropriate USB port of the power source.
- Pull the USB plug immediately from the USB port when the connection is no longer needed.

Connecting external devices

It is possible to connect external devices to the USB-A port and the USB-C port at the same time. The number of connected devices affects the operating time of the battery in use.

The electronic circuitry of the power source prevents the FLEX battery pack in use from being overloaded and deep discharge.

NOTE

The max power of the two USB ports is 72 W in total. When both USB ports are being used, max power of type C port is 60W and max power of USB-A port 12 W.

The connected loads of conventional devices are:

– Heated jacket TJ . . . . . .12 W
– Mobile phone, smartphone . . . .2.5-5 W
– Tablet PC . . . . . .7.5-10 W

CAUTION!

Always insert plugs fully into the respective ports. Danger of device damage!

Transport

Lithium-Ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

Users may transport these batteries by road without further requirements.

The commercial transportation of lithium-ion batteries by shipping companies is subject to the regulations for the transportation of dangerous goods. Shipping preparations and transportation may only be carried out by appropriately trained persons. The entire process must be professionally supervised.

The following points must be observed when transporting rechargeable batteries:

Ensure that the battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuits.

Ensure that the battery pack is secured against movements inside the packaging.

Damaged or leaking batteries must not be transported.

Contact your shipping company for further information.

CAUTION!

Do not post batteries which have a damaged housing.

Maintenance and care

WARNING!

Before performing any work on the electronic equipment, remove the battery pack from the tool.

Cleaning

CAUTION!

When cleaning with dry compress air, always wear goggles.

Regularly clean the electronic equipment. Frequency of cleaning is dependent on the material and duration of use. Regularly blow out the housing interior and motor with dry compressed air.

Repairs

Repairs may be carried out by an authorized customer service centre only.

NOTE

During the warranty period, do not loosen the screws on the housing. Failure to comply with this requirement will invalidate any claims under the manufacturer's warranty.

Spare parts and accessories

Other accessories, in particular tools and accessories, can be found in the manufacturer's catalogues. Exploded drawings and spare-part lists can be found on our homepage: **www.flex-tools.com.**

Disposal information

⚠ ***WARNING!***

Render redundant electronic equipment unusable:

battery operated electronic equipment by removing the battery.



EU countries only

Do not throw electronic equipment into the household waste!

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and transposition into national law used electronic equipment must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



Raw material recovery instead of waste disposal.

Device, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner. Plastic parts are identified for recycling according to material type.

⚠ ***WARNING!***

Do not throw batteries into the household waste, fire or water. Do not open used batteries.

EU countries only:
In accordance with Directive 2006/66/EC defective or used batteries must be recycled.

i ***NOTE***

Please ask your dealer about disposal options!

Exemption from liability

The manufacturer and his representative are not liable for any damage and lost profit due to interruption in business caused by the product or by an unusable product.

The manufacturer and his representative are not liable for any damage which was caused by improper use of the product or by use of the product with products from other manufacturers.

Table des matières

Symboles utilisés dans ce manuel 15
Symboles sur le produit 15
Consignes de sécurité importantes 15
Spécifications techniques. 16
Vue d'ensemble 17
Mode d'emploi 17
Informations relatives à l'élimination des déchets 19
Exemption de responsabilité. 20

Symboles utilisés dans ce manuel

⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Indique un danger imminent. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ***ATTENTION !***
Indique une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.

i ***REMARQUE***
Indique des conseils et des informations importantes.

Symboles sur le produit

Avant de mettre l'équipement électronique en marche, lisez le mode d'emploi.

Informations relatives à l'élimination de la machine usagée (voir page 19)

Marquage CE

Marquage UKCA

Consignes de sécurité importantes

⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Avant d'utiliser l'équipement électronique, veuillez lire ce qui suit et agir en conséquence :
- *les présentes consignes d'utilisation,*
- *les règles applicables sur le site et la réglementation relative à la prévention des accidents.*

Cet outil électrique est un outil de pointe et a été conçu conformément aux règles de sécurité reconnues.
Néanmoins, lorsqu'il est en cours d'utilisation, l'équipement électronique peut présenter un danger pour la vie et l'intégrité physique de l'utilisateur ou d'un tiers, ou l'équipement électronique ou d'autres biens peuvent être endommagés. L'équipement électronique ne peut être utilisé
- *qu'aux fins prévues*
- *qu'en parfait état de fonctionnement.*

En cas de défaillances pouvant compromettre la sécurité, l'appareil doit être réparé immédiatement.

Utilisation prévue

La source d'alimentation PS2 CA 12/18 est prévue
- pour un usage commercial dans les secteurs de l'industrie et du commerce,
- pour être raccordée aux batteries de type FLEX AP12/AP18,
- pour connecter et faire fonctionner des appareils externes
- (veste chauffante ou similaire),
- pour charger des appareils externes et des batteries de type FLEX AP12/AP18 via les ports USB.
- Elle ne convient pas pour les zones potentiellement explosives

Consignes de sécurité pour la source d'alimentation

⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Lisez toutes les mises en garde, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cet équipement électronique. *Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures. Conservez tous les avertissements et consignes pour pouvoir vous y référer ultérieurement.*

- **N'ouvrez pas la source d'alimentation.** Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements et des blessures.
- **Utilisez uniquement des batteries d'origine (voir tableau « Données techniques »).** L'utilisation d'autres batteries, par ex. d'imitations, de batteries reconditionnées ou d'autres marques, augmente le risque de blessures et de dommages matériels en cas d'explosion de la batterie.
- **Vérifiez que les câbles de branchement des appareils externes ne sont pas endommagés.** Un câble endommagé peut provoquer des incendies.

Consignes de sécurité pour la manipulation des batteries

- **N'ouvrez pas la batterie.** Risque de court-circuit !
- **Protégez la batterie contre la chaleur, une exposition solaire prolongée, le feu, l'eau et l'humidité.** Risque d'explosion !
- **Une batterie endommagée ou utilisée de façon incorrecte peut provoquer l'émission de fumées.** Assurez un apport d'air frais et consultez un médecin en cas de complications physiques. Les fumées peuvent irriter les voies respiratoires.
- **Une fuite de liquide est susceptible de se produire si la batterie n'est pas utilisée correctement. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- **Rechargez les batteries exclusivement avec les chargeurs spécifiés par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie en particulier peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- **La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis ou par application d'une force externe.** Ceci peut entraîner un court-circuit interne et la batterie pourrait brûler, dégager de la fumée, exploser ou surchauffer.

REMARQUE

Suivez les consignes de recharge de la batterie indiquées dans le mode d'emploi du chargeur.

Spécifications techniques

Type de produit		PS2 CA 12/18	
Produit		Source d'alimentation	
Port USB-A			
– Tension de sortie	Vdc	5	
– Puissance de sortie nominale	W	12 max	
Port USB-C			
– Tension d'entrée/sortie	Vdc	5/9/12/15/20	
– Puissance de sortie nominale (batterie 18 V)	W	60 max	
– Puissance de sortie nominale (batterie 12 V)	W	45 max	
– Puissance d'entrée nominale	W	60 max	
Poids	kg	0,084	
Batterie	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0	
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Poids de la batterie	kg	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0 AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,3 0,4 0,4 0,3 0,4 0,4 0,7 1,1

Température de recharge	0 à 40°C
Température d'utilisation	-10~40°C
Température de stockage	-20~50 °C

Vue d'ensemble (voir image A)

La numérotation des parties du produit se réfère à l'illustration de la machine sur la page graphique.

1 Emplacement de connexion pour batteries FLEX AP...
2 Contacts
3 Voyant LED
4 Port USB-A
5 Port USB-C / port PD
6 Bouton marche/arrêt

Consignes d'utilisation

Conseils pour une longue durée de vie de la batterie

⚠ ***ATTENTION !***

- *Ne jamais charger les batteries à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 40 °C.*
- *Ne chargez pas des batteries dans des environnements avec une humidité de l'air élevée ou une température ambiante élevée.*
- *Ne couvrez pas les batteries et le chargeur pendant la recharge.*
- *Débranchez la prise du chargeur à la fin de la recharge.*

La batterie et le chargeur chauffent pendant la recharge. C'est parfaitement normal !

ⓘ ***REMARQUE***

Suivez les consignes du mode d'emploi de la batterie afin d'assurer une recharge correcte.

Si une batterie n'est pas utilisée sur une longue durée, conservez-la partiellement chargée dans un endroit frais et sec.

Insertion/remplacement de la batterie (voir figures B1-B2)

- Enfoncez la batterie FLEX dans la source d'alimentation jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. (voir figure B1).
- Appuyez sur le bouton ⏻ pour allumer la source d'alimentation.
- Après un fonctionnement prolongé (> 8h), la source s'éteint automatiquement.
- La source d'alimentation commence à fonctionner lorsque les LED sont allumées. Si les LED sont éteintes, appuyez à nouveau sur le bouton ⏻ pour continuer à l'utiliser.
- Pour la retirer, appuyez sur le bouton d'éjection (1.) et sortez la batterie (2.) (voir figure B2).

⚠ ***ATTENTION !***

Lorsque vous n'utilisez pas l'outil, protégez les bornes de la batterie. Des pièces métalliques lâches peuvent court-circuiter les contacts ; risque d'explosion et d'incendie !

État de charge de la batterie (voir figure C)

- Appuyez sur le bouton de la batterie pour vérifier l'état de charge de la batterie grâce aux LED qui indiquent l'état de charge.

Le témoin s'éteint après 5 secondes. Si l'une des LED clignote, la batterie doit être rechargée. Si aucune LED ne s'allume après appui sur le bouton, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.

État de fonctionnement de la source d'alimentation

Il y a 4 voyants LED au-dessus du bouton marche/arrêt (6), qui indiquent l'état de fonctionnement actuel de la source d'alimentation.

État des voyants	État de fonctionnement
4 voyants clignotent en rouge simultanément	Erreur !

Le dernier voyant, correspondant au niveau réel de charge de la batterie, passe en mode respiration ; les premiers s'allument en vert, les autres restent éteints.	Mode charge.
4 voyants s'allument en vert fixe pendant 1 minute, puis s'éteignent.	La batterie est complètement chargée.
Affichage du niveau réel de charge : plusieurs voyants verts s'allument pendant l'utilisation ; lorsque le câble est débranché, les voyants passent en mode respiration pendant 1 minute, puis s'éteignent.	Mode de décharge.
Le voyant 1 clignote en vert pendant 3 secondes, puis s'éteint ; les autres restent éteints.	La batterie FLEX a un faible niveau de charge, elle ne peut actuellement charger aucun autre appareil
Les voyants 1 et 3 clignotent en rouge alternativement pendant 5 secondes, puis s'éteignent.	Surchauffe de la batterie !
Les voyants 2 et 3 clignotent en rouge simultanément pendant 5 secondes, puis s'éteignent.	Surchauffe de la source d'alimentation !
Selon le niveau réel de charge de la batterie, plusieurs voyants correspondants clignotent en vert pendant 1 minute, puis s'éteignent ; les autres restent éteints.	Témoin du mode veille.

Port USB (voir figure D1-D2)

REMARQUE

Les ports USB ne peuvent pas être utilisés pour charger tous les types d'appareils.

- Insérez la fiche USB de l'appareil à brancher dans le port USB approprié de la source d'alimentation.
- Débranchez immédiatement le connecteur USB du port USB lorsque la connexion n'est plus nécessaire.

Branchement d'appareils externes

Il est possible de connecter des appareils externes au port USB-A et au port USB-C en même temps. Le nombre d'appareils branchés affecte la durée de fonctionnement de la batterie utilisée.

Le circuit électronique de la source d'alimentation empêche la surcharge et la décharge profonde de la batterie FLEX utilisée.

REMARQUE

La puissance maximale des deux ports USB est de 72 W au total. Lorsque les deux ports USB sont utilisés, la puissance maximale du port de type C est de 60 W et celle du port USB-A de 12 W.

Les charges connectées des appareils conventionnels sont :

– Veste chauffante TJ . . . . . .12 W
– Téléphone portable, smartphone...2,5-5 W
– Tablette PC.....7,5-10 W

ATTENTION !

Insérez toujours complètement les fiches dans les ports respectifs. Risque d'endommagement de l'appareil !

Transport

Les batteries lithium-ion sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.

Le transport de ces batteries doit se faire conformément aux dispositions et réglementations locales, nationales et internationales.

Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries par la route sans autres exigences.

Le transport commercial de batteries lithium-ion par les compagnies maritimes est soumis à la réglementation en matière de transport de marchandises dangereuses. Les préparatifs d'expédition et le transport ne peuvent être effectués que par des personnes dûment formées. L'ensemble du processus doit être supervisé par des professionnels.

Les points suivants doivent être respectés lors du transport des batteries rechargeables :

Assurez-vous que les bornes de contact de la batterie sont protégées et isolées afin d'éviter les courts-circuits.

Assurez-vous que la batterie est bien immobilisée à l'intérieur de l'emballage.

Les batteries endommagées ou qui fuient ne doivent pas être transportées.

Contactez votre compagnie maritime pour plus d'informations.

⚠ ***ATTENTION !***
Ne pas utiliser des batteries dont l'enveloppe est endommagée.

Maintenance et entretien

⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Avant tout travail sur l'équipement électronique, retirez la batterie de l'outil.

Nettoyage

⚠ ***ATTENTION !***
Pour un nettoyage avec de l'air comprimé sec, portez toujours des lunettes de protection.
Nettoyez régulièrement l'équipement électronique. La fréquence de nettoyage dépend du matériau et de la durée d'utilisation. Nettoyez régulièrement l'intérieur du boîtier et le moteur avec de l'air comprimé sec.

Réparations

Toute opération de réparation doit être réalisée par un service technique agréé.

ⓘ ***REMARQUE***
Pendant la période de garantie, ne dévissez pas les vis du boîtier. Le non-respect de cette exigence annule toute réclamation au titre de la garantie du fabricant.

Pièces de rechange et accessoires

Pour les autres accessoires, en particulier les outils et les accessoires de la défonceuse, consultez les catalogues du fabricant. Vous trouverez des schémas et des listes de pièces de rechange sur notre site internet : **www.flex-tools.com.**

Informations relatives à l'élimination des déchets

⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Les équipements électroniques redondants doivent être rendus inutilisables comme suit :
en retirant la batterie dans le cas d'un équipement électronique fonctionnant sur batterie.

Pays de l'UE uniquement

Ne jetez pas les équipements électroniques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition dans la législation nationale, les équipements électroniques usagés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement.

Récupération des matières premières à la place de l'élimination des déchets.
L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être recyclés dans le respect de l'environnement. Les pièces en plastique sont identifiées pour le recyclage selon le type de matériau.

⚠ ***AVERTISSEMENT !***
Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères, ni dans un feu ou dans l'eau. N'ouvrez pas des batteries usagées.

Pays de l'UE uniquement :
Conformément à la directive 2006/66/CE, les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées.

REMARQUE

N'hésitez pas à demander à votre revendeur des informations concernant l'élimination du produit !

Exemption de responsabilité

Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les gains manqués liés à l'interruption des activités causée par le produit ou un produit inutilisable.

Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages liés à une mauvaise utilisation du produit ou à une utilisation avec des produits provenant d'autres fabricants.



Indice

Simboli utilizzati in questo manuale 21
Simboli sul prodotto 21
Avvertenze di sicurezza importanti. 21
Specifiche tecniche 22
Panoramica 23
Utilizzo 23
Informazioni sullo smaltimento 25
Esonero dalla responsabilità 25

Simboli utilizzati in questo manuale

⚠ ***AVVERTENZA!***
Indica un pericolo imminente. Il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di lesioni estremamente gravi o mortali.

⚠ ***ATTENZIONE!***
Indica una situazione potenzialmente pericolosa. Il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di lesioni lievi o danni materiali.

NOTA
Indica suggerimenti per l'uso e informazioni importanti.

Simboli sul prodotto


Prima di usare l'apparecchio, leggere il manuale di istruzioni.


Informazioni sullo smaltimento degli apparecchi elettrici (v. pagina 25).

CE Marcatura CE

UK CA Marcatura UKCA

Avvertenze di sicurezza importanti

⚠ ***AVVERTENZA!***
Prima di usare l'apparecchio, leggere e rispettare:

– *Queste istruzioni per l'uso.*
– *Le leggi e le normative locali in vigore relative alla prevenzione degli incidenti.*

Questo utensile elettrico di ultima generazione è stato costruito conformemente alle normative di sicurezza in vigore.
Tuttavia, quando è in funzione, l'apparecchio comporta il rischio di lesioni, anche mortali, all'operatore o a terze parti e il rischio di danni all'apparecchio o ad altre proprietà.
Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente:

– *Per l'uso previsto.*
– *Se perfettamente funzionante.*

Eventuali difetti che ne compromettono la sicurezza devono essere immediatamente corretti.

Destinazione d'uso

L'unità di alimentazione PS2 CA 12/18 è progettata esclusivamente:
– Per l'uso in ambito industriale e commerciale.
– Per l'uso con batterie di tipo FLEX AP12/AP18.
– Per l'uso e l'alimentazione di dispositivi
– esterni (ad esempio giacche riscaldate).
– Per la ricarica di dispositivi esterni e batterie di tipo FLEX AP12/AP18 tramite le porte USB.
– Non usare in aree potenzialmente esplosive.

Avvertenze di sicurezza per le unità di alimentazione

⚠ ***AVVERTENZA!***
Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo apparecchio.
Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

- **Non aprire l'unità di alimentazione.** per evitare il rischio di lesioni e malfunzionamento.
- **Usare esclusivamente batterie originali (consultare la sezione "Specifiche tecniche").** L'uso di batterie di altro tipo, ad esempio batterie non originali, ricondizionate o di altre marche, aumenta

il rischio di esplosione, lesioni e danni.
- **Verificare che i cavi di collegamento dei dispositivi esterni non siano danneggiati.** Un cavo danneggiato comporta il rischio di incendio.

Avvertenze di sicurezza per le batterie

- **Non aprire la batteria.** Rischio di corto circuito!
- **Proteggere la batteria da fonti di calore (compresa l'esposizione prolungata alla luce solare) fuoco, acqua e umidità.** Rischio di esplosione!
- **Una batteria danneggiata o usata in modo scorretto può emettere fumo.** In caso di malessere, respirare aria fresca e consultare un medico. Il fumo può irritare il sistema respiratorio.
- **La batteria può presentare perdite se viene usata in modo scorretto. Evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare l'area interessata con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Ricaricare le batterie esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.
- **La batteria può subire danni a causa di oggetti come chiodi e cacciaviti o in caso di forza applicata dall'esterno.** Ciò comporta il rischio di corto circuito, e la batteria può bruciare, emettere fumo, esplodere o surriscaldarsi.

NOTA

Per la ricarica della batteria, consultare il manuale di istruzioni del caricabatteria.

Specifiche tecniche

Modello	PS2 CA 12/18
Prodotto	Unità di alimentazione
Porta USB-A	

– Tensione in uscita	V CC	5	
– Potenza in uscita nominale	W	12 max	
Porta USB-C			
– Tensione in ingresso/uscita	V CC	5/9/12/15/20	
– Potenza in uscita nominale (batteria 18 V)	W	60 max	
– Potenza in uscita nominale (batteria 12 V)	W	45 max	
– Potenza in ingresso nominale	W	60 max	
Peso	kg	0,084	
Batteria	12V	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0	
	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Peso della batteria	kg	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0 AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0,3 0,4 0,4 0,3 0,4 0,4 0,7 1,1
Temperatura di ricarica	Da 0 a 40°C		
Temperatura di funzionamento	Da −10°C a 40°C		
Temperatura di conservazione	Da −20°C a 50°C		

Panoramica (figura A)

I numeri accanto ai componenti fanno riferimento all'illustrazione del prodotto nella pagina delle figure.

1 **Scanalature di collegamento per i gruppi batteria FLEX AP...**
2 **Contatti di ricarica**
3 **Indicatore luminoso**
4 **Porta USB-A**
5 **Porta USB-C / Porta PD**
6 **Pulsante di accensione/spegnimento**

Utilizzo

Suggerimenti per una lunga durata di servizio

⚠ ***ATTENZIONE!***

– *Non ricaricare le batterie a temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C.*
– *Non ricaricare le batterie in ambienti soggetti a temperatura o umidità elevate.*
– *Non coprire le batterie e il caricabatteria durante la ricarica.*
– *Scollegare il cavo di alimentazione del caricabatteria al termine della ricarica.*

La batteria e il caricabatteria diventano caldi durante la ricarica; è un fenomeno normale.

ⓘ ***NOTA***

Rispettare le istruzioni relative alla ricarica della batteria nel manuale di istruzioni della batteria.

Durante un periodo di inutilizzo prolungato, conservare le batterie parzialmente cariche in un luogo fresco e asciutto.

Inserimento/sostituzione della batteria (figure B1-B2)

- Fare scorrere il gruppo batteria FLEX nell'unità di alimentazione finché non si blocca in posizione (figura B1).
- Premere il pulsante ⏻ per accendere l'unità di alimentazione.
- Dopo 8 ore di funzionamento, l'unità di alimentazione si spegnerà automaticamente.
- La fonte di alimentazione entra in funzione quando le luci LED sono accese. Se le luci LED sono spente, premere nuovamente il pulsante ⏻ per attivarla.
- Per rimuovere la batteria, premere il pulsante di rilascio (1) ed estrarre la batteria (2) (figura B2).

⚠ ***ATTENZIONE!***

Quando l'apparecchio non è in uso, proteggere i contatti della batteria. Piccoli oggetti metallici possono causare il corto circuito dei contatti, con il rischio di incendio ed esplosione.

Livello di carica della batteria (figura C)

- Premere il pulsante sulla batteria per controllare il livello di carica della batteria, segnalato dagli indicatori luminosi.

Gli indicatori si spegneranno dopo 5 secondi. Se uno degli indicatori lampeggia, la batteria deve essere ricaricata. Se nessun indicatore si accende dopo la pressione del pulsante, la batteria è difettosa e deve essere sostituita.

Stato operativo dell'unità di alimentazione

Sopra il pulsante di accensione/spegnimento (6) sono presenti 4 indicatori luminosi che segnalano lo stato operativo dell'unità di alimentazione.

Indicatori	Stato operativo
4 indicatori lampeggiano di rosso simultaneamente.	Errore
L'indicatore corrispondente al livello di carica corrente lampeggia lentamente, gli altri indicatori sono accesi di verde o sono spenti.	Il gruppo batteria è sotto carica.
4 indicatori rimangono accesi di verde per 1 minuto, quindi si spengono.	La batteria è completamente carica.

Livello di carica corrente della batteria. Alcuni indicatori sono accesi di verde durante lo scaricamento; dopo aver scollegato il cavo, gli indicatori lampeggiano per 1 minuto, quindi si spengono.	Modalità di scaricamento.
L'indicatore 1 lampeggia di verde per 3 secondi, quindi si spegne; gli altri indicatori sono spenti.	Il gruppo batteria FLEX è quasi scarico e non può ricaricare altri dispositivi.
Gli indicatori 1 e 3 lampeggiano alternativamente di rosso per 5 secondi, quindi si spengono.	Il gruppo batteria è surriscaldato.
Gli indicatori 2 e 3 lampeggiano simultaneamente di rosso per 5 secondi, quindi si spengono.	L'unità di alimentazione è surriscaldata.
Gli indicatori corrispondenti al livello di carica corrente lampeggiano di verde per 1 minuto, quindi si spengono; gli altri indicatori sono spenti.	L'unità è in standby.

Porta USB (figure D1-D2)

NOTA

Le porte USB non possono essere usate per ricaricare tutti i tipi di dispositivo.

- Inserire il connettore USB del dispositivo esterno alla porta USB appropriata dell'unità di alimentazione.
- Quando non è più necessario alimentazione il dispositivo, scollegare immediatamente il connettore USB dalla porta USB.

Collegamento di dispositivi esterni

È possibile collegare due dispositivi esterni simultaneamente alla porta USB-A e alla porta USB-C. Il numero di dispositivi collegati influisce sulla durata della batteria utilizzata.

I circuiti elettronici dell'unità di alimentazione impediscono il sovraccarico e lo scaricamento profondo del gruppo batteria FLEX utilizzato.

NOTA

La potenza totale delle due porte USB è di 72 W. Quando entrambe le porte USB sono in uso, la potenza massima della porta USB-C è di 60 W e la potenza massima della porta USB-A è di 12 W.

Carico tipico dei dispositivi più comuni:

– Giacca riscaldata TJ . . . . . .12 W
– Telefono cellulare, smartphone . . . .2,5-5 W
– Tablet PC . . . . . .7,5-10 W

ATTENZIONE!

Inserire i connettori completamente all'interno delle rispettive porte per evitare il rischio di danni all'apparecchio.

Trasporto

Le batterie agli ioni di litio sono soggette ai vincoli delle normative sulle merci pericolose.

Il trasporto di tali batterie deve essere effettuato i sensi delle disposizioni e delle normative locali, nazionali e internazionali.

Gli utenti possono trasportare tali batterie su strada senza ulteriori vincoli.

Il trasporto commerciale delle batterie agli ioni di litio da parte di spedizionieri è soggetto alle normative sul trasporto di merci pericolose. Le operazioni di preparazione e trasporto della merce devono essere effettuare esclusivamente da persone competenti. L'intero processo deve essere supervisionato da un professionista.

Per il trasporto delle batterie ricaricabili, rispettare le istruzioni riportate di seguito.

Per evitare il rischio di corto circuito, assicurarsi che i terminali di contatto della batteria siano protetti e isolati.

Assicurarsi che il gruppo batteria non possa muoversi all'interno dell'imballaggio.

Non trasportare batterie che presentano danni o perdite.

Contattare lo spedizioniere per maggiori informazioni.

⚠ ***ATTENZIONE!***
Non spedire batterie con involucro danneggiato.

Pulizia e manutenzione

⚠ ***AVVERTENZA!***
Rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi intervento sull'apparecchio.

Pulizia

⚠ ***ATTENZIONE!***
Durante la pulizia con aria compressa, indossare protezioni per gli occhi.
Pulire regolarmente l'apparecchio. La frequenza della pulizia dipende dal tipo di materiale lavorato e dalla frequenza di utilizzo. Pulire l'interno dell'involucro e il motore con aria compressa.

Riparazioni

Qualsiasi operazione di riparazione deve essere affidata a un centro di assistenza autorizzato.

i ***NOTA***
Durante il periodo di garanzia, non allentare le viti sull'involucro esterno. In caso contrario, la garanzia verrà annullata.

Parti di ricambio e accessori

Ulteriori accessori e utensili sono disponibili nei cataloghi del costruttore. Le viste esplose e l'elenco delle parti di ricambio sono disponibili sul nostro sito web:
www.flex-tools.com

Informazioni sullo smaltimento

⚠ ***AVVERTENZA!***
Rendere l'apparecchio inutilizzabile come descritto di seguito.
Rimuovendo la batteria (per gli apparecchi alimentati a batteria).

Solo Paesi UE

Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici.

Ai sensi della direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e della sua applicazione nella giurisdizione nazionale, gli apparecchi elettrici devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Riciclare le materie prime invece di smaltirle insieme ai rifiuti.
L'apparecchio, gli accessori e i materiali di imballaggio devono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente. Le parti in plastica sono riciclabili in base al tipo di materiale.

⚠ ***AVVERTENZA!***
Non gettare le batterie insieme ai rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Non aprire le batterie usate.

Solo Paesi UE:
Ai sensi della direttiva 2006/66/EC, le batterie usate o difettose devono essere riciclate.

i ***NOTA***
Rivolgersi al rivenditore per informazioni sullo smaltimento.

Esonero dalla responsabilità

Il costruttore e il suo rappresentante non sono responsabili per danni e mancato profitto a causa dell'interruzione dell'attività commerciale dovuta al prodotto o a un prodotto inutilizzabile.

Il costruttore e il suo rappresentante non sono responsabili per danni causati dall'uso improprio del prodotto o dall'uso del prodotto con accessori di altri costruttori.

Contenido

Símbolos utilizados en este manual 26
Símbolos en el producto 26
Información importante para la seguridad . 26
Datos técnicos 27
Visión general 28
Instrucciones de uso 28
Información para la eliminación del producto 30
Exención de responsabilidad 31

Símbolos utilizados en este manual

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Indica un peligro inminente. Si no se tiene en cuenta esta advertencia puede producirse la muerte o lesiones muy graves.

⚠ ***¡PRECAUCIÓN!***
Indica la posibilidad de una situación de peligro. Si no se tiene en cuenta esta advertencia pueden producirse lesiones leves o daños materiales.

i ***NOTA***
Indica consejos de aplicación e información importante.

Símbolos en el producto


Antes de encender el equipo electrónico, lea el manual de instrucciones.


Información para la eliminación de la máquina vieja (ver la página 30)

CE Marcado CE

UK CA Marcado UKCA

Información importante para la seguridad

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Antes de utilizar el equipo electrónico, lea lo siguiente y actúe en consecuencia:
- *estas instrucciones de funcionamiento,*
- *los reglamentos locales vigentes actualmente y las normativas sobre prevención de accidentes.*

Esta herramienta eléctrica incorpora la tecnología más avanzada y ha sido fabricada cumpliendo las normativas de seguridad reconocidas.
No obstante, cuando se utiliza, el equipo electrónico puede suponer un peligro para la vida y la integridad física del usuario o de terceros, o puede dañar el equipo electrónico u otros bienes.
El equipo electrónico sólo puede utilizarse
- *para el uso previsto*
- *en perfecto estado de funcionamiento.*

Los fallos que afecten a la seguridad deben repararse inmediatamente.

Uso previsto

La fuente de alimentación PS2 CA 12/18 está prevista
- para uso comercial en la industria y el comercio,
- para la conexión a baterías tipo FLEX AP12/AP18,
- para la conexión y el funcionamiento de
- dispositivos externos (chaqueta calefactada o similar),
- para cargar dispositivos externos y baterías tipo FLEX AP12/AP18 a través de los puertos USB.
- No está prevista para zonas potencialmente explosivas

Instrucciones de seguridad para la fuente de alimentación

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con este equipo electrónico. *Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Conserve todas las instrucciones y advertencias para poder consultarlas en el futuro.*

- **No abra la fuente de alimentación.** Esto puede provocar fallos de funcionamiento y lesiones.
- **Utilice únicamente baterías originales (consulte la tabla «Datos técnicos»).** El uso de otras baterías, por ejemplo, imitaciones, baterías reacondicionadas u otras marcas, aumenta el riesgo de lesiones y daños materiales debido a la explosión de las baterías.
- **Compruebe que los cables para conectar dispositivos externos no estén dañados.** Un cable dañado puede provocar incendios.

Instrucciones de seguridad para manipular baterías

- **No abra la batería.** ¡Peligro de cortocircuito!
- **Proteja la batería contra el calor, incluyendo la exposición prolongada a la luz solar, el fuego, el agua y la humedad.** ¡Peligro de explosión!
- **Una batería dañada o usada incorrectamente puede producir emisión de vapores.** Asegúrese de que haya un suministro de aire fresco y consulte a un médico en caso de cualquier complicación física. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.
- **Si la batería no se usa correctamente podrían producirse fugas de líquido. Evite el contacto con dicho líquido. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite atención médica.** Las fugas de líquido de la batería pueden provocar irritaciones o quemaduras.
- **Recargue las baterías utilizando únicamente los cargadores recomendados por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría provocar un riesgo de incendio si se utiliza con una batería distinta.
- **La batería puede resultar dañada por objetos puntiagudos, como clavos o destornilladores o por aplicación externa de fuerza.** Esto podría producir un cortocircuito interno, provocando un incendio de la batería, humo, explosión o sobrecalentamiento.

NOTA

Siga las instrucciones de carga de la batería que se especifican en el manual de funcionamiento del cargador.

Datos técnicos

Tipo de producto		PS2 CA 12/18
Producto		Fuente de alimentación
Puerto USB-A		
- Tensión de salida	Vcc	5
– Potencia nominal de salida	W	12 máximo
Puerto USB-C		
– Tensión de entrada/salida	Vcc	5/9/12/15/20
– Potencia nominal de salida (batería de 18 V)	W	60 máx.
– Potencia nominal de salida (batería de 12 V)	W	45 máx.
– Potencia nominal de entrada	W	60 máx.
Peso	kg	0,084
Batería	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0

Peso de la batería	kg	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0 AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,3 0,4 0,4 0,3 0,4 0,4 0,7 1,1
Temperatura de carga	de 0 a 40 °C		
Temperatura de funcionamiento	-10~40 °C		
Temperatura de almacenamiento	de -20 a 50 °C		

Vista general (ver la figura A)

La numeración de los elementos del producto se refiere a la ilustración de la herramienta en la página de gráficos.

1 Ranura de conexión para baterías FLEX AP...
2 Contactos
3 Indicador LED
4 Puerto USB-A
5 Puerto USB-C / puerto PD
6 Botón de encendido/apagado

Instrucciones de funcionamiento

Consejos para una larga vida útil de la batería

⚠ ***¡PRECAUCIÓN!***

- *No cargue nunca las baterías a temperaturas inferiores a 0 °C o superiores a 40 °C.*
- *No cargue las baterías en ambientes con alta humedad del aire o temperatura ambiente.*
- *No cubra las baterías y el cargador durante el proceso de carga.*
- *Desconecte el enchufe de red del cargador al final del proceso de carga.*

La batería y el cargador se calientan durante el proceso de carga. ¡Esto es absolutamente normal!

ⓘ ***NOTA***

Para la carga correcta de la batería, siga las instrucciones del manual de instrucciones de la batería.
Si las baterías no se utilizan durante un período prolongado de tiempo, guárdelas parcialmente cargadas en un lugar fresco y seco.

Insertar/cambiar la batería (ver las figuras B1-B2)

- Introduzca la batería FLEX en la fuente de alimentación hasta que encaje en su sitio (ver la figura B1).
- Pulse el botón ⏻ para encender la fuente de alimentación.
- Tras un funcionamiento prolongado >8 h, la fuente se apaga automáticamente.
- La fuente de alimentación comienza a funcionar cuando se encienden las luces LED. Si las luces LED están apagadas, pulse de nuevo el botón ⏻ para seguir utilizándola.
- Para quitarla, presione el botón de liberación (1.) y saque la batería tirando de ella (2) (ver la figura B2).

⚠ ***¡PRECAUCIÓN!***

Proteja los contactos de la batería cuando no se esté utilizando el aparato. Las piezas de metal sueltas pueden cortocircuitar los terminales: ¡peligro de explosión e incendio!

Nivel de carga de la batería (ver figura C)

- Pulse este botón para comprobar el nivel de carga de la batería en los indicadores LED del nivel de carga.

El indicador se apaga al cabo de 5 segundos. Si uno de los indicadores LED parpadea, es necesario recargar la batería. Si no se enciende ninguno de los indicadores LED después de pulsar el botón, la batería está defectuosa y hay que cambiarla.

Estado de funcionamiento de la fuente de alimentación

Encima del botón de encendido/apagado (6) hay 4 indicadores luminosos LED que muestran el estado de funcionamiento actual de la fuente de alimentación.

Estado de las luces	Estado de funcionamiento

Las 4 luces parpadean simultáneamente en rojo	Error
Según el nivel real de la batería, la última luz se enciende de forma pulsante, las primeras se encienden en verde y el resto se apagan.	Modo de carga.
4 luces permanecen encendidas en verde durante 1 minuto y se apagan.	La batería está completamente cargada.
Muestra el nivel real de la batería, varias luces se encienden en verde cuando se descarga; cuando se desconecta el cable para detener el trabajo, las luces se encienden de forma pulsante durante 1 minuto y después se apagan.	Modo de descarga.
La luz 1 parpadea en verde durante 3 segundos y después se apaga, y el resto están apagadas.	La batería del FLEX tiene un nivel de carga bajo, no puede cargar otros dispositivos en este momento
Las luces 1 y 3 parpadean en rojo de forma alterna durante 5 segundos y después se apagan.	¡Sobrecalentamiento de la batería!
Las luces 2 y 3 parpadean en rojo simultáneamente durante 5 segundos y después se apagan.	¡Sobrecalentamiento de la fuente de alimentación!
Según el nivel real de la batería, varias luces correspondientes parpadean en verde durante 1 minuto y después se apagan, y el resto permanecen apagadas.	Luz indicadora de modo de espera.

Puerto USB (ver las figuras D1-D2)

NOTA

Los puertos USB no pueden utilizarse para cargar todos los tipos de dispositivos.

- Enchufe el conector USB del dispositivo que desea cargar en el puerto USB apropiado de la fuente de alimentación.
- Desenchufe inmediatamente el conector USB del puerto USB cuando ya no necesite la conexión.

Conexión de dispositivos externos

Es posible conectar dispositivos externos al puerto USB-A y al puerto USB-C al mismo tiempo. El número de dispositivos conectados afecta al tiempo de funcionamiento de la batería en uso.

El circuito electrónico de la fuente de alimentación evita que la batería FLEX en uso se sobrecargue y se descargue en profundidad.

NOTA

La potencia máxima de los dos puertos USB es de 72 W en total. Cuando se utilizan ambos puertos USB, la potencia máxima del puerto tipo C es de 60 W y la del puerto USB-A, de 12 W.

Las cargas conectadas de los dispositivos convencionales son:

– Chaqueta calefactada TJ. . . . . .12 W
– Teléfono móvil, smartphone. . . .2,5-5 W
– Tableta PC. . . . . .7,5-10 W

¡PRECAUCIÓN!

Inserte siempre los conectores hasta el fondo en los puertos respectivos. ¡Peligro de daños en el aparato!

Transporte

Las baterías de iones de litio están sujetas a los requisitos de la legislación sobre mercancías peligrosas.

El transporte de esas baterías debe realizarse de acuerdo con las disposiciones y regulaciones locales, nacionales e internacionales.

Los usuarios pueden transportar estas baterías por carretera sin requisitos adicionales.

El transporte comercial de baterías de iones de litio por parte de las compañías de transporte está sujeto a las regulaciones para el transporte de mercancías peligrosas. Los preparativos de envío y el transporte solo pueden ser realizados por personas debidamente capacitadas. Todo el proceso debe ser supervisado profesionalmente.

Deben observarse los siguientes puntos al transportar baterías recargables:

Asegúrese de que los terminales de contacto de la batería estén protegidos y aislados para evitar cortocircuitos.

Compruebe que la batería esté sujeta para que no se mueva dentro del embalaje.

Las baterías dañadas o con fugas no deben ser transportadas.

Póngase en contacto con su empresa de transporte para más información.

⚠ ***¡PRECAUCIÓN!***
No coloque baterías que tengan la carcasa dañada.

Mantenimiento y cuidado del producto

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Antes de realizar cualquier trabajo en el equipo electrónico, quite la batería de la herramienta.

Limpieza

⚠ ***¡PRECAUCIÓN!***
Cuando limpie con aire comprimido seco, utilice siempre gafas protectoras.
Limpie regularmente el equipo electrónico. La frecuencia de limpieza depende del material y la duración de uso. Sople regularmente con aire comprimido seco el interior de la carcasa y el motor.

Reparaciones

Las reparaciones deben realizarse únicamente en un centro de servicio postventa autorizado.

ⓘ ***NOTA***
Durante el período de garantía, no afloje los tornillos en la carcasa. El incumplimiento de este requisito invalidará cualquier reclamación bajo la garantía del fabricante.

Piezas de recambio y accesorios

Encontrará información sobre otros complementos, en particular herramientas y accesorios, en los catálogos del fabricante. En nuestra página web encontrará planos de despiece y listas de recambios:
www.flex-tools.com.

Información para la eliminación del producto

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
Deje inutilizable el equipo electrónico si no se puede seguir usando:
en equipos electrónicos que funcionen con batería, quitando la batería.

Solo países de la UE
¡No tire aparatos electrónicos a la basura doméstica!

De conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos eléctricos y electrónicos, y su implementación en las legislaciones nacionales, los equipos electrónicos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Recuperación de materias primas en lugar de eliminación de residuos.
Los dispositivos, accesorios y embalajes deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Las piezas de plástico están identificadas para el reciclaje según el tipo de material.

⚠ ***¡ADVERTENCIA!***
No elimine las baterías tirándolas a la basura doméstica ni arrojándolas al agua o al fuego. No abra las baterías usadas.

Solo países de la UE:

De acuerdo con la Directiva 2006/66/CE, las baterías defectuosas o usadas deben reciclarse.

NOTA
¡Pregunte a su distribuidor las opciones de eliminación!

Exención de responsabilidad

El fabricante y su representante no son responsables de los daños y la pérdida de beneficio debido a la interrupción de la actividad causada por el producto o por un producto que no se pueda utilizar.

El fabricante y su representante no son responsables de los daños provocados por el uso indebido del producto o por el uso del mismo con productos de otros fabricantes.

Índice

Símbolos usados neste manual 32
Símbolos no produto 32
Informação importante de segurança 32
Características técnicas 33
Vista pormenorizada 34
Instruções de utilização 34
Informação acerca da eliminação 36
Desresponsabilização 36

Símbolos usados neste manual

⚠ ***AVISO!***
Existem perigos iminentes. O desrespeito por este aviso pode dar origem à morte ou a ferimentos extremamente graves.

⚠ ***CUIDADO!***
Existe a possibilidade de uma situação perigosa. O desrespeito por este aviso pode dar origem a ferimentos ligeiros ou danos patrimoniais.

i ***NOTA***
Existem dicas de utilização e informação importante.

Símbolos no produto


Antes de ligar o equipamento eletrónico, leia o manual de funcionamento.


Informação sobre a eliminação de uma máquina velha (consulte a página 34)


Marca CE


Marca UKCA

Informação importante de segurança

⚠ ***AVISO!***
Antes de usar o equipamento eletrónico, leia o seguinte e aja em conformidade:

– *Estas instruções de funcionamento,*
– *As regras e normas atuais nas instalações quanto à prevenção de acidentes.*

Esta ferramenta elétrica é topo de gama e foi fabricada de acordo com as normas de segurança conhecidas.
No entanto, durante a utilização, o equipamento eletrónico pode constituir um perigo de vida para o utilizador ou terceiros, ou poderá haver danos no equipamento eletrónico ou outros danos patrimoniais. O equipamento eletrónico só pode ser utilizado

– *para a utilização prevista,*
– *e num perfeito estado de funcionamento.*

As falhas que impeçam a segurança têm de ser reparadas imediatamente.

Utilização prevista

A fonte de alimentação PS2 CA 12/18 foi criada
– para um uso comercial na indústria e comércio,
– para ligar a baterias do tipo FLEX AP12/AP18,
– para ligar e utilizar dispositivos externos
– (casaco aquecido ou semelhante),
– para carregar dispositivos externos e baterias do tipo FLEX AP12/AP18 através de portas USB.
– Não foi criado para áreas potencialmente explosivas.

Instruções de segurança da fonte de alimentação

⚠ ***AVISO!***
Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com este equipamento eletrónico. *Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.*

- **Não abra a fonte de alimentação.** Isto pode dar origem a um mau funcionamento e ferimentos.
- **Use apenas baterias originais (consulte a tabela "Características técnicas").** A utilização de outras baterias, como imitações, baterias recondicionadas ou outras aumenta o risco de ferimentos e danos patrimoniais devido à explosão destas.

- **Verifique os cabos de ligação a dispositivos externos quanto a danos.** Um cabo danificado pode causar um incêndio.

Instruções de segurança e de manuseamento das baterias

- **Não abra a bateria.** Perigo de curto-circuito!
- **Proteja a bateria do calor, incluindo uma exposição prolongada à luz direta do Sol, fogo, água e humidade.** Perigo de explosão!
- **Uma bateria danificada ou usada incorretamente pode dar origem à emissão de fumos.** Garanta uma provisão de ar fresco e consulte um médico no caso de quaisquer complicações físicas. Os fumos podem irritar o trato respiratório.
- **A bateria pode verter líquido se for usada incorretamente. Evite o contacto com tal líquido. Se ocorrer um contacto acidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Recarregue as baterias apenas com carregadores recomendados pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **A bateria pode ser danificada por objetos pontiagudos, como pregos ou parafusos, ou se aplicar muita força externamente.** Isto pode dar origem a um curto-circuito interno, fazendo com que a bateria se incendeie, liberte fumo, dê origem a uma explosão ou sobreaqueça.

NOTA

Siga as instruções para carregar a bateria indicadas no manual de funcionamento do carregador.

Características técnicas

Tipo de produto	PS2 CA 12/18
Produto	Alimentação
Porta USB-A	
- Voltagem de saída	VDC	5	
– Potência nominal de saída	W	12 máx	
Porta USB-C			
– Voltagem de entrada/saída	VDC	5/9/12/15/20	
– Potência nominal de saída (bateria de 18V)	W	60 máx	
– Potência nominal de saída (bateria de 12V)	W	45 máx	
– Energia de entrada nominal	W	60 máx	
Peso	kg	0,084	
Bateria	12V	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0	
	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Peso da bateria	kg	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0 AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0,3 0,4 0,4 0,3 0,4 0,4 0,7 1,1
Temperatura de carregamento	0~40°C		
Temperatura de funcionamento	-10~40°C		
Temperatura de armazenamento	-20~50°C		

Vista pormenorizada (consulte a Imagem A)

A numeração das funcionalidades do produto refere-se à imagem da máquina na página das imagens.

1 **Ranhura de ligação para baterias FLEX AP...**
2 **Contactos**
3 **Indicador LED**
4 **Porta USB-A**
5 **Porta USB-C / Porta PD**
6 **Botão de ligar/desligar**

Instruções de funcionamento

Dicas para um tempo de vida útil prolongado

⚠ ***CUIDADO!***

- *Nunca carregue baterias a temperaturas abaixo dos 0 °C ou acima dos 40 °C.*
- *Não carregue baterias em ambientes com elevada humidade do ar ou temperatura ambiente.*
- *Não cubra baterias nem o carregador durante o processo de carregamento.*
- *Retire a ficha do carregador da tomada no final do processo de carregamento.*

A bateria e o carregador aquecem durante o processo de carregamento. Isto é perfeitamente normal.

i ***NOTA***

Siga as instruções apresentadas nas instruções de funcionamento para um carregamento correto da bateria.

Se as baterias não forem usadas durante um longo período de tempo, guarde-as parcialmente carregadas num local fresco e seco.

Inserir/substituir a bateria (consulte a Imagem B1-B2)

- Pressione a bateria FLEX para a fonte de alimentação até ficar fixada no respetivo lugar. (Consulte a Imagem B1).
- Prima o botão ⏻ para ligar a fonte de alimentação.
- Após um período de funcionamento prolongado superior a 8 horas, a fonte de alimentação desliga-se automaticamente.
- A fonte de alimentação começa a funcionar quando as luzes LED acendem. Se as luzes LED estiverem ligadas, prima de novo o botão ⏻ para continuar a usar.
- Para retirar a bateria, prima o botão de libertação (1) e puxe a bateria (2) para fora. (Consulte a Imagem B2).

⚠ ***CUIDADO!***

Quando o aparelho não for usado, proteja os contactos da bateria. Peças soltas de metal podem colocar os contactos em curto-circuito, podendo dar origem a explosão ou fogo!

Estado de carregamento da bateria (consulte a Imagem C)

- Prima o botão na bateria para verificar o estado de carregamento da bateria no indicador LED do estado de carregamento.

O indicador desliga-se passados 5 segundos. Se um dos LEDs piscar, a bateria tem de ser recarregada. Se nenhum dos LEDs acender após premir o botão, a bateria tem um defeito e tem de ser substituída.

Estado de funcionamento da fonte de alimentação

Existem 4 indicadores luminosos LED por cima do botão de ligar/desligar (6) para mostrar o estado atual de funcionamento da fonte de alimentação.

Estado das luzes	Estado de funcionamento
4 luzes piscam a vermelho em simultâneo	Erro!
A última luz com base no nível atual da bateria fica pulsante, as primeiras acendem a verde e o resto desliga-se.	Modo de carregamento.

4 luzes acendem permanentemente a verde durante 1 minuto e depois desligam-se.	A bateria está totalmente carregada.
Apresenta o nível atual da bateria, várias luzes acendem a verde quando estiver descarregada. Quando o cabo for retirado para parar o funcionamento, as luzes ficam pulsantes durante 1 minuto e depois desligam-se.	Modo de descarga.
A luz 1 pisca a verde durante 3 segundos e depois desliga-se. O resto está desligado.	A bateria FLEX tem pouca carga e não consegue carregar outros dispositivos.
As luzes 1 e 3 piscam alternadamente a vermelho durante 5 segundos e depois desligam-se.	Bateria sobreaquecida!
As luzes 2 e 3 piscam em simultâneo a vermelho durante 5 segundos e depois desligam-se.	A fonte de alimentação sobreaqueceu!
Com base no atual nível da bateria, várias luzes piscam a verde durante 1 minuto e depois desligam-se. O resto está desligado.	Indicador luminoso do modo inativo.

Porta USB (consulte a Imagem D1-D2)

NOTA

As portas USB não podem ser usadas para carregar todo o tipo de dispositivos.

- Insira a ficha USB do dispositivo a ser ligado na porta USB adequada da fonte de alimentação.
- Retire a ficha USB imediatamente da porta USB quando deixar de precisar de fazer a ligação.

Ligar dispositivos externos

Pode ligar dispositivos externos na porta USB-A e porta USB-C em simultâneo. O número de dispositivos ligados afeta o tempo de funcionamento da bateria em uso.

Os circuitos eletrónicos da fonte de alimentação evita que a bateria FLEX que está a ser usada sobrecarregue e descarregue excessivamente.

NOTA

A potência máxima das duas portas USB é de 72W no total. Quando ambas as portas USB estiverem a ser usadas, a potência máxima da porta do tipo C é de 60W e a potência máxima da porta USB-A é de 12W.

As cargas ligadas dos dispositivos convencionais são:

– Casaco aquecido TJ. . . . . .12 W
– Telemóvel, Smartphone . . . .2,5-5 W
– Tablet. . . . . .7,5-10 W

CUIDADO!

Insira sempre as fichas por completo nas respetivas portas. Perigo de danos no dispositivo!

Transporte

As baterias de ião de lítio estão sujeitas aos requisitos da legislação sobre bens perigosos.

O transporte destas baterias tem de ser feito de acordo com as normas e provisões locais, nacionais e internacionais.

Os utilizadores podem transportar estas baterias de forma rodoviária sem outros requisitos.

O transporte comercial de baterias de ião de lítio por parte de empresas de transporte está sujeito às normas de transporte de bens perigosos. As preparações de envio e transporte só podem ser efetuadas por pessoal devidamente formado. Todo o processo tem de ser supervisionado por um profissional.

Os seguintes pontos têm de ser tidos

em conta quando transportar baterias recarregáveis:

Certifique-se de que os terminais de contacto da bateria estão protegidos e isolados, de modo a evitar um curto-circuito.

Certifique-se de que a bateria está protegida contra movimentos dentro da embalagem.

Baterias danificadas ou com derrames não podem ser transportadas.

Contacte a sua empresa de transporte para obter mais informações.

⚠ ***CUIDADO!***
Não coloque baterias com uma estrutura danificada.

Cuidados e manutenção

⚠ ***AVISO!***
Antes de efetuar quaisquer trabalhos no equipamento eletrónico, retire a bateria da ferramenta.

Limpeza

⚠ ***CUIDADO!***
Quando limpar com ar comprimido seco, use sempre óculos de proteção.
Limpe regularmente o equipamento eletrónico. A frequência da limpeza está dependente do material e do tempo de utilização. Sopre regularmente o interior da estrutura e o motor com ar comprimido seco.

Reparações
As reparações só podem ser efetuadas por um centro de reparação autorizado.

ⓘ ***NOTA***
Durante o período da garantia, não desaperte os parafusos da estrutura. Não seguir este requisito invalida quaisquer queixas ao abrigo da garantia do fabricante.

Peças sobresselentes e acessórios
Para outros acessórios, especialmente ferramentas e acessórios, consulte os catálogos do fabricante. As imagens pormenorizadas e lista de peças sobresselentes podem ser encontradas na nossa página web: **www.flex-tools.com.**

Informação acerca da eliminação

⚠ ***AVISO!***
Torne o equipamento eletrónico inutilizável no fim:
Retirando a bateria do equipamento eletrónico que funcione a bateria.



Apenas países da UE
Não elimine o equipamento eletrónico juntamente com o lixo doméstico comum!

De acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Equipamento Elétrico e Eletrónico e transposição para a lei nacional, o equipamento eletrónico usado tem de ser recolhido em separado e reciclado de um modo amigo do ambiente.

Recuperação de matérias-primas em vez de eliminação de resíduos.
O aparelho, acessórios e material de empacotamento deverão ser reciclados de um modo amigo do ambiente. As peças de plástico estão identificadas para reciclagem de acordo com o tipo de material.

⚠ ***AVISO!***
Não elimine as baterias no lixo doméstico comum, água ou fogo. Não abra baterias usadas.
Apenas para países da UE:
De acordo com a diretiva 2006/66/CE, as baterias defeituosas ou gastas têm de ser recicladas.

ⓘ ***NOTA***
Contacte o seu revendedor quanto às opções de eliminação!

Desresponsabilização

O fabricante e o seu representante não se responsabilizam por quaisquer danos ou perda de lucros devido à interrupção comercial causada pelo produto ou por um produto inutilizável.

O fabricante e o seu representante não se responsabilizam por quaisquer danos causados por uma utilização inadequada do produto, ou do produto com produtos de outros fabricantes.

Inhoud

Gebruikte symbolen in deze handleiding . . 37
Symbolen op het product. 37
Belangrijke veiligheidsinformatie 37
Technische gegevens 38
Overzicht 39
Gebruiksaanwijzing 40
Informatie over de afvoer 41
Uitsluiting van de aansprakelijkheid. 41

Gebruikte symbolen in deze handleiding

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Verwijst naar dreigend gevaar. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan leiden tot de dood of zeer ernstige verwondingen.

⚠ ***OPGELET!***
Verwijst naar een mogelijk gevaarlijke situatie. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan resulteren in gering letsel of materiële schade.

OPMERKING
Verwijst naar tips en belangrijke informatie.

Symbolen op het product


Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het elektronisch apparaat inschakelt.


Informatie over de afvoer van het afgedankt gereedschap (zie pagina 41)

CE-markering

UKCA-markering

Belangrijke veiligheidsinformatie

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Lees het volgende aandachtig door en handel dienovereenkomstig voordat u het elektronisch apparaat gebruikt:

– *deze gebruiksaanwijzing,*
– *de actueel geldige regels en wetgevingen voor het voorkomen van ongevallen op de plaats van gebruik.*

Dit elektrisch gereedschap is gemaakt volgens de nieuwste technieken en in overeenstemming met de erkende veiligheidsvoorschriften.
Desondanks kan het elektronisch apparaat bij gebruik een gevaar opleveren voor leven en gezondheid van de gebruiker of derden, of kunnen het elektronisch apparaat of andere eigendommen worden beschadigd. Het elektronisch apparaat mag alleen worden gebruikt voor

– *voor het beoogde gebruiksdoeleinde*
– *in een perfecte staat.*

Storingen die de veiligheid verminderen moeten direct worden gerepareerd.

Beoogd gebruik

De PS2 CA 12/18-stroombron is bedoeld
– voor commercieel gebruik in de industrie en handel,
– voor aansluiting op accu's van het type FLEX AP12/AP18,
– voor het aansluiten en bedienen van externe
– apparaten (verwarmde jas of soortgelijks),
– Voor het opladen van externe apparaten en accu's van het type FLEX AP12/AP18 via de USB-poorten.
– Niet bedoeld voor potentieel explosieve omgevingen

Veiligheidsinstructies voor stroombronnen

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit elektronisch apparaat worden geleverd. *Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.*

- **Open de stroombron niet.** Dit kan leiden tot storingen en letsel.
- **Gebruik uitsluitend originele batterijen (zie de tabel "Technische gegevens").** Het gebruik van andere accu's, bijvoorbeeld imitaties, gereviseerde accu's of andere

merken verhogen het risico op letsel en schade aan eigendom door exploderende accu's.

- **Controleer de kabels voor het aansluiten van externe apparaten op beschadigingen.** Een beschadigde kabel kan brand veroorzaken.

Veiligheidsinstructies voor de omgang met accu's

- **Open de accu nooit.** Risico op kortsluiting!
- **Bescherm de accu tegen hitte, waaronder langdurig zonlicht, vuur, water en vocht.** Explosiegevaar!
- **Een beschadigde of verkeerd gebruikte accu kan ertoe leiden dat dampen vrij komen.** Zorg voor frisse lucht en raadpleeg een arts in geval van lichamelijke complicaties. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- **Vloeistof kan uit de accu lekken als de accu verkeerd wordt gebruikt. Voorkom contact met dergelijke vloeistoffen. Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel met water. Als de vloeistof in contact komt met de ogen dient u direct een arts te raadplegen.** Vloeistof die uit de accu lekt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Laad accu's alleen op met de laders die door de fabrikant zijn aanbevolen.** Een lader die geschikt is voor een bepaald type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer hij gebruikt wordt met een andere accu.
- **De accu kan beschadigd raken door puntige voorwerpen zoals spijkers of schroevendraaiers of door extern toegepaste kracht.** Dit kan een interne kortsluiting veroorzaken waardoor de accu kan branden, rook afgeven, exploderen of oververhitten.

OPMERKING

Volg de instructies voor het laden van de accu die staan vermeld in de gebruiksaanwijzing van de oplader.

Technische gegevens

Producttype	PS2 CA 12/18
Product	Stroombron
USB-A-poort	
– Uitgangsspanning	Vdc	5	
– Nominaal uitgangsvermogen	W	12 max	
USB-C poort			
– In-/Uitgangsspanning	Vdc	5/9/12/15/20	
– Nominaal uitgangsvermogen (18V-accu)	W	60 max	
– Nominaal uitgangsvermogen (12V-accu)	W	45 max	
– Nominaal ingangsvermogen	W	60 max	
Gewicht	kg	0,084	
Accu	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0	
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Gewicht van de accu	kg	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0 AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,3 0,4 0,4 0,3 0,4 0,4 0,7 1,1
Oplaadtemperatuur	0~40°C		
Gebruikstemperatuur	-10~40°C		
Opslagtemperatuur	-20~50°C		

Overzicht (zie afbeelding A)

De nummering heeft betrekking tot de illustratie van het gereedschap op de

1 Aansluitingssleuf voor FLEX AP... accupacks
2 Contacten
3 Led-indicator
4 USB-A-poort
5 USB-C-poort / PD-poort
6 Aan/uit-knop

Gebruiksinstructies

Tips voor een lange levensduur van de accu

⚠ ***OPGELET!***

– *Laad accu's nooit op bij temperatuur onder 0 °C of boven 40 °C.*
– *Laad accu's niet op in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid of omgevingstemperatuur.*
– *Dek de accu's en de oplader niet af tijdens het opladen.*
– *Trek aan het einde van het laadproces de stekker van de oplader uit het stopcontact.*

De accu en de oplader worden warm tijdens het laadproces. Dit is volkomen normaal!

ⓘ ***OPMERKING***

Volg de instructies voor het correct opladen van de accu in de gebruiksaanwijzing van de accu.

Als accu's gedurende langere tijd niet worden gebruikt, bewaar ze dan gedeeltelijk opgeladen in een koele en droge ruimte.

De accu installeren/vervangen (Zie afbeelding B1-B2)

- Druk de FLEX-accupack in de stroombron totdat deze vastklikt (zie afbeelding B1).
- Druk op de knop ⏻ om de stroombron in te schakelen.
- Na een werking van langer dan 8 uur schakelt de bron automatisch uit.
- De stroombron begint te werken wanneer de LED-lampjes branden. Als de LED-lampjes uit zijn, druk opnieuw op knop ⏻ om het verder te gebruiken.
- Om deze te verwijderen, druk op de vrijgaveknop (1.) en trek de accu (2.) eruit (zie afbeelding B2).

⚠ ***OPGELET!***

Als het gereedschap niet wordt gebruikt, moeten de accucontacten worden beschermd. Losse metalen delen kunnen de contacten kortsluiten; gevaar voor explosie en brand!

Accu niveaustatus (zie afbeelding C)

- Druk op de knop op de accu om de laadstatus van de accu op de laadindicator leds te bekijken.

De indicator gaat na 5 seconden uit. Als er een van de led's knippert, moet de accu opnieuw worden opgeladen. Als geen van de leds aangaat nadat op de knop werd gedrukt, is de accu defect en moet hij worden vervangen.

Werkingsstatus van de stroombron

Boven de aan/uit-knop (6) bevinden zich 4 led-controlelampjes die de huidige werkingsstatus van de stroombron aangeven.

Lichtstatus	Werkingsstatus
4 lampjes knipperen gelijktijdig rood.	Fout!
Het laatste lampje pulseert op basis van het huidig batterijniveau. De voorgaande lampjes branden groen en de overige zijn uitgeschakeld.	Oplaadmodus.
4 lampjes branden continu groen gedurende 1 minuut en schakelen daarna uit.	Accu is volledig opgeladen.

Toont het actuele batterijniveau, tijdens het ontladen branden er meerdere lampjes groen. Zodra de kabel wordt losgekoppeld en het apparaat stopt met werken, pulseren de lampjes gedurende 1 minuut en schakelen daarna uit.	Ontlaadmodus.
Lampje 1 knippert groen gedurende 3 seconden en schakelt daarna uit; de overige lampjes blijven uit.	FLEX-accupack heeft een laag laadniveau en kan momenteel geen andere apparaten opladen.
Lampjes 1 en 3 knipperen afwisselend rood gedurende 5 seconden en schakelen daarna uit.	Accupack is oververhit!
Lampjes 2 en 3 knipperen gelijktijdig rood gedurende 5 seconden en schakelen daarna uit.	Stroombron is oververhit!
Afhankelijk van het actuele batterijniveau van het accupack knipperen de overeenkomstige lampjes groen gedurende 1 minuut en schakelen daarna uit; de overige lampjes blijven uit.	Stand-by-controlelampje.

USB-poort (zie afbeelding D1–D2)

OPMERKING

De USB-poorten kunnen niet worden gebruikt om alle type apparaten op te laden.

- Steek de USB-stekker van het aan te sluiten apparaat in de juiste USB-poort van de stroombron.
- Trek de USB-stekker onmiddellijk uit de USB-poort wanneer de verbinding niet langer nodig is.

Externe apparaten aansluiten

Het is mogelijk om tegelijkertijd externe apparaten aan te sluiten op de USB-A-poort en de USB-C-poort. Het aantal aangesloten apparaten heeft invloed op de gebruiksduur van de gebruikte accu.

De elektronische schakeling van de stroombron voorkomt overbelasting en diepontlading van het FLEX-accupack.

OPMERKING

Het maximale vermogen van de twee USB-poorten bedraagt in totaal 72 W. Wanneer beide USB-poorten tegelijk worden gebruikt, is het maximale vermogen van de USB-C-poort 60 W en dat van de USB-A-poort 12 W.

De aangesloten belasting van conventionele apparaten zijn als volgt:

– Verwarmde jas TJ 12 W
– Mobiele telefoon, smartphone 2,5-5 W
– Tablet-pc 7,5-10 W

OPGELET!

Steek de stekkers altijd volledig in de desbetreffende poorten. Gevaar voor beschadiging van het apparaat!

Transport

Lithium-ion accu's vallen onder de vereisten van de wetgeving voor gevaarlijke goederen.

Het vervoer van dergelijke accu's moet gebeuren in overeenstemming met de lokale, nationale en internationale bepalingen en voorschriften.

Gebruikers mogen deze accu's zonder verdere vereisten over de weg vervoeren.

Het commerciële vervoer van lithium-ion accu's door transportbedrijven valt onder de regelgeving voor het vervoer van gevaarlijke stoffen. Verzendvoorbereidingen en transport mogen alleen worden uitgevoerd door personen die daarvoor op de juiste manier zijn opgeleid. Het hele proces moet professioneel worden begeleid.

De volgende punten moeten in acht worden genomen bij het vervoeren van oplaadbare accu's:

Zorg ervoor dat de contactpunten van de accu beschermd en geïsoleerd zijn om kortsluiting te voorkomen.

Zorg ervoor dat het accupack goed vastzit en niet kan bewegen binnen de verpakking.

Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden vervoerd.

Neem contact op met uw transportbedrijf voor meer informatie.

⚠ ***OPGELET!***
Plaats geen batterijen waarvan de behuizing beschadigd is.

Onderhoud en zorg

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Verwijder het accupack voordat u werkzaamheden aan het elektronisch apparaat uitvoert.

Reiniging

⚠ ***OPGELET!***
Draag bij het reinigen met droge perslucht altijd een veiligheidsbril.
Maak het elektronische apparaat regelmatig schoon. Het reinigingsinterval is afhankelijk van het materiaal en de duur van het gebruik. Blaas het binnenste van de behuizing en de motor regelmatig schoon met droge perslucht.

Reparaties

Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerde klantenservice.

ⓘ ***OPMERKING***
Maak de schroeven op de behuizing niet los tijdens de garantieperiode. Het niet naleven van deze vereiste maakt eventuele aanspraken op de fabrieksgarantie ongeldig.

Reserveonderdelen en accessoires

Andere accessoires, met name gereedschap en accessoires, zijn te vinden in de catalogi van de fabrikant. Opengewerkte tekeningen en lijsten met reserveonderdelen zijn terug te vinden op onze homepage: **www.flex-tools.com.**

Informatie over de afvoer

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Maak afgedankte elektronische apparatuur onbruikbaar:
op accu werkende elektronische apparatuur: verwijder de accu.

Alleen voor EU-landen

Gooi elektronische apparatuur niet bij het huishoudelijk afval!

Overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en omzetting naar nationale wetgeving moet afgedankt elektronische apparatuur apart worden ingezameld en gerecycled op een milieuvriendelijke manier.

Grondstoffen terugwinnen in plaats van afval verwijderen.
Apparaten, accessoires en verpakking moeten worden gerecycled op een milieuvriendelijke manier. Plastic onderdelen kunnen aan de hand van het materiaaltype worden gerecycled.

⚠ ***WAARSCHUWING!***
Gooi accu's nooit met het huishoudelijk afval weg. Gooi accu's niet in het water of in vuur. Open verbruikte accu's nooit.
Alleen voor EU-landen:

In overeenstemming met de Richtlijn 2006/66/EC moeten defecte of verbruikte accu's worden gerecycled.

ⓘ ***OPMERKING***
Vraag uw dealer naar de verwijderingsmogelijkheden!

Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De fabrikant en zijn vertegenwoordigers zijn niet verantwoordelijk voor schade of gederfde winst als gevolg van werkonderbrekingen veroorzaakt door het product of door een onbruikbaar product.

De fabrikant en zijn vertegenwoordigers zijn niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product of door het gebruik van het product met producten die afkomstig zijn van andere fabrikanten.

Indholdsfortegnelse

Symboler, der bruges i denne brugsvejledning 42
Symboler på produktet 42
Vigtige sikkerhedsoplysninger 42
Tekniske data 43
Overblik 43
Brugsinstruktioner 44
Oplysninger om bortskaffelse 46
Ansvarsfraskrivelse 46

Symboler, der bruges i denne brugsvejledning

⚠ ***ADVARSEL!***
Betyder forestående fare. Manglende overholdelse af denne advarsel, kan føre til dødsfald eller ekstremt alvorlige skader.

⚠ ***FORSIGTIG!***
Betyder mulig farlig situation. Manglende overholdelse af denne advarsel, kan føre til mindre personskader eller skade på ejendom.

i ***BEMÆRK***
Betyder at der er tips og vigtige oplysninger om apparatet.

Symboler på produktet


Læs brugsvejledningen, før du tænder elektronisk udstyr.


Oplysninger om bortskaffelse af gamle apparater (se side 46)

CE-mærkning

UKCA-mærkning

Vigtige sikkerhedsoplysninger

⚠ ***ADVARSEL!***
Inden det elektroniske udstyr tages i brug, bedes du læse følgende oplysninger og handle i overensstemmelse hermed:

– *Disse brugsanvisninger,*
– *Gældende regler på stedet, hvor produktet bruges, for at undgå ulykker.*

Dette elværktøjet er af høj kvalitet, og det er fremstillet i henhold til de vedstående sikkerhedsforordninger.

Men når elektroniske udstyr er i brug, kan den stadig være en fare for brugerens eller en tredjeparts liv og lemmer, eller det elektroniske udstyr eller anden ejendom kan blive beskadiget. Det elektroniske udstyr må kun bruges

– *til dens tiltænkte formål,*
– *og det skal altid være i god tilstand.*

Skader og fejl, der påvirker sikkerheden, skal straks repareres.

Anvendelsesformål

PS2 CA 12/18-strømkilden er beregnet til
– til erhvervsbrug inden for industri og handel,
– til tilslutning af batterier af typen FLEX AP12/AP18,
– til tilslutning og betjening af eksternt
– udstyr (opvarmet jakke eller lignende),
– til opladning af eksterne enheder og batterier af typen FLEX AP12/AP18 via USB-portene.
– Ikke beregnet til potentielt eksplosive områder

Sikkerhedsvejledninger til strømkilde

⚠ ***ADVARSEL!***
Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, billeder og specifikationer, der følger med dette elektroniske udstyr. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

- **Strømkilden må ikke åbnes.** Dette kan føre til funktionsfejl og skader.
- **Brug kun originale batterier (se tabellen "Tekniske data").** Brug af andre batterier, som fx uoriginale batterier, renoverede batterier eller andre mærker, forøger risikoen for personskader og beskadigelse af ejendom, da batterierne kan eksplodere.
- **Se om kablerne, der sluttes til eksterne, er beskadiges.** Et beskadiget kabel kan føre til brand.

Sikkerhedsanvisninger til håndtering af batterierne

- **Batteriet må ikke åbnes.** Dette kan føre til fare for kortslutning!
- **Beskyt batteriet mod varme, herunder langvarig solskin, ild, vand og fugt.** Fare for eksplosion!
- **Et beskadiget eller forkert brugt batteri kan føre til afgivelse af dampe.** Sørg for at udlufte, og kontakt din læge i tilfælde af fysiske komplikationer. Dampene kan irritere luftvejene. Væske kan lække ud af batteriet, hvis det bruges forkert. Undgå kontakt
- **med sådant væske. Hvis det alligevel skulle ske, skal området skylles med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du straks søge lægehjælp.** Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- **Batterierne må kun oplades med oplades, der anbefales af fabrikanten.** Hvis en oplader, der er egnet til én slags batteri, bruges med en anden slags batteri, kan det føre til brand. Batteriet kan blive beskadiget af spidse genstande som fx søm eller skruetrækkere,
- **eller ved udsættelse af store tryk.** Dette kan føre til en intern kortslutning, der kan få batteriet til at brænde, ryge, eksplodere eller overophede.

BEMÆRK

Følg instruktionerne for opladning af batteriet, der er beskrevet i brugsanvisningen til opladeren.

Tekniske data

Produkttype		PS2 CA 12/18
Produkt		Strømkilde
USB A-port		
- Udgangsspænding	Vdc	5
– Nominel udgangseffekt	W	12 maks.
USB-C port		
– Ind- og udgangsspænding	Vdc	5/9/12/15/20
– Nominel udgangseffekt (18V batteri)	W	60 maks.
– Nominel udgangseffekt (12 V batteri)	W	45 maks.
– Nominel indgangseffekt	W	60 maks.
Vægt	kg	0,084
Batteri	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0
Batteriets vægt	kg	AP 12/2,5 0,3 AP 10,8/4,0 0,4 AP 12/5,0 0,4 AP 10,8/2,5 0,3 AP 10,8/6,0 0,4 AP 18,0/2,5 0,4 AP 18,0/5,0 0,7 AP 18,0/8,0 1,1
Opladningstemperatur	0~40°C	
Driftstemperatur	-10~40°C	
Opbevaringstemperatur	-20~50°C	

Oversigt (se figur A)

Nummereringen af produktegenskaberne refererer til billedet af maskinen på grafiksiden.

1 Tilslutningsplads til FLEX AP... batteripakker
2 Kontakter
3 Lysindikator
4 USB A-port
5 USB C-port/PD-port

6 Tænd/sluk-knap

Brugsvejledning

Tips til vedligeholdelse af batteriet

⚠ ***FORSIGTIG!***

- *Batterier må aldrig oplades i temperaturer under 0 °C eller over 40 °C.*
- *Batterier må ikke oplades i miljøer med høj luftfugtighed eller omgivelsestemperatur.*
- *Batterier og opladere må ikke tildækkes under opladningen.*
- *Træk opladerens strømstik ud, når batteriet er ladet op.*

Batterierne og opladeren kan blive varme under opladningen. Dette er helt normalt!

ⓘ ***BEMÆRK***

Følg instruktionerne til rigtig opladning af batteriet, der står i brugsvejledningen til batteriet.

Hvis batterierne ikke skal bruges i længere tid, skal de opbevares delvist opladet på et køligt og tørt sted.

Isætning og udskiftning af batteriet (se figur B1-B2)

- Tryk FLEX batteripakken ind i strømkilden, indtil den klikker på plads (se figur B1).
- Tryk på knappen ⏻ for at tænde strømkilden.
- Efter længere tids drift > 8 timer slukker kilden automatisk.
- Strømforsyningen virker, når lysindikatorerne lyser. Hvis lysindikatorerne ikke lyser, skal du trykke på knappen ⏻ igen for at fortsætte med at bruge den.
- Batteriet (2) tages ud ved at trykke på frigivelsesknappen (1), hvorefter det kan trækkes ud (se figur B2).

⚠ ***FORSIGTIG!***

Når enheden ikke er i brug, skal du beskytte batterikontakterne. Løse metaldele kan kortslutte kontakterne, som kan føre til eksplosion eller brand!

Batteriets opladningstilstand (se figur C)

- Tryk på knappen på batteriet for at se status på batteriets opladning på lysindikatorerne.

Lysindikatoren går ud efter 5 sekunder. Hvis en af lysindikatorerne blinker, skal batteriet oplades. Hvis ingen af lysindikatorerne lyser, når der trykkes på knappen, er batteriet defekt og skal udskiftes.

Strømkildens driftstilstand

Der er 4 LED-indikatorer over tænd/sluk-knappen (6), der viser strømkildens aktuelle driftsstatus.

Status på lysindikatorerne	**Driftstilstand**
4 lys blinker rødt på samme tid.	Fejl!
Det sidste lys, der viser batteripakkens batteristrøm blinker langsomt. De første par lyser grønt, og resten lyser ikke.	Opladningsfunktion.
4 lys lyser grønt i 1 minut, hvorefter de slukker.	Batteriet er ladet helt op.
For at se batteristrømmen, lyser flere lys grønt under afladning. Når kablet er trukket ud for at stoppe driften, blinker lyset langsomt i 1 minut, hvorefter det slukker.	Afladningsfunktion.
Lys 1 blinker grønt i 3 sekunder, hvorefter det slukker, og resten er slukket.	Der er ikke meget strøm på FLEX-batteriet, og det kan i øjeblikket ikke oplade andre enheder.
Lys 1 og 3 blinker skiftevis rødt i 5 sekunder, hvorefter de slukker.	Batteripakken er for varm!

Lys 2 og 3 blinker rødt på samme tid i 5 sekunder, hvorefter de slukker.	Strømkilden er for varm!
I henhold til batteripakkens batteristrøm blinker flere lys grønt i 1 minut, hvorefter de slukker og resten er slukket.	Indikatorlys til standby.

USB-port (se figur D1-D2)

BEMÆRK

USB-portene kan ikke bruges til at oplade alle slags enheder.

- Slut USB-stikket fra enheden, der skal forbindes, i USB-porten på strømkilden.
- Træk straks USB-stikket ud af USB-porten, når du ikke længere skal bruge forbindelsen.

Tilslutning af eksterne enheder

Det er muligt at tilslutte eksterne enheder til USB-A-porten og USB-C-porten på samme tid. Antallet af tilsluttede enheder påvirker batteriets driftstid under brug.

Strømkildens elektroniske kredsløb gør, at den brugte FLEX-batteripakke ikke overbelastes og aflades helt.

BEMÆRK

De to USB-portes maksimale effekt er 72 W i alt. Hvis begge USB-porte bruges, er type C-portens maksimale effekt 60 W og USB-A-portens maksimale effekt 12 W.

Almindelige enheder har gerne følgende strømkrav:

– Opvarmet jakke TJ. . . . . .12 W
– Mobiltelefon, smarttelefon. . . . . .2,5-5 W
– Tablet-pc. . . . . .7,5-10 W

⚠ ***FORSIGTIG!***

Sæt altid stikkene helt ind i portene. Fare for beskadigelse af enheden!

Transport

Litium-ion-batterier er underlagt kravene i lovgivningen om farligt gods.

Transport af disse batterier skal ske i henhold til lokale, nationale og internationale bestemmelser og regler.

Brugerne kan transportere disse batterier på vejene uden yderligere krav.

Fragtselskabers transport af litium-ion-batterier er underlagt reglerne for transport af farligt gods. Forsendelsesforberedelser og transport må kun udføres af uddannede fagpersoner. Hele forløbet skal overvåges professionelt.

Ved transport af genopladelige batterier, skal følgende punkter overholdes:

Sørg for, at batteriets kontaktterminaler er beskyttet og isoleret, så kortslutning undgås.

Sørg for, at batteripakken er beskyttet mod bevægelser i emballagen.

Beskadigede eller utætte batterier må ikke transporteres.

For yderligere oplysninger, bedes du kontakte fragtselskabet.

⚠ ***FORSIGTIG!***

Batterier med et beskadiget kabinet, må aldrig sendes med posten.

Vedligeholdelse og pleje

⚠ ***ADVARSEL!***

Tag batteriet ud af værktøjet, før der udføres nogen form for arbejde på det elektroniske udstyr.

Rengøring

⚠ ***FORSIGTIG!***

Ved rengøring med trykluft, skal du altid bruge beskyttelsesbriller.

Rengør regelmæssigt det elektroniske udstyr. Rengøringshyppigheden afhænger af materialet, og hvor meget værktøjet bruges. Blæs regelmæssigt kabinettet indeni og motoren med tør trykluft.

Reparationer

Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter.

BEMÆRK

Skruerne på kabinettet må ikke løsnes i garantiperioden. Hvis dette krav ikke overholdes, annulleres garantien fra producenten.

Reservedele og tilbehør

For andet tilbehør, især værktøjer og tilbehør, bedes du se producentens kataloger. Tegninger og lister over reservedele kan findes på vores hjemmeside: **www.flex-tools.com.**

Oplysninger om bortskaffelse

ADVARSEL!

Gør opbrugt elektronisk udstyr ubrugeligt:

Batteriet i batteridrevne elektronisk udstyr skal tages ud.



Kun EU-lande

Elektronisk udstyr må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald!

I overensstemmelse med europæisk direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og gennemførelse i national ret, skal elektronisk udstyr indsamles separat og genanvendes på en miljøvenlig måde.

Genbrug af råmaterialer i stedet for bortskaffelse af affald.

Enheden, tilbehøret og emballagen skal genbruges på en miljøvenlig måde. Plastdele separeres til genbrug efter materialetype.

ADVARSEL!

Batterier må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald. Og de må ikke brændes eller smides i vandet. Åbn ikke brugte batterier.

Kun EU-lande:

I overensstemmelse med direktiv 2006/66/EF skal defekte og opbrugte batterier genbruges.

BEMÆRK

Spørg din forhandler om bortskaffelse af produktet!

Ansvarsfraskrivelse

Fabrikanten og dennes repræsentant er ikke ansvarlige for nogen skader eller tabt fortjeneste på grund af afbrydelser i forretninger, forårsaget af produktet eller et ubrugeligt produkt.

Fabrikanten og dennes repræsentant er ikke ansvarlige for nogen skader, der skyldes forkert brug af produktet eller ved brug af produktet med produkter fra andre fabrikanter.

Innhold

Symboler brukt i denne håndboken 47
Symboler på produktet 47
Viktig sikkerhetsinformasjon 47
Tekniske data 48
Oversikt 48
Bruksanvisning 49
Informasjon om avhending 51
Fritak for ansvar 51

Symboler brukt i denne håndboken

⚠ ***ADVARSEL!***
Angir overhengende fare. Manglende overholdelse av denne advarselen kan føre til dødsfall eller ekstremt alvorlige skader.

⚠ ***FORSIKTIGHET!***
Angir en mulig farlig situasjon. Manglende overholdelse av denne advarselen kan føre til lettere personskade eller skade på eiendom.

i ***MERK***
Angir påføringstips og viktig informasjon.

Symboler på produktet


Les bruksanvisningen før du slår på det elektroniske utstyret.


Avhendingsinformasjon for den gamle maskinen (se side 50)

CE-merking

UKCA-merking

Viktig sikkerhetsinformasjon

⚠ ***ADVARSEL!***
Før du bruker det elektroniske utstyret, vennligst les følgende og handle deretter:

– *denne bruksanvisningen,*
– *gjeldende områderegler og regelverket for forebygging av ulykker.*

Dette elektroverktøyet er toppmoderne og er konstruert i samsvar med de anerkjente sikkerhetsforskriftene.

Ikke desto mindre, når det er i bruk, kan det elektroniske utstyret utgjøre en fare for liv og lemmer for brukeren eller en tredjepart, eller det elektroniske utstyret eller annen eiendom kan bli skadet. Det elektroniske utstyret kan kun brukes

– *for dens tiltenkte bruk*
– *i perfekt stand.*

Feil som svekker sikkerheten må utbedres umiddelbart.

Tiltenkt bruk

PS2 CA 12/18-strømkilden er tiltenkt
– for kommersiell bruk i industri og handel,
– for tilkobling til batterier av typen FLEX AP12/AP18,
– for tilkobling og drift ekstern
– enheter (oppvarmet jakke eller lignende),
– for lading av eksterne enheter og batterier av typen FLEX AP12/AP18 via USB-portene.
– Ikke beregnet på potensielt eksplosjonsfarlige områder

Sikkerhetsinstruksjoner for strømkilde

⚠ ***ADVARSEL!***
Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroniske utstyret. *Unnlatelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.*

- **Ikke åpne strømkilden.** Dette kan føre til funksjonsfeil og skader.
- **Bruk kun originale batterier (se tabellen "Teknisk dato").** Bruk av andre batterier, f.eks. imitasjoner, rekondisjonerte batterier eller andre merker, øker risikoen for personskade og skade på eiendom ved eksploderende batterier.
- **Sjekk kablene for å koble til eksterne enheter for skader.** En skadet kabel kan forårsake brann.

Sikkerhetsinstruksjoner for håndtering av batterier

- **Ikke åpne batteriet.** Fare for kortslutning!

- **Beskytt batteriet mot varme, inkludert langvarig solskinn, brann, vann og fuktighet.** Eksplosjonsfare!
- **Et skadet eller feilaktig brukt batteri kan føre til utslipp av røyk.** Sørg for tilførsel av frisk luft og kontakt lege ved eventuelle fysiske komplikasjoner. Dampene kan irritere luftveiene.
- Væske kan lekke ut av batteriet hvis batteriet brukes feil. Unngå kontakt
- **med slik væske. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, søk legehjelp.** Væske som lekker fra batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.
- **Lad batteriene kun med ladere anbefalt av produsenten.** En lader som er egnet for én type batteri kan skape brannfare når den brukes med et annet batteri.
- **Batteriet kan bli skadet av spisse gjenstander som f.eks. spiker eller skrutrekkere eller ved ekstern maktpåføring.** Dette kan gi opphav til en intern kortslutning som kan føre til at batteriet brenner, ryker, eksploderer eller overopphetes.

MERK

Følg instruksjonene for lading av batteriet i laderens bruksanvisning.

Tekniske data

Produkttype		PS2 CA 12/18
Produkt		Strømkilde
USB-A-port		
– Utgangsspenning	Vdc	5
– Rated output power	W	12 maks
USB-C port		
– Inn-/utgangsspenning	Vdc	5/9/12/15/20
– Nominell utgangseffekt (18V batteri)	W	60 maks
– Nominell utgangseffekt (12V batteri)	W	45 maks
– Nominell inngangseffekt	W	60 maks
Vekt	kg	0,084
Batteri	12V	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0
	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0
Vekt på batteri	kg	AP 12/2.5 0,3 AP 10.8/4.0 0,4 AP 12/5.0 0,4 AP 10.8/2.5 0,3 AP 10.8/6.0 0,4 AP 18.0/2.5 0,4 AP 18.0/5.0 0,7 AP 18.0/8.0 1,1
Ladetemperatur	0~40°C	
Arbeidstemperatur	-10~40°C	
Lagringstemperatur	-20~50°C	

Oversikt (se figur A)

Nummereringen av produktfunksjonene refererer til illustrasjonen av maskinen på grafikksiden.

1 **Tilkoblingsspor for FLEX AP... batteripakker**
2 **Kontakter**
3 **LED-indikator**
4 **USB-A-port**
5 **USB-C-port / PD-port**
6 **På/av-knapp**

Bruksanvisning

Tips for lang batterilevetid

⚠ ***FORSIKTIGHET!***

- *Lad aldri batterier ved temperaturer under 0 °C eller over 40 °C.*
- *Ikke lad batterier i miljøer med høy luftfuktighet eller omgivelsestemperatur.*
- *Ikke dekk til batterier og laderen under ladeprosessen.*
- *Trekk ut laderens støpsel på slutten av ladeprosessen.*

Batteri og lader varmes opp under ladeprosessen. Dette er helt normalt!

ⓘ ***MERK***

Følg instruksjonene for korrekt batterilading i bruksanvisningen for batteriet.

Hvis batteriene ikke brukes over en lengre periode, oppbevar de delvis ladet på et kjølig og tørt sted.

Sette inn/bytte batteri (se figur B1-B2)

- Skyv FLEX-batteripakken inn i strømkilden til den klikker på plass. (se figur B1).
- Trykk på knappen ⏻ for å slå på strømkilden.
- Etter lengre drift > 8 timer slår kilden seg av automatisk.
- Strømkilden starter når LED-lysene lyser. Hvis LED-lysene er slukket, trykk på knappen ⏻ igjen for å fortsette å bruke den.
- For å fjerne, trykk på utløserknappen (1.) og trekk ut batteriet (2.). (se figur B2).

⚠ ***FORSIKTIGHET!***

Beskytt batterikontaktene når enheten ikke er i bruk. Løse metalldeler kan kortslutte kontaktene; eksplosjons- og brannfare!

Batteriets ladetilstand (se figur C)

- Trykk på knappen på batteriet for å sjekke batteriets ladetilstand ved indikatorlampene for ladetilstand.

Indikatoren slukker etter 5 sekunder. Hvis en av lysdiodene blinker, må batteriet lades. Hvis ingen av lysdiodene lyser etter at knappen er trykket, er batteriet defekt og må skiftes.

Arbeidstilstand for strømkilden

Det er 4 LED-indikatorlys over av/på-knappen (6) for å vise gjeldende arbeidsstatus for strømkilden.

Lystilstand	Arbeidstilstand
4 lys blinker rødt samtidig.	Feil!
Det siste lyset basert på batteripakkens faktiske batterinivå puster, de første lyser grønt, og resten slukkes.	Lademodus.
4 lys lyser grønt permanent i 1 minutt og slår seg av.	Batteriet er fulladet.
Viser det faktiske batterinivået, flere lys lyser grønt når de lades ut; når kabelen trekkes ut for å stoppe arbeidet, begynner lysene å puste i 1 minutt og slås deretter av.	Utladningsmodus.
Lys 1 blinker grønt i 3 sekunder og slår seg deretter av, og resten er av.	FLEX-batteripakken har et lavt ladenivå, kan for øyeblikket ikke lade andre enheter
Lys 1 og 3 blinker rødt vekselvis i 5 sekunder og slår seg deretter av.	Batteripakken overopphetes!
Lys 2 og 3 blinker rødt samtidig i 5 sekunder og slår seg deretter av.	Strømkilden overopphetes!
Basert på batteripakkens faktiske batterinivå blinker flere tilsvarende lys grønt i 1 minutt og slår seg deretter av, og resten er av.	Indikatorlampe for standby-modus.

USB-port (se figur D1-D2)

MERK

USB-portene kan ikke brukes til å lade alle enhetstyper.

- Sett USB-pluggen til enheten som skal kobles inn i riktig USB-port på strømkilden.
- Trekk USB-pluggen umiddelbart ut av USB-porten når tilkoblingen ikke lenger er nødvendig.

Koble til eksterne enheter

Det er mulig å koble eksterne enheter til USB-A-porten og USB-C-porten samtidig. Antallet tilkoblede enheter påvirker driftstiden til batteriet som er i bruk.

De elektroniske kretsene til strømkilden forhindrer at FLEX-batteripakken som er i bruk blir overbelastet og dyp utlading.

MERK

Den maksimale effekten til de to USB-portene er 72 W totalt. Når begge USB-portene brukes, er maks effekt for type C-port 60W og makseffekt for USB-A-port 12 W.

De tilkoblede lastene til konvensjonelle enheter er:

– Oppvarmet jakke TJ	12 W
– Mobiltelefon, smarttelefon	2,5-5 W
– Nettbrett-PC	7,5-10 W

FORSIKTIGHET!

Sett alltid pluggene helt inn i de respektive portene. Fare for skade på enheten!

Transportere

Litium-ion-batterier er underlagt kravene i lov om farlig gods.

Transport av disse batteriene må gjøres i samsvar med lokale, nasjonale og internasjonale bestemmelser og forskrifter.

Brukere kan transportere disse batteriene på vei uten ytterligere krav.

Kommersiell transport av litium-ion-batterier av rederier er underlagt regelverket for transport av farlig gods. Forberedelser og transport kan kun utføres av personer med passende opplæring. Hele prosessen skal være faglig veiledet.

Følgende punkter må overholdes ved transport av oppladbare batterier:

Sørg for at batterikontaktterminalene er beskyttet og isolert for å forhindre kortslutning.

Sørg for at batteripakken er sikret mot bevegelser inne i emballasjen.

Skadede eller lekkende batterier må ikke transporteres.

Kontakt ditt fraktselskap for mer informasjon.

FORSIKTIGHET!

Ikke legg batterier som har et skadet hus.

Vedlikehold og stell

ADVARSEL!

Før du utfører noe arbeid på det elektroniske utstyret, fjern batteripakken fra verktøyet.

Rengjøring

FORSIKTIGHET!

Ved rengjøring med tørr trykkluft, bruk alltid vernebriller.

Rengjør det elektroniske utstyret regelmessig. Hyppigheten av rengjøringen er avhengig av materialet og bruksvarigheten. Blås regelmessig ut husets indre og motor med tørr trykkluft.

Reparasjoner

Reparasjoner kan kun utføres av et autorisert kundeservicesenter.

MERK

I løpet av garantiperioden må du ikke løsne skruene på huset. Unnlatelse av å overholde dette kravet vil ugyldiggjøre ethvert krav under produsentens garanti.

Reservedeler og tilbehør

Annet tilbehør, spesielt verktøy og tilbehør, finnes i produsentens kataloger. Eksploderte tegninger og reservedelslister finner du på vår hjemmeside: **www.flex-tools.com.**

Informasjon om avhending

⚠ ***ADVARSEL!***

Gjør overflødig elektronisk utstyr ubrukelig:
batteridrevet elektronisk utstyr ved å ta ut batteriet.


Kun EU-land

Ikke kast elektronisk utstyr i husholdningsavfallet!

I samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og innføring i nasjonal lovgivning, må brukt elektronisk utstyr samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte.

Råvaregjenvinning i stedet for avfallshåndtering.

Enhet, tilbehør og emballasje bør resirkuleres på en miljøvennlig måte. Plastdeler er identifisert for resirkulering i henhold til materialtype.

⚠ ***ADVARSEL!***

Ikke kast batterier i husholdningsavfallet, ild eller vann. Ikke åpne brukte batterier.

Bare EU-land:

I henhold til direktiv 2006/66/EC må defekte eller brukte batterier resirkuleres.

i ***MERK***

Spør din forhandler om avhendingsmuligheter!

Fritak for ansvar

Produsenten og hans representant er ikke ansvarlig for skader og tapt fortjeneste på grunn av driftsavbrudd forårsaket av produktet eller et ubrukelig produkt.

Produsenten og hans representant er ikke ansvarlig for skader som er forårsaket av feil bruk av produktet eller ved bruk av produktet sammen med produkter fra andre produsenter.

Innehåll

Symboler som används i denna manual . . . 52
Symboler på produkten 52
Viktig säkerhetsinformation 52
Tekniska data 53
Översikt 53
Användningsinstruktioner 55
Information om avyttring 56
Undantag från ansvar 56

Symboler som används i denna manual

⚠ ***VARNING!***
Indikerar överhängande fara. Om inte dessa varningar följs kan det resultera i dödsfall eller extremt allvarliga skador.

⚠ ***FÖRSIKTIGHET!***
Indikerar en eventuell farlig situation. Om inte dessa varningar följs kan det leda till lättare skador eller skador på egendom.

i ***NOTERA***
Indikerar programtips och viktig information.

Symboler på produkten


Innan du slår på den elektroniska utrustningen, läs bruksanvisningen.


Avyttringsinformation för den gamla maskinen (se sidan 56)

CE-märkning

UKCA-märkning

Viktig säkerhetsinformation

⚠ ***VARNING!***
Innan produkten används, läs igenom följande och agera i enlighet därmed:

- *dessa driftinstruktioner,*
- *nuvarande giltiga anläggningsregler och bestämmelser för att förhindra olyckor.*

Detta elverktyg är toppmodernt och har skapats i enlighet med godkända säkerhetsbestämmelser.

Likväl, när den används kan den elektroniska utrustningen utgöra en fara för liv och lem för användaren eller en tredje part eller så kan den elektroniska utrustningen eller annan egendom skadas. Den elektroniska utrustningen får endast användas

- *för avsedd användning*
- *i perfekt fungerande skick.*

Fel som påverkar säkerheten skall repareras omedelbart.

Avsedd användning

PS2 CA 12/18 strömkällan är avsedd
- för kommersiell användning inom industri och handel,
- för anslutning till batterier av FLEX AP12/AP18-typ,
- för anslutning och drift av externa
- enheter (uppvärmd jacka eller liknande),
- för laddning av externa enheter och batterier av typen FLEX AP12/AP18 via USB-portarna.
- Inte avsedd för potentiellt explosiva områden

Säkerhetsinstruktioner för strömkällan

⚠ ***VARNING!***
Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna elektroniska utrustning. *Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.*

- **Öppna inte strömkällan.** Detta kan leda till funktionsfel och skador.
- **Använd endast originalbatterier (se tabellen "Tekniska data").** Användning av andra batterier, t.ex. imitationer, återvunna batterier eller andra märken ökar risken för personskador och skador på egendom genom exploderande batterier.
- **Kontrollera kablarna för anslutningen av externa enheter är skadade.** En skadad kabel kan orsaka bränder.

Säkerhetsanvisningar för hantering av batterier

- **Öppna inte batteriet.** Risk för kortslutning!
- **Skydda batteriet mot hetta, inklusive lång solbelysning, brand, vatten och fukt.** Explosionsrisk!
- **Ett skadat eller felaktigt använt batteri kan resultera ångbildning.** Se till att det finns frisk luft och kontakta en läkare i händelse av fysiska komplikationer. Ångorna kan vara irriterande i andningsorganen.
- **Vätska kan läcka ut från batteriet om batteriet används felaktigt. Undvik kontakt med sådan vätska. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen sök medicinsk hjälp.** Vätska som läcker från batteriet kan orsaka irritation och brännskador.
- **Ladda endast batterier med laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batterier kan skapa en risk för brand när den används med ett annat batteri.
- **Batteriet kan skadas av spetsiga föremål såsom t.ex. spikar eller skruvmejslar eller genom yttre påverkan.** Detta kan öka risken för en intern kortslutning som kan göra att batteriet börjar att brinna, avge rök, explodera eller överhettas.

NOTERA

Följ instruktionerna för laddning av batteriet såsom anges i laddarens bruksanvisning.

Tekniska data

Produkttyp		PS2 CA 12/18
Produkt		Strömkälla
USB-A uttag		
- utmatad spänning	Vdc	5
– Nominell uteffekt	W	12 max
USB-C port		
– In-/utmatad spänning	Vdc	5/9/12/15/20
– Nominell uteffekt (18V batteri)	W	60 max
– Nominell uteffekt (12V batteri)	W	45 max
– Nominell ineffekt	W	60 max
Vikt	kg	0,084
Batteri	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0
Vikt för batteri	kg	AP 12/2,5 0,3 AP 10,8/4,0 0,4 AP 12/5,0 0,4 AP 10,8/2,5 0,3 AP 10,8/6,0 0,4 AP 18,0/2,5 0,4 AP 18,0/5,0 0,7 AP 18,0/8,0 1,1
Laddningstemperatur	0~40°C	
Arbetstemperatur	-10~40°C	
Förvaringstemperatur	-20~50°C	

Översikt (se bild A)

Numreringen av produktfunktionerna refererar till illustrationen på maskinen på den grafiska sidan.

1 Anslutningsplats för FLEX AP... batteripaket
2 Kontakter
3 LED-indikatorer
4 USB-A uttag

5 USB-C uttag/ PD uttag
6 Strömbrytare

Driftinstruktioner

Tips för lång batteritid

⚠ ***FÖRSIKTIGHET!***

– *Ladda aldrig batterierna vid temperaturer under 0 °C eller över 40 °C.*
– *Ladda inte batterierna i miljöer med hög luftfuktighet eller omgivningstemperatur.*
– *Täck inte över batterier och laddare under laddningsprocessen.*
– *Dra ut laddarens nätkontakt efter avslutad laddning.*

Batteri och laddare blir varma under laddningsprocessen. Detta är helt normalt!

i ***NOTERA***

Följ instruktionerna för korrekt laddning av batteriet såsom anges i batteriets bruksanvisning.

Om batterierna inte används under en längre tid, förvara dem delvis laddade på en sval och torr plats.

Sätta i/byta batteriet (se bild B1-B2)

- Tryck in FLEX batteripaketet i strömkällan tills det klickar på plats, (se bild B1).
- Tryck på knappen ⏻ för att slå på strömkällan.
- Efter förlängd drift > 8h stängs källan av automatiskt.
- Strömkällan börjar arbeta när LED-lamporna lyser. Om LED-lamporna är släckta, tryck på knappen ⏻ igen för att fortsätta använda den.
- För att ta bort, tryck på låsknappen (1.) och dra ut batteriet (2.) (se bild B2).

⚠ ***FÖRSIKTIGHET!***

När enheten inte används, skydda batteriets kontakter. Lösa metalldelar kan kortsluta kontakterna, risk för explosion och brand!

Batteriets laddningsstatus (se bild C)

- Tryck på knappen på batteriet för att kontrollera batteristatusen för laddningen på laddningsindikatorernas LED.

Indikatorn stängs av efter 5 sekunder. Om en av LED blinkar måste batteriet laddas. Om ingen av LED lyser efter att knappen tryckts in är batteriet felaktigt och måste bytas.

Strömkällans arbetsstatus

Det finns 4 LED-indikatorlampor ovanför strömbrytaren (6) för att visa aktuell arbetsstatus för strömkällan.

Ljusstatus	Arbetsstatus
4 lampor blinkar rött samtidigt.	Fel!
Det sista ljuset baserat på den faktiska batterinivån i batteripaketet andas, de första få lyser grönt, och resten släcks.	Laddningsläge.
Fyra lampor lyser grönt permanent i en minut och släcks.	Batteriet är fulladdat.
Visa den faktiska batterinivån, flera lampor glöder grönt när de urladdas; när kabeln dras ut för att stoppa arbetet, lamporna andas i en minut och släcks sedan.	Urladdningsläge.
Ljus 1 blinkar grönt i tre sekunder och släcks sedan, och resten är släckta.	FLEX batteripaket har låg laddningsnivå, kan för närvarande inte ladda andra enheter
Lamporna 1 och 3 blinkar rött växelvis i fem sekunder och släcks sedan.	Batteripaketet är överhettat!
Lamporna 2 och 3 blinkar rött samtidigt i fem sekunder och släcks sedan.	Strömkälla överhettad!

Baserat på den faktiska batterinivån i batteripaketet blinkar flera motsvarande lampor grönt i en minut och släcks sedan, och resten är släckta.	Standbyläge indikatorlampa.

USB-uttag (se bild D1-D2)

NOTERA

USB-uttagen kan inte användas för att ladda alla enhetstyper.

- Sätt i USB-kontakten för den enhet som skall anslutas i lämpligt USB-uttag på strömkällan.
- Dra omedelbart ut USB-kontakten ur USB-uttaget när anslutningen inte längre behövs.

Anslutning av externa enheter

Det är möjligt att ansluta externa enheter till USB-A-uttaget och USB-C-uttaget samtidigt. Antalet anslutna enheter påverkar drifttiden för batteriet som används.

Strömkällans elektroniska kretsar förhindrar att FLEX som används överbelastas och djupurladdas.

NOTERA

Maxeffekten för de två USB-portarna är 72 W totalt. När båda USB-portarna används är maxeffekten för typ C-uttaget 60 W och maxeffekten för USB-A-uttaget 12 W.

De anslutna lasterna för konventionella enheter är:

– Uppvärmt uttag TJ 12 W
– Mobiltelefon, smartphone 2,5-5 W
– Datorplatta 7,5-10 W

FÖRSIKTIGHET!

Sätt alltid i kontakterna helt i respektive uttag. Risk för enhetsskador!

Transport

Litiumjonbatterier omfattas av lagstiftningen om farligt gods.

Transport av dessa batterier måste ske i enlighet med lokala, nationella och internationella bestämmelser och föreskrifter.

Användarna får transportera dessa batterier på väg utan ytterligare krav.

Fraktbolagens kommersiella transport av litiumjonbatterier omfattas av bestämmelserna för transport av farligt gods. Transportförberedelser och transport får endast utföras av personer med lämplig utbildning. Hela processen måste övervakas professionellt.

Följande punkter måste beaktas vid transport av laddningsbara batterier:

Se till att batteriets kontaktteminaler är skyddade och isolerade för att förhindra kortslutning.

Se till att batteripaketet är säkrat mot rörelser inuti förpackningen.

Skadade eller läckande batterier får inte transporteras.

Kontakta ditt fraktbolag för mer information.

FÖRSIKTIGHET!

Skicka inte batterier som har ett skadat hölje.

Underhåll och skötsel

VARNING!

Innan något arbete utförs på elektronisk utrustning, ta bort batteripaketet från verktyget.

Rengöring

FÖRSIKTIGHET!

Använd alltid skyddsglasögon vid rengöring med tryckluft.

Rengör regelbundet den elektroniska utrustningen. Frekvensen för rengöring beror på använt material och hur länge den använts. Blås regelbundet ur höljets inre delar med torr tryckluft.

Reparationer

Reparationer får endast utföras av ett auktoriserat kundservicecenter.

NOTERA

Lossa inte skruvarna på höljet under garantiperioden. Underlåtenhet att följa detta krav kommer att ogiltigförklara alla anspråk under tillverkarens garanti.

Reservdelar och tillbehör

Andra tillval, särskilt verktyg och tillbehör, finns i tillverkarens kataloger. Sprängritningar och reservdelslistor kan hittas på vår hemsida: **www.flex-tools.com**.

Information om avyttring

VARNING!

Gör överflödig elektronisk utrustning oanvändbar:

batteridriven elektronisk utrustning genom att ta bort batteriet.



Endast EU-länder

Kasta inte elektronisk utrustning i hushållsavfallet!

I enlighet med Europeiska direktivet 2012/19/EU om hantering av elektriskt och elektroniskt avfall och överfört till nationella lagar måste dessa samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Råmaterial återanvänds istället för att kastas som avfall.

Enheter, tillbehör och förpackning skall återvinnas på ett miljövänligt sätt. Plastdelar identifieras för återvinning enligt materialtyp.

VARNING!

Kasta inte batterier i hushållssoporna, i en öppen eld eller i vatten. Öppna inte förbrukade batterier.

Endast EU-länder:

I enlighet med direktiv 2006/66/EG måste defekta och förbrukade batterier återvinnas.

NOTERA

Fråga din återförsäljare om alternativ för avyttring!

Undantag från ansvar

Tillverkaren och dess representanter är inte ansvariga får några skador och förlust av förtjänst på grund avbrott i affärsverksamheten orsakat av produkten eller av en oanvändbar produkt.

Tillverkaren och dess representant är inte ansvarig för några skador som orsakats av felaktig användning av produkten eller av användning av produkten med produkter från andra tillverkare.

Sisältö

Käyttöoppaassa käytetyt symbolit 57
Tuotteen symbolit 57
Tärkeitä turvallisuustietoja 57
Tekniset tiedot 58
Yleiskatsaus. 58
Käyttöohjeet 59
Hävittämistä koskevat tiedot 61
Vastuun poissulkeminen. 61

Käyttöoppaassa käytetyt symbolit

⚠ ***VAROITUS!***
Ilmaisee uhkaavaa vaaraa. Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai erittäin vakaviin vammoihin.

⚠ ***HUOMIO!***
Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa lieviin vammoihin tai omaisuusvahinkoihin.

i ***HUOMAA***
Ilmaisee käyttövinkkejä ja tärkeitä tietoja.

Tuotteen symbolit


Lue käyttöopas ennen sähkölaitteen käynnistämistä.


Vanhan koneen hävittämistiedot (katso sivu 61)

CE-merkintä

UKCA-merkintä

Tärkeitä turvallisuustietoja

⚠ ***VAROITUS!***
Ennen sähkölaitteen käyttöä lue seuraavat ja toimi niiden mukaan:

– *nämä käyttöohjeet,*
– *nykyiset voimassa olevat työpaikan säännöt ja onnettomuuksien ehkäisemistä koskevat säännöt.*

Tämä työkalu on uusinta tekniikkaa ja se on rakennettu hyväksyttyjen turvallisuusmääräysten mukaisesti.

Sähkölaite voi kuitenkin käytön aikana aiheuttaa hengenvaaran tai loukkaantumisvaaran käyttäjälle tai kolmannelle osapuolelle tai sähkölaite tai muu omaisuus voi vaurioitua. Sähkölaitetta voidaan käyttää vain

– *sen käyttötarkoitukseen*
– *täydellisessä toimintakunnossa.*

Turvallisuuteen vaikuttavat häiriöt on korjattava välittömästi.

Käyttötarkoitus

PS2 CA 12/18 virtalähde on tarkoitettu
– ammattikäyttöön teollisuudessa ja kaupan alalla,
– FLEX AP12-/AP18-tyyppisiin akkuihin liitettäväksi,
– käytettäväksi ja liitettäväksi ulkoisten
– laitteiden (lämmitettävä takki tai vastaava) kanssa,
– ulkoisten laitteiden ja FLEX AP12-/AP18-akkujen lataamiseen USB-porttien kautta.
– Ei ole tarkoitettu mahdollisesti räjähdysherkille alueille

Virtalähdettä koskevat turvallisuusohjeet

⚠ ***VAROITUS!***
Lue kaikki tämän sähkölaitteen mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. *Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.*

- **Älä avaa virtalähdettä.** Tämä voi johtaa toimintahäiriöihin ja loukkaantumisiin.
- **Käytä vain alkuperäisiä akkuja (katso taulukko "Tekniset tiedot").** Muiden akkujen, esim. jäljitelmien, kunnostettujen akkujen tai muiden merkkisten akkujen käyttö lisää henkilövahinkojen ja omaisuusvahinkojen vaaraa akkujen räjähtämisen takia.
- **Tarkista ulkoisten laitteiden liittämiseen**

käytettävien kaapeleiden vauriot. Vaurioitunut kaapeli voi aiheuttaa tulipalon.

Akkujen käsittelyä koskevat turvallisuusohjeet

- **Älä avaa akkua.** Oikosulkuvaara!
- **Suojaa akku kuumuudelta, pitkäaikaiselta auringonpaisteelta, tulelta, vedeltä ja kosteudelta.** Räjähdysvaara!
- **Vaurioitunut tai väärin käytetty akku voi aiheuttaa savupäästöjä.** Huolehdi raittiin ilman saannista ja ota yhteys lääkäriin, jos ilmenee fyysisiä komplikaatioita. Savut voivat ärsyttää hengitysteitä.
- **Akusta voi vuotaa nestettä, jos akkua käytetään väärin. Vältä kosketusta tällaiseen nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtele vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon.** Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- **Lataa akut vain valmistajan suosittelemilla latureilla.** Laturi, joka sopii yhdentyyppiselle akulle, voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- **Akku voi vaurioitua terävistä esineistä, kuten nauloista tai ruuvitaltoista tai ulkoisen voiman käytöstä.** Tämä voi aiheuttaa sisäisen oikosulun, jolloin akku voi palaa, savuta, räjähtää tai ylikuumentua.

HUOMAA

Noudata laturin käyttöoppaan ohjeita akun lataamisessa.

Tekniset tiedot

Tuotteen tyyppi		PS2 CA 12/18
Tuote		Virtalähde
USB-A-portti		
– Lähtöjännite	Vdc	5
– Nimellinen lähtöteho	W	12 maks.
USB-C-portti		
– Tulo-/lähtöjännite	Vdc	5/9/12/15/20
– Nimellinen lähtöteho (18 V akku)	W	60 maks.
– Nimellinen lähtöteho (12 V akku)	W	45 maks.
– Nimellinen ottoteho	W	60 maks.
Paino	kg	0,084
Akku	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0
Akun paino	kg	AP 12/2,5 0,3 AP 10,8/4,0 0,4 AP 12/5,0 0,4 AP 10,8/2,5 0,3 AP 10,8/6,0 0,4 AP 18,0/2,5 0,4 AP 18,0/5,0 0,7 AP 18,0/8,0 1,1
Latauslämpötila	0~40°C	
Käyttölämpötila	-10~40°C	
Varastointilämpötila	-20~50°C	

Yleiskatsaus (katso kuva A)

Tuotteen ominaisuuksien numerointi viittaa koneen kuvaan grafiikkasivulla.

1 Liitäntäpaikka FLEX AP... akuille
2 Liitännät
3 LED-merkkivalo
4 USB-A-portti
5 USB-C-portti / PD-portti
6 Päälle-/pois-painike

Käyttöohjeet

Vinkkejä akun pitkän käyttöiän saavuttamiseen

⚠ ***HUOMIO!***

– *Älä lataa akkuja lämpötilassa, joka on alle 0 °C tai yli 40 °C.*
– *Älä lataa akkuja ympäristöissä, joissa on korkea ilmankosteus tai ympäristön lämpötila.*
– *Älä peitä akkuja ja laturia latausprosessin aikana.*
– *Vedä laturin pistoke irti latausprosessin päätyttyä.*

Akku ja laturi kuumenevat latausprosessin aikana. Tämä on täysin normaalia!

ⓘ ***HUOMAA***

Noudata akun käyttöohjeessa annettuja ohjeita akun oikeasta lataamisesta.

Jos akkuja ei käytetä pitkään aikaan, säilytä niitä osittain ladattuina viileässä ja kuivassa paikassa.

Akun asentaminen/vaihtaminen (katso kuvat B1–B2)

- Paina FLEX-akkua virtalähteeseen, kunnes se napsahtaa paikalleen (katso kuva B1).
- Kytke virtalähde päälle painamalla painiketta ⏻ .
- Kun käyttö on jatkunut > 8 tuntia, lähde kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- Virtalähde alkaa toimia, kun LED-valot syttyvät. Jos LED-valot eivät pala, paina painiketta ⏻ uudelleen jatkaaksesi sen käyttöä.
- Irrota painamalla vapautuspainiketta (1) ja vetämällä akku (2.) ulos (katso kuva B2).

⚠ ***HUOMIO!***

Kun laite ei ole käytössä, suojaa akun koskettimet. Irralliset metalliosat voivat aiheuttaa oikosulun koskettimiin; räjähdys- ja palovaara!

Akun varaustila (katso kuva C)

Paina akun painiketta ja tarkista akun varaustila latauksen LED-merkkivaloista.

Merkkivalo sammuu 5 sekunnin kuluttua. Jos yksi merkkivaloista vilkkuu, akku täytyy ladata.

Jos mikään merkkivaloista ei syty painikkeen painamisen jälkeen, akku on viallinen ja täytyy vaihtaa.

Virranlähteen toimintatila

Päällä/pois-painikkeen (6) yläpuolella on 4 LED-merkkivaloa, jotka näyttävät virranlähteen nykyisen toimintatilan.

Valojen tila	**Toimintatila**
4 valoa vilkkuu punaisina samanaikaisesti	Virhe!
Akkuyksikön todelliseen varaustasoon perustuva viimeinen valo hengittää, muutama ensimmäinen palaa vihreänä ja loput sammuvat.	Lataustila.
4 valoa palaa vihreinä 1 minuutin ajan ja sammuvat sitten.	Akku on ladattu täyteen.
Näyttää akun todellisen varaustason, useat valot palavat vihreinä purkautuessa; kun kaapeli irrotetaan työn lopettamiseksi, valot hengittävät 1 minuutin ajan ja sammuvat sitten.	Varauksen purkutila.
Valo 1 vilkkuu vihreänä 3 sekuntia ja sammuu sitten, ja loput ovat sammuneina.	FLEX-akun varaustaso on alhainen, ei voi tällä hetkellä ladata muita laitteita
Valot 1 ja 3 vilkkuvat punaisina vuorotellen 5 sekuntia ja sammuvat sitten.	Akku ylikuumentunut!
Valot 2 ja 3 vilkkuvat punaisina samanaikaisesti 5 sekuntia ja sammuvat sitten.	Virranlähde ylikuumentunut!

Akun todellisen varaustason perusteella useat vastaavat valot vilkkuvat vihreinä 1 minuutin ajan ja sammuvat sitten, ja loput ovat sammuneina.	Valmiustilan merkkivalo.

USB-portti (katso kuvat D1–D2)

HUOMAA
USB-portteja ei voi käyttää kaikkien laitetyyppien lataamiseen.

- Työnnä yhdistettävän laitteen USB-liitin virtalähteen USB-porttiin.
- Vedä USB-liitin heti irti USB-portista, kun yhteyttä ei enää tarvita.

Ulkoisten laitteiden yhdistäminen

On mahdollista liittää ulkoisia laitteita samanaikaisesti USB-A-porttiin ja USB-C-porttiin. Liitettyjen laitteiden määrä vaikuttaa käytössä olevan akun käyttöaikaan.

Virtalähteen elektroninen piiri estää käytössä olevan FLEX-akun ylikuormittamisen ja syväpurkautumisen.

HUOMAA
Kahden USB-portin maksimiteho on yhteensä 72 W. Kun molempia USB-portteja käytetään, Type-C-portin maksimiteho on 60 W ja USB-A-portin maksimiteho 12 W.

Tavanomaisten laitteiden liitetyt kuormat ovat:

– Lämmitettävä takki TJ 12 W
– Matkapuhelin, älypuhelin 2,5–5 W
– Tablettitietokone 7,5–10 W

HUOMIO!
Työnnä liittimet aina kokonaan vastaaviin portteihin. Vaarana laitteen vaurioituminen!

Kuljettaminen

Litiumioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden lainsäädännön piiriin.

Akkujen kuljetus on suoritettava paikallisten, kansallisten ja kansainvälisten määräysten ja sääntöjen mukaisesti.

Käyttäjät voivat kuljettaa näitä akkuja maanteitse ilman lisävaatimuksia.

Litiumioniakkujen kaupallinen kuljetus kuljetusyhtiöiden toimesta on vaarallisten tavaroiden kuljetusta koskevien sääntöjen alaista. Lähetyksen valmistelut ja kuljetus voidaan suorittaa vain asianmukaisesti koulutettujen henkilöiden toimesta. Koko prosessia on valvottava ammattimaisesti.

Seuraavia kohtia on noudatettava ladattavia akkuja kuljetettaessa:

Varmista, että akun kosketinliittimet on suojattu ja eristetty oikosulkujen estämiseksi.

Varmista, että akku on kiinnitetty liikkumisen estämiseksi pakkauksen sisällä.

Vaurioituneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.

Ota yhteyttä kuljetusyhtiöön saadaksesi lisätietoja.

HUOMIO!
Älä lähetä akkuja, joiden kotelo on vaurioitunut.

Huolto ja hoito

VAROITUS!
Irrota akku työkalusta ennen minkään toimenpiteiden suorittamista sähkölaitteelle.

Puhdistaminen

HUOMIO!
Käytä aina suojalaseja, kun puhdistat kuivalla paineilmalla.

Puhdista sähkölaite säännöllisesti. Puhdistusväli riippuu materiaalista ja käyttöajan pituudesta. Puhalla kotelon sisätila ja moottori puhtaaksi kuivalla paineilmalla säännöllisin välein.

Korjaukset

Korjaukset saa tehdä vain valtuutettu huoltoliike.

HUOMAA
Älä irrota kotelon ruuveja takuuaikana. Tämän vaatimuksen noudattamatta jättäminen mitätöi kaikki valmistajan takuuseen liittyvät vaateet.

Varaosat ja lisätarvikkeet

Muut lisäosat, etenkin työkalut ja lisäosat, löytyvät valmistajan tuoteluetteloista. Räjäytyskuvat ja varaosaluettelot löydät kotisivuiltamme: **www.flex-tools.com.**

Hävittämistä koskevat tiedot

⚠ ***VAROITUS!***

Muuta tarpeettomat elektroniikkalaitteet käyttökelvottomiksi:

poista akkukäyttöisistä elektroniikkalaitteista akku.



Vain EU-maat

Älä hävitä elektroniikkalaitteita kotitalousjätteenä!

Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt elektroniikkalaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

Raaka-aineiden hyödyntäminen jätteenä hävittämisen sijaan.

Laitteet, lisävarusteet ja pakkaukset pitää kierrättää ympäristöystävällisellä tavalla. Muoviset osat on merkitty kierrätykseen materiaalityypin mukaisesti.

⚠ ***VAROITUS!***

Älä hävitä akkuja tai paristoja kotitalousjätteen seassa, polttamalla tai heittämällä veteen. Älä avaa käytettyjä akkuja tai paristoja.

Vain EU-maat:
Direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai käytetyt akut ja paristot on kierrätettävä.

i ***HUOMAA***

Kysy jälleenmyyjältä tietoa hävitysvaihtoehdoista!

Vastuun poissulkeminen

Valmistaja ja valmistajan edustaja eivät vastaa vahingoista tai voiton menetyksestä, joiden syynä on liiketoiminnan keskeytyminen johtuen tuotteesta tai siitä, ettei tuotetta mahdollisesti voida käyttää.

Valmistaja ja valmistajan edustaja eivät vastaa vahingoista, joiden syynä on ohjeiden vastainen käyttö tai tuotteen käyttö muiden kuin valmistajan tuotteiden kanssa.

Περιεχόμενα

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο 62
Σύμβολα στο προϊόν. 62
Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας 62
Τεχνικά Χαρακτηριστικά 63
Επισκόπηση 64
Οδηγίες χρήσης 64
Πληροφορίες διάθεσης 67
Απαλλαγή ευθύνης 67

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***
Υποδηλώνει επικείμενο κίνδυνο. Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σε εξαιρετικά σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***
Υποδηλώνει το ενδεχόμενο μιας επικίνδυνης κατάστασης. Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ τραυματισμό ή σε υλικές ζημιές.

i ***ΣΗΜΕΙΩΣΗ***
Υποδηλώνει συμβουλές χρήσης και σημαντικές πληροφορίες.

Σύμβολα στο προϊόν


Προτού ενεργοποιήσετε τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.


Οδηγίες διάθεσης για το παλαιό μηχάνημα (δείτε στη σελίδα 67)

CE Σήμανση CE

UK CA Σήμανση UKCA

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***
Προτού χρησιμοποιήσετε τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό, διαβάστε τα παρακάτω και πράξτε ανάλογα:
- *τις παρούσες οδηγίες χρήσης,*
- *τους κανόνες που ισχύουν στην εγκατάσταση, και τους κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων.*

Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο ανταποκρίνεται στην πιο σύγχρονη τεχνολογία και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους αναγνωρισμένους κανονισμούς ασφαλείας. Ωστόσο, όταν ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός βρίσκεται σε χρήση μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για τη ζωή και τη σωματική ακεραιότητα του χρήστη ή τρίτων, όπως και να προκληθεί υλική ζημιά στον ηλεκτρονικό εξοπλισμό ή σε άλλη ιδιοκτησία. Ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο
- *για την προβλεπόμενη χρήση του*
- *εφόσον είναι σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.*

Βλάβες με επίπτωση στην ασφάλεια θα πρέπει να αποκαθίστανται αμέσως.

Προβλεπόμενη χρήση

Η πηγή ισχύος PS2 CA 12/18 προορίζεται:
- για εμπορική χρήση στη βιομηχανία και το εμπόριο,
- για σύνδεση σε μπαταρίες τύπου FLEX AP12/AP18,
- για σύνδεση και λειτουργία εξωτερικών
- συσκευών (θερμαινόμενο μπουφάν ή παρόμοια),
- για φόρτιση εξωτερικών συσκευών και μπαταριών τύπου FLEX AP12/AP18 μέσω των θυρών USB.
- Δεν προορίζεται για δυνητικά εκρηκτικές περιοχές

Οδηγίες ασφαλείας για πηγή ισχύος

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!***
Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτόν τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που

αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

- **Μην ανοίγετε την πηγή ισχύος.** Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργίες και τραυματισμούς.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικές μπαταρίες (βλέπε πίνακα «Τεχνικά Χαρακτηριστικά»).** Η χρήση άλλων μπαταριών, π.χ., απομιμήσεων, ανασκευασμένων ή άλλων κατασκευαστών, αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμού και υλικών ζημιών λόγω έκρηξης μπαταριών.
- **Ελέγχετε τα καλώδια για τη σύνδεση εξωτερικών συσκευών για τυχόν ζημιές.** Ένα χαλασμένο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

Οδηγίες ασφαλείας για το χειρισμό των μπαταριών

- **Μην ανοίγετε τη συστοιχία μπαταριών.** Κίνδυνος βραχυκυκλώματος!
- **Προστατεύστε τη συστοιχία μπαταριών από θερμότητα, περιλαμβανόμενης εκτεταμένης έκθεσης στον ήλιο, στη φωτιά, στο νερό και σε υγρασία.** Κίνδυνος έκρηξης!
- **Μια χαλασμένη ή εσφαλμένα χρησιμοποιημένη συστοιχία μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εκπομπή αερίων. Φροντίστε για την παροχή καθαρού αέρα και συμβουλευτείτε γιατρό σε περίπτωση σωματικών επιπλοκών.** Τα αέρια ενδέχεται να ερεθίσουν τις αναπνευστικές οδούς.
- **Ενδέχεται η διαρροή υγρών από τη μπαταρία, αν η μπαταρία δεν χρησιμοποιηθεί σωστά. Αποφεύγετε την επαφή με αυτά τα υγρά. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, απευθυνθείτε σε γιατρό.** Το υγρό που διαρρέει από συστοιχία μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- **Επαναφορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών μόνο με τους φορτιστές που ορίζονται από τον κατασκευαστή.** Οι φορτιστές που είναι κατάλληλοι για κάποιο συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθούν με άλλο τύπο συστοιχίας μπαταριών.
- **Η συστοιχία μπαταριών μπορεί να φθαρεί από μυτερά αντικείμενα, όπως, καρφιά ή κατσαβίδια ή από άσκηση εξωτερικής πίεσης.** Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, προκαλώντας την ανάφλεξη, εκπομπή αερίων, έκρηξη ή υπερθέρμανση.

i ***ΣΗΜΕΙΩΣΗ***

Ακολουθείτε τις οδηγίες για τη φόρτιση της συστοιχίας μπαταριών, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης του φορτιστή.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Τύπος προϊόντος		PS2 CA 12/18
Προϊόν		Πηγή ισχύος
Θύρα USB-A		
– Τάση εξόδου	Vdc	5
– Ονομαστική ισχύς εξόδου	W	12 μέγ.
Θύρα USB-C		
– Τάση εισόδου/ εξόδου	Vdc	5/9/12/15/20
– Ονομαστική ισχύς εξόδου (μπαταρία 18 V)	W	60 μέγ.
– Ονομαστική ισχύς εξόδου (μπαταρία 12 V)	W	45 μέγ.
– Ονομαστική ισχύς εισόδου	W	60 μέγ.
Βάρος	kg	0,084

Μπαταρία	12V	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0	
	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Βάρος μπαταρίας	kg	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0 AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0.3 0.4 0.4 0.3 0.4 0.4 0.7 1.1
Θερμοκρασία φόρτισης	0~40°C		
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10~40°C		
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20~50°C		

Γενική επισκόπηση (βλ. Εικόνα A)

Η αρίθμηση των χαρακτηριστικών του προϊόντος αναφέρεται στην απεικόνιση του ηλεκτρονικού εξοπλισμού

1 Υποδοχή σύνδεσης για συστοιχίες μπαταριών FLEX AP...
2 Επαφές
3 Ένδειξη LED
4 Θύρα USB-A
5 Θύρα USB-C / Θύρα PD
6 Κουμπί ON/OFF

Οδηγίες χρήσης

Συμβουλές για μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***

– *Μην φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες κάτω από 0 °C ή πάνω από 40 °C.*
– *Μην φορτίζετε τις μπαταρίες σε περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία αέρα ή θερμοκρασία περιβάλλοντος.*
– *Μην καλύπτετε τις μπαταρίες και το φορτιστή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.*
– *Αποσυνδέστε το βύσμα του φορτιστή από την πρίζα ρεύματος στο τέλος της διαδικασίας φόρτισης.*

Η μπαταρία και ο φορτιστής θερμαίνονται κατά τη διαδικασία φόρτισης. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό!

ⓘ ***ΣΗΜΕΙΩΣΗ***

Ακολουθείτε τις οδηγίες για τη σωστή φόρτιση της μπαταρίας, όπως περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας της μπαταρίας. Εάν οι μπαταρίες δεν χρησιμοποιούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε τις μερικώς φορτισμένες σε δροσερό και στεγνό σημείο.

Εισαγωγή/Αντικατάσταση μπαταρίας (βλ. Εικόνες B1-B2)

- Πιέστε τη συστοιχία μπαταριών FLEX μέσα στην πηγή ισχύος, μέχρι να ακουστεί ένα κλικ ότι μπήκε στη θέση της (βλ. Εικόνα B1).
- Πατήστε το κουμπί ⏻ για να ενεργοποιήσετε την πηγή ισχύος.
- Μετά από παρατεταμένη λειτουργία > 8 ωρών η πηγή ισχύος σβήνει αυτόματα.
- Η πηγή τροφοδοσίας αρχίζει να λειτουργεί όταν οι λυχνίες LED είναι αναμμένες. Εάν οι λυχνίες LED είναι σβηστές, πιέστε το κουμπί ⏻ ξανά για να συνεχίσετε τη χρήση.
- Για να την αφαιρέσετε, πιέστε το κουμπί αποδέσμευσης (1.) και τραβήξτε την μπαταρία (2.) προς τα έξω (βλ. Εικόνα B2).

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ!***

Όταν η συσκευή δε χρησιμοποιείται, προστατεύετε τις επαφές της μπαταρίας.

Ασύνδετα μεταλλικά μέρη μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές και ενέχει κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!

Κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας (Βλ. Εικόνα C)

- Πατήστε το κουμπί πάνω στην μπαταρία για να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης σύμφωνα με τις ενδείξεις LED φόρτισης (βλ. εικόνα D).

Η ένδειξη σβήνει μετά από 5 δευτερόλεπτα. Εάν κάποια από τις LED αναβοσβήνει, τότε η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί. Εάν δεν ανάβει καμία από τις LED μετά το πάτημα του κουμπιού, τότε η μπαταρία είναι ελαττωματική και πρέπει να αντικατασταθεί.

Κατάσταση λειτουργίας της πηγής ισχύος

Υπάρχουν 4 LED πάνω από το κουμπί ON/OFF (6) που επισημαίνουν την τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας της πηγής ισχύος.

Κατάσταση ενδεικτικών λυχνιών	**Κατάσταση λειτουργίας**
4 ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήνουν ταυτόχρονα κόκκινες	Σφάλμα!
Η τελευταία λυχνία που βασίζεται στο πραγματικό επίπεδο μπαταρίας της συστοιχίας μπαταριών αναβοσβήνει, οι πρώτες ανάβουν πράσινες και οι υπόλοιπες σβήνουν.	Λειτουργία φόρτισης.
Τέσσερις (4) λυχνίες ανάβουν πράσινες συνεχώς για 1 λεπτό και σβήνουν.	Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
Δείχνει την πραγματική στάθμη της μπαταρίας, ορισμένες λυχνίες ανάβουν πράσινες κατά την αποφόρτιση. Μόλις τραβηχτεί έξω το καλώδιο για τη διακοπή λειτουργίας, οι λυχνίες αναβοσβήνουν για 1 λεπτό και κατόπιν σβήνουν.	Λειτουργία αποφόρτισης.
Η λυχνία 1 αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα για 3 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει, οι υπόλοιπες λυχνίες είναι σβηστές.	Η συστοιχία μπαταριών FLEX έχει χαμηλό επίπεδο φόρτισης και δεν μπορεί να φορτίσει άλλες συσκευές
Οι λυχνίες 1 και 3 αναβοσβήνουν κόκκινες διαδοχικά για 5 δευτερόλεπτα και μετά σβήνουν.	Υπερθέρμανση συστοιχίας μπαταριών!
Οι λυχνίες 2 και 3 αναβοσβήνουν κόκκινες ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα και μετά σβήνουν.	Υπερθέρμανση της πηγής ισχύος!
Με βάση το πραγματικό επίπεδο μπαταρίας της συστοιχίας μπαταριών κάποιες αντίστοιχες λυχνίες αναβοσβήνουν πράσινες για 1 λεπτό και μετά σβήνουν, οι υπόλοιπες είναι σβηστές.	Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ετοιμότητας.

Θύρα USB (βλ. Εικόνες D1-D2)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι θύρες USB δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη φόρτιση κάθε τύπου συσκευής.

- Συνδέστε το φις USB της συσκευής στην αντίστοιχη θύρα USB της πηγής ισχύος.
- Αποσυνδέετε αμέσως το φις USB από τη θύρα USB όταν η σύνδεση δεν είναι πλέον απαραίτητη.

Σύνδεση εξωτερικών συσκευών

Η ταυτόχρονη σύνδεση εξωτερικών συσκευών στη θύρα USB-A και στη θύρα USB-C είναι εφικτή. Ο αριθμός των συνδεδεμένων συσκευών επηρεάζει το χρόνο λειτουργίας της χρησιμοποιούμενης μπαταρίας.

Το ηλεκτρονικό κύκλωμα της πηγής ισχύος εμποδίζει την υπερφόρτωση και τη βαθιά εκφόρτιση της χρησιμοποιούμενης συστοιχίας μπαταριών FLEX.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μέγιστη ισχύς των δύο θυρών USB είναι συνολικά 72 W. Όταν χρησιμοποιούνται και οι δύο θύρες USB, η μέγιστη ισχύς της θύρας τύπου C είναι 60 W και η μέγιστη ισχύς της θύρας USB-A 12 W.

Τα συνδεδεμένα φορτία συμβατικών συσκευών είναι:

– Θερμαινόμενο μπουφάν TJ. . . . .12 W
– Κινητό τηλέφωνο, smartphone. ...5 - 5 W
– Tablet. . . . . .7.5 - 10 W

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Συνδέετε πάντα καλά τα βύσματα στις αντίστοιχες θύρες. Κίνδυνος βλάβης της συσκευής!

Μεταφορά

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις της νομοθεσίας για τα επικίνδυνα εμπορεύματα.

Η μεταφορά των εν λόγω μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις τοπικές, εθνικές και διεθνείς διατάξεις και κανονισμούς.

Οι χρήστες μπορούν να μεταφέρουν αυτές τις μπαταρίες οδικώς χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.

Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από ναυτιλιακές εταιρείες υπόκειται στους κανονισμούς για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων. Η προετοιμασία της αποστολής και η μεταφορά επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένα άτομα. Για την όλη διαδικασία πρέπει να υπάρχει επαγγελματική επιτήρηση.

Κατά τη μεταφορά επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα σημεία:

Βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες επαφής της μπαταρίας είναι προστατευμένοι και μονωμένοι για την πρόληψη βραχυκυκλωμάτων.

Βεβαιωθείτε ότι η συστοιχία μπαταριών είναι ασφαλισμένη έναντι μετατόπισης μέσα στη συσκευασία.

Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί βλάβη ή διαρροή δεν πρέπει να μεταφέρονται.

Επικοινωνήστε με τη ναυτιλιακή σας εταιρεία για περισσότερες πληροφορίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην τοποθετείτε μπαταρίες που έχουν κατεστραμμένο περίβλημα.

Συντήρηση και φροντίδα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στον ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Καθαρισμός

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όταν καθαρίζετε με ξηρό πεπιεσμένο αέρα, φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.

Καθαρίζετε τακτικά τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από το υλικό και τη διάρκεια χρήσης. Καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό του περιβλήματος και του κινητήρα με ξηρό πεπιεσμένο αέρα.

Επισκευές

Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης μη λασκάρετε τις βίδες στο περίβλημα. Η μη συμμόρφωση με αυτή την απαίτηση ακυρώνει τυχόν αξιώσεις βάσει της εγγύησης του κατασκευαστή.

Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

Για άλλα αξεσουάρ, ειδικά για εργαλεία και παρελκόμενα, ανατρέξτε στους καταλόγους του κατασκευαστή. Σχέδια σε λεπτομερή μορφή και λίστες ανταλλακτικών διατίθενται στον ιστότοπό μας: **www.flex-tools.com.**

Πληροφορίες διάθεσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αχρηστεύετε τον παλιό ηλεκτρονικό εξοπλισμό:



αφαιρώντας την μπαταρία από ηλεκτρονικό εξοπλισμό που λειτουργεί με μπαταρία.

Μόνο χώρες της ΕΕ

Μην απορρίπτετε ηλεκτρονικό εξοπλισμό στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωση της οδηγίας αυτής στο εθνικό δίκαιο, ο άχρηστος ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά για να ανακυκλώνεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Ανάκτηση πρώτων υλών αντί για διάθεση απορριμμάτων.

Η συσκευή, τα παρελκόμενα και η συσκευασία πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Τα πλαστικά μέρη επισημαίνονται για ανακύκλωση ανάλογα με τον τύπο υλικού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή σε νερό. Μην ανοίγετε τις άχρηστες μπαταρίες.

Μόνο για χώρες της ΕΕ:

Σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ, οι ελαττωματικές ή άδειες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σας παρακαλούμε να ζητήσετε από το κατάστημα αγοράς να σας υποδείξει τους τρόπους διάθεσης!

Απαλλαγή ευθύνης

Ο κατασκευαστής και ο εκπρόσωπός του δεν ευθύνονται για καμία ζημιά ή απώλεια κέρδους λόγω της διακοπής επαγγελματικής δραστηριότητας, η οποία επήλθε λόγω του προϊόντος ή ενός άχρηστου προϊόντος.

Ο κατασκευαστής και ο εκπρόσωπός του δεν ευθύνονται για καμία ζημιά που προκλήθηκε από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή από τη χρήση του προϊόντος με προϊόντα άλλων κατασκευαστών.

İÇİNDEKİLER

Bu kılavuzda kullanılan semboller. 68
Ürün üzerindeki semboller. 68
Önemli güvenlik bilgileri 68
Teknik veriler. 69
Genel Bakış 69
Kullanım talimatları 70
Bertaraf bilgileri 72
Sorumluluktan muafiyet 72

Bu kılavuzda kullanılan semboller

⚠ ***UYARI!***
Yaklaşan tehlikeyi belirtir. Bu uyarının dikkate alınmaması ölüm veya ağır yaralanmalara neden olabilir.

⚠ ***DİKKAT!***
Olası bir tehlikeli durumu belirtir. Bu uyarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

i ***NOT***
Uygulama ipuçlarını ve önemli bilgileri belirtir.

Ürün üzerindeki semboller


Bu elektronik cihazı çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.


Eskiyen makinenin bertaraf edilmesine ilişkin bilgiler (bkz. sayfa 72)

CE işareti

UKCA işareti

Önemli güvenlik bilgileri

⚠ ***UYARI!***
Bu elektronik cihazı kullanmadan önce lütfen aşağıdakini okuyun ve buna uygun şekilde hareket edin:
– *burada yer alan çalıştırma talimatlarını,*
– *aletin kullanılacağı alana ilişkin geçerli kuralları ve kazaların önlenmesi ile ilgili düzenlemeleri.*

Bu elektrikli alet son teknoloji ürünü olup, kabul edilen güvenlik düzenlemelerine uygun olarak üretilmiştir. Bununla birlikte kullanım sırasında bu elektronik cihaz, kullanıcının veya bir üçüncü tarafın hayatı ve sağlığı için tehlike oluşturabilir ya da elektronik cihazın kendisi veya başka eşyalar zarar görebilir. Bu elektronik cihaz sadece
– *kullanım amacına yönelik olarak*
– *ve mükemmel çalışır durumdayken kullanılabilir.*

Güvenliği tehlikeye atan arızalar derhal onarılmalıdır.

Kullanım amacı

PS2 CA 12/18 güç kaynağı şu amaçlarla kullanım için tasarlanmıştır:
– sanayi ve ticari amaçlı kullanım için,
– FLEX AP12/AP18 tipi akülere bağlantı için,
– harici cihazlarla (ısıtmalı ceket veya benzeri)
– bağlantı ve bunları çalıştırmak için
– USB bağlantı noktaları üzerinden harici cihazları ve FLEX AP12/AP18 tipi aküleri şarj etmek için.
– Potansiyel olarak patlayıcı alanlara yönelik değildir

Güç kaynağı için güvenlik talimatları

⚠ ***UYARI!***
Bu elektronik cihaz ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimli açıklamaları ve teknik özellikleri okuyun.
Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

- **Güç kaynağını açmayın.** Bu, arızalara ve yaralanmalara neden olabilir.
- **Yalnızca orijinal aküleri kullanın ("Teknik veriler" tablosuna bakın).** Taklit, yenilenmiş veya diğer markalara ait başka akülerin kullanılması, akülerin patlamasına neden olarak yaralanma ve maddi hasar riskini artırır.
- **Harici cihazları bağlarken kablolarda hasar olup olmadığını kontrol edin.** Hasarlı bir kablo yangına neden olabilir.

Akülerin kullanımına ilişkin güvenlik talimatları

- **Aküyü açmayın.** Kısa devre tehlikesi!
- **Aküyü uzun süre güneş ışığı, ateş, su ve nem de dahil olmak üzere ısıya karşı koruyun.** Patlama tehlikesi!
- **Hasar görmüş veya yanlış kullanılmış bir akü, duman emisyonuna neden olabilir.** Herhangi bir fiziksel komplikasyon durumunda temiz hava sağlayın ve bir doktora başvurun. Dumanlar solunum yollarını tahriş edebilir.
- **Akünün yanlış kullanılması durumunda aküden sıvı sızabilir. Bu tür sıvılarla temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. Sıvı gözlere temas ederse tıbbi yardım isteyin.** Aküden akan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- **Aküleri yalnızca üretici tarafından önerilen şarj cihazlarıyla şarj edin.** Bir akü türü için uygun olan şarj cihazı, başka türde bir akü ile kullanıldığında yangın tehlikesi oluşturabilir.
- **Akü, örneğin çiviler veya tornavidalar gibi sivri uçlu cisimler veya haricen kuvvet uygulanması nedeniyle hasar görebilir.** Bu, dahili bir kısa devreye neden olabilir ve bu da akünün yanmasına, duman çıkmasına, patlamasına veya aşırı ısınmasına neden olabilir.

NOT

Aküyü şarj etmek için şarj cihazı kullanım kılavuzunda belirtilen talimatları izleyin.

Teknik veriler

Ürün tipi		PS2 CA 12/18
Ürün		Güç Kaynağı
USB-A bağlantı noktası		
– Çıkış voltajı	Vdc	5
– Nominal çıkış gücü	W	12 maks.
USB-C bağlantı noktası		
– Giriş/Çıkış voltajı	Vdc	5/9/12/15/20
– Nominal çıkış gücü (18V akü)	W	60 maks.
– Nominal çıkış gücü (12V akü)	W	45 maks.
– Nominal giriş gücü	W	60 maks.
Ağırlık	kg	0,084
Akü	12V	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0
	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0
Akü ağırlığı	kg	AP 12/2.5 0.3 AP 10.8/4.0 0.4 AP 12/5.0 0.4 AP 10.8/2.5 0.3 AP 10.8/6.0 0.4 AP 18.0/2.5 0.4 AP 18.0/5.0 0.7 AP 18.0/8.0 1.1
Şarj olma sıcaklığı	0~40°C	
Çalışma sıcaklığı	-10~40°C	
Depolama sıcaklığı	-20~50°C	

Genel bakış (bkz. şekil A)

Ürün özelliklerine ait numaralar için teknik resim sayfalarındaki makine çizimlerine bakın.

1 **FLEX AP... akü takımları için bağlantı yuvası**
2 **Kontak Noktaları**
3 **LED gösterge**
4 **USB-A bağlantı noktası**
5 **USB-C bağlantı noktası / PD bağlantı noktası**
6 **Açma/Kapatma düğmesi**

Çalıştırma talimatları

Uzun akü kullanım ömrü için ipuçları

⚠ ***DİKKAT!***

– *Aküleri asla 0 °C'nin altında veya 40 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda şarj etmeyin.*
– *Aküleri yüksek nem veya ortam sıcaklığı olan ortamlarda şarj etmeyin.*
– *Şarj işlemi sırasında aküleri ve şarj cihazını örtmeyin.*
– *Şarj işlemi sonunda şarj cihazının fişini çekin.*

Şarj işlemi sırasında akü ve şarj cihazı ısınır. Bu durum tamamen normaldir!

ⓘ ***NOT***

Akünün doğru şarj edilmesi için kullanım kılavuzunda yer alan talimatları izleyin.

Aküler uzun süre kullanılmayacaksa kısmen şarj edilmiş halde serin ve kuru bir yerde muhafaza edilmelidir.

Aküyü takma/değiştirme (bkz. şekil B1-B2)

- FLEX akü takımını yerine oturuncaya kadar güç kaynağına itin (bkz. şekil B1).
- Güç kaynağını açmak için düğmeye ⏻ basın.
- 8 saatin üzerindeki uzun süreli çalışmadan sonra güç kaynağı otomatik olarak kapanır.
- LED ışıklar yandığında güç kaynağı çalışmaya başlar. LED ışıklar kapalıysa, kullanmaya devam etmek için ⏻ düğmesine tekrar basın.
- Çıkarmak için çıkarma düğmesine (1.) basın ve aküyü çekin (2.) (bkz. şekil B2).

⚠ ***DİKKAT!***

Alet kullanımda değilken akü kutuplarını koruyun. Gevşek metal parçalar kutuplara kısa devre yaptırabilir, patlama ve yangın tehlikesi oluşturabilir!

Akü şarj durumu (bkz. Şekil C)

- Şarj durumu göstergesi LED'lerinden akü şarj durumunu kontrol etmek için akü üzerindeki düğmeye basın.

Gösterge 5 saniye sonra söner. LED'lerden biri yanıp sönüyorsa akünün şarj edilmesi gerekir. Düğmeye basıldıktan sonra LED'lerden hiçbiri yanmazsa akü arızalıdır ve değiştirilmesi gerekir.

Güç kaynağının çalışma durumu

Güç kaynağının mevcut çalışma durumunu göstermek için Açma/Kapatma düğmesinin (6) üzerinde 4 adet LED gösterge ışığı vardır.

Işıkların durumu	Çalışma durumu
4 ışık aynı anda kırmızı renkte yanıp söner	Hata!
Akü takımının gerçek akü seviyesine göre son ışık solunum ışığı şeklinde yanar, ilk birkaç ışık yeşil renkte yanar ve diğerleri ise kapalı kalır.	Şarj modu.
4 ışık, 1 dakika boyunca sürekli yeşil renkte yanar ve söner.	Akü tamamen şarj olmuştur.
Gerçek akü seviyesini gösterir, deşarj sırasında birkaç ışık yeşil renkte yanar; kablo çekilip çalışma durdurulduğunda, ışıklar 1 dakika boyunca solunum ışığı şeklinde yanar ve sonra söner.	Deşarj modu.
1 numaralı ışık 3 saniye boyunca yeşil renkte yanıp söner ve ardından söner, diğerleri ise kapalı kalır.	FLEX akü takımının şarj seviyesi düşüktür, şu anda başka hiçbir cihazı şarj edemez
1 ve 3 numaralı ışıklar 5 saniye boyunca dönüşümlü olarak kırmızı renkte yanıp söner ve ardından söner.	Akü takımı aşırı ısınıyor!

2 ve 3 numaralı ışıklar aynı anda 5 saniye boyunca kırmızı renkte yanıp söner ve ardından söner.	Güç kaynağı aşırı ısınıyor!
Akü takımının gerçek akü seviyesine bağlı olarak, birkaç ilgili ışık 1 dakika boyunca yeşil renkte yanıp söner ve ardından söner, diğerleri ise kapalı kalır.	Bekleme modu gösterge ışığı.

USB bağlantı noktası (bkz. şekil D1-D2)

NOT

USB bağlantı noktaları tüm cihaz türlerini şarj etmek için kullanılamaz.

- Bağlanacak cihazın USB fişini güç kaynağının uygun USB bağlantı noktasına takın.
- Bağlantı artık gerekli olmadığında USB fişini hemen USB bağlantı noktasından çekin.

Harici cihazları bağlama

Harici cihazları USB-A bağlantı noktasına ve USB-C bağlantı noktasına aynı anda bağlamak mümkündür. Bağlı cihazların sayısı, kullanımdaki akünün çalışma süresini etkiler.

Güç kaynağının elektronik devresi, kullanımda olan FLEX akü takımının aşırı yüklenmesini ve derin deşarj olmasını önler.

NOT

İki USB bağlantı noktasının maksimum gücü toplamda 72 W'tır. Her iki USB bağlantı noktası da kullanılırken, C tipi bağlantı noktasının maksimum gücü 60W ve USB-A bağlantı noktasının maksimum gücü 12 W'tır.

Konvansiyonel cihazların bağlı yükleri şunlardır:

– Isıtmalı ceket TJ . . . . . .12 W
– Cep telefonu, akıllı telefon . . . .2.5-5 W
– Tablet bilgisayar . . . .7.5-10 W

DİKKAT!

Fişleri her zaman ilgili bağlantı noktalarına tam olarak takın. Cihaz hasarı tehlikesi!

Taşıma

Lityum-İyon aküler Tehlikeli Maddeler Mevzuatı gereksinimlerine tabidir.

Bu akülerin taşınması yerel, ulusal ve uluslararası mevzuat ve yönetmeliklere uygun olarak yapılmalıdır.

Kullanıcılar bu aküleri herhangi bir ek gereksinime gerek kalmadan kara yoluyla taşıyabilirler.

Lityum-iyon akülerin nakliye şirketleri tarafından ticari olarak taşınması, tehlikeli maddelerin taşınmasına ilişkin yönetmeliklere tabidir. Taşıma hazırlıkları ve taşıma işlemi yalnızca uygun şekilde eğitilmiş kişiler tarafından yapılabilir. Tüm sürecin profesyonelce denetlenmesi gerekir.

Şarj edilebilir akülerin taşınması sırasında aşağıdaki noktalara dikkat edilmelidir:

Kısa devreleri önlemek için akü temas kutuplarının korunduğundan ve yalıtıldığından emin olun.

Akü takımının ambalaj içerisinde hareketlere karşı güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

Hasarlı veya akmış aküler taşınmamalıdır.

Daha detaylı bilgi için kargo şirketinizle iletişime geçin.

DİKKAT!

Muhafazası hasarlı aküleri göndermeyin.

Bakım

UYARI!

Elektronik cihaz üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce akü takımını cihazdan çıkarın.

Temizlik

DİKKAT!

Kuru basınçlı hava ile temizlik yaparken mutlaka koruyucu gözlük takın.

Elektronik cihazı düzenli olarak temizleyin. Temizleme sıklığı malzemeye ve kullanım süresine bağlıdır. Gövde içine ve motora kuru basınçlı hava üfleyerek düzenli olarak temizleyin.

Onarım
Onarımlar yalnızca yetkili müşteri hizmetleri merkezi tarafından yapılabilir.

NOT
Garanti süresi içerisinde muhafaza üzerindeki vidaları gevşetmeyin. Bu gereksinime uyulmaması durumunda üreticinin garanti kapsamındaki tüm talepler geçersiz sayılacaktır.

Yedek parçalar ve aksesuarlar
Diğer aksesuarlar, özellikle aletler ve aksesuarlar üreticinin kataloglarında bulunabilir. Parça yerleşim çizimleri ve yedek parça listeleri ana sayfamızda bulunabilir:
www.flex-tools.com

Bertaraf bilgileri

UYARI!
Gereksiz elektronik cihazı kullanılamaz hale getirin:



akü ile çalışan elektronik cihazların aküsünü çıkarın.

Sadece AB ülkeleri içindir

Elektronik cihazları evsel atıkların içine atmayın!

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/EU Avrupa Direktifi uyarınca ve ulusal yasalara uygun olarak kullanılan elektronik cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.



Atık bertarafı yerine hammadde geri kazanımı.

Alet, aksesuarlar ve ambalajlar çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir. Plastik parçalar malzeme türüne göre geri dönüşüm için tanımlanmıştır.

UYARI!
Aküleri evsel atıklara, ateşe veya suya atmayın. Kullanılmış aküleri açmayın.

Sadece AB ülkeleri içindir:

2006/66/EC sayılı Direktife göre hatalı veya kullanılmış aküler geri dönüştürülmelidir.

NOT
Lütfen bayinize bertaraf etme seçenekleri hakkında danışın!

Sorumluluktan muafiyet

Üretici ve temsilcisi, ürünün veya kullanılamaz bir ürünün neden olduğu iş kesintilerinden kaynaklanan zararlardan ve kâr kayıplarından sorumlu değildir.

Üretici ve temsilcisi, ürünün yanlış kullanılması veya ürünün diğer üreticilerin ürünleri ile kullanılması sonucu oluşabilecek hasarlardan sorumlu değildir.

Spis treści

Symbole używane w niniejszej instrukcji . . . 73
Symbole na produkcie 73
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa 73
Dane techniczne. 74
Widok ogólny 75
Instrukcja użytkowania 75
Informacje dotyczące utylizacji 77
Wyłączenia odpowiedzialności 78

Symbole używane w niniejszej instrukcji

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***
Oznacza bezpośrednie zagrożenie. Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do śmierci lub bardzo poważnych, ciężkich obrażeń.

⚠ ***OSTROŻNIE!***
Oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną. Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do lekkich urazów lub uszkodzenia mienia.

UWAGA
Oznacza wskazówki dotyczące stosowania i inne ważne informacje.

Symbole na produkcie


Przed włączeniem urządzenia elektronicznego należy przeczytać instrukcję obsługi.


Informacje dotyczące utylizacji starego narzędzia (patrz strona 77)


Oznaczenie CE


Oznaczenie UKCA

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***
Przed użyciem urządzenia elektronicznego należy przeczytać następujące informacje i zastosować się do nich:
- *niniejsza instrukcja obsługi,*
- *zasady aktualnie obowiązujące w miejscu pracy oraz przepisy w sprawie zapobiegania wypadkom.*

To elektronarzędzie zostało skonstruowane z wykorzystaniem najnowszych technologii i w sposób spełniający uznane przepisy bezpieczeństwa.
Mimo to niewłaściwe lub nieodpowiednie użytkowanie urządzenia elektronicznego może zagrażać życiu lub zdrowiu użytkownika lub osób postronnych, a także grozi zniszczeniem urządzenia elektronicznego lub innego mienia.
Sprzęt elektroniczny może być używany wyłącznie
- *zgodnie z jego przeznaczeniem*
- *i tylko wtedy, gdy jest w pełni sprawny.*

Usterki mające wpływ na bezpieczeństwo należy naprawiać natychmiast.

Przeznaczenie

Źródło zasilania PS2 CA 12/18 jest przeznaczone
- do użytku komercyjnego w przemyśle i handlu,
- do podłączenia do akumulatorów typu FLEX AP12/AP18,
- do podłączania i obsługi urządzeń zewnętrznych
- urządzenia (podgrzewana kurtka itp.),
- do ładowania urządzeń zewnętrznych i akumulatorów typu FLEX AP12/AP18 przez porty USB.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do używania w strefach zagrożenia wybuchem.

Źródło zasilania – instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***
Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z urządzeniem elektronicznym. *Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/*

lub poważnych obrażeń. Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować na przyszłość.

- **Źródła zasilania nie wolno otwierać.** Może to doprowadzić do nieprawidłowego działania i urazów.
- **Należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów (patrz tabela „Dane techniczne").** Używanie innych akumulatorów, np. podróbek, akumulatorów regenerowanych lub wyprodukowanych przez innych producentów zwiększa ryzyko urazów i strat materialnych wskutek wybuchu akumulatora.
- **Kable do podłączania urządzeń zewnętrznych należy sprawdzać pod kątem uszkodzeń.** Uszkodzony kabel może spowodować pożar.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa używania akumulatorów

- **Akumulatora nie wolno otwierać.** Ryzyko zwarcia!
- **Akumulator należy chronić przed wysokimi temperaturami, w tym m.in. przed długotrwałym nasłonecznieniem i ogniem, a także przed wodą i wilgocią.** Ryzyko wybuchu!
- **Uszkodzony lub niewłaściwie używany akumulator może emitować różne wyziewy.** Należy zapewnić dopływ świeżego powietrza, a w przypadku jakichkolwiek komplikacji fizycznych skonsultować się z lekarzem. Wyziewy mogą działać drażniąco na drogi oddechowe.
- **W przypadku niewłaściwego użycia, z akumulatora może wydostawać się ciecz. Należy unikać kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu, zabrudzone miejsce należy spłukać wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy zasięgnąć porady lekarza.** Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- **Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie ładowarek zalecanych przez producenta.** Użycie ładowarki odpowiedniej dla jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- **Ostre przedmioty, np. paznokcie lub śrubokręty, a także działanie siłą z zewnątrz mogą doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.** Może to doprowadzić do zwarcia i w konsekwencji do spalenia się akumulatora, dymienia, wybuchu lub przegrzania.

i ***UWAGA***

Należy przestrzegać instrukcji ładowania akumulatora podanych w instrukcji obsługi ładowarki.

Dane techniczne

Typ produktu		PS2 CA 12/18
Produkt		Źródło zasilania
Port USB-A		
– Napięcie wyjściowe	V, prąd stały	5
– Znamionowa moc wyjściowa	W	Maks. 12
Port USB-C		
– Napięcie na wejściu/wyjściu	V, prąd stały	5/9/12/15/20
– Znamionowa moc wyjściowa (akumulator 18 V)	W	Maks. 60
– Znamionowa moc wyjściowa (akumulator 12 V)	W	Maks. 45
– Znamionowa moc wejściowa	W	Maks. 60
Ciężar	kg	0,084

Akumulator	12V	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0	
	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Ciężar akumulatora	kg	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0 AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0.3 0.4 0.4 0.3 0.4 0.4 0.7 1.1
Temperatura ładowania	0~40°C		
Temperatura pracy	-10~40°C		
Temperatura przechowywania	-20~50°C		

Krótki opis urządzenia (patrz rysunek A)

Numeracja elementów odnosi się do rysunku narzędzia na stronie z elementami graficznymi.

1 Gniazdo połączeniowe dla akumulatorów FLEX AP...
2 Styki
3 Kontrolka LED
4 Port USB-A
5 Port USB-C / port PD
6 Włącznik

Instrukcja obsługi

Wskazówki dotyczące długiej żywotności akumulatorów

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

– *Nigdy nie należy ładować akumulatorów w temperaturach poniżej 0°C lub powyżej 40°C.*
– *Akumulatorów nie należy ładować w środowiskach o wysokiej wilgotności powietrza lub temperaturze otoczenia.*
– *Podczas procesu ładowania nie należy przykrywać akumulatorów i ładowarki.*
– *Po zakończeniu procesu ładowania należy wyjąć wtyczkę ładowarki z kontaktu.*

Podczas procesu ładowania akumulator i ładowarka nagrzewają się. Jest to całkowicie normalne!

ⓘ ***UWAGA***

Należy przestrzegać instrukcji właściwego ładowania akumulatora podanych w instrukcji obsługi akumulatora. Jeśli akumulatory nie będą przez dłuższy czas używane, należy je przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, w stanie częściowo naładowanym.

Wkładanie/wymiana akumulatora (patrz rysunek B1-B2)

- Włożyć akumulator FLEX do źródła zasilania i docisnąć, aby zablokował się na swoim miejscu (patrz rysunek B1).
- Nacisnąć przycisk ⏻, aby włączyć źródło zasilania.
- Po dłuższym okresie użytkowania > 8h źródło wyłącza się automatycznie.
- Źródło zasilania zaczyna pracować, gdy zapalą się kontrolki LED. Jeśli kontrolki LED nie świecą, wówczas aby kontynuować użytkowanie, należy nacisnąć przycisk ⏻ ponownie.
- Aby wyjąć akumulator, wystarczy nacisnąć przycisk odblokowujący (1.) i wysunąć akumulator (2.) (patrz rysunek B2).

⚠ ***OSTROŻNIE!***

Gdy urządzenie nie jest używane, należy chronić styki akumulatora. Luźne części metalowe mogą doprowadzić do zwarcia styków; ryzyko wybuchu i pożaru!

Stan naładowania akumulatora (patrz rysunek C)

- Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora na diodach LED wskaźnika naładowania, wystarczy nacisnąć przycisk na akumulatorze.

Po 5 sekundach wskaźnik zgaśnie. Jeśli któraś z diod LED miga, akumulator trzeba naładować. Jeśli po wciśnięciu przycisku nie świeci się żadna z diod LED, wówczas akumulator jest uszkodzony i wymaga wymiany.

Stan działania źródła zasilania

Nad włącznikiem (6) znajdują się 4 kontrolki LED pokazujące aktualny stan działania źródła zasilania.

Stan kontrolek	Stan działania
4 kontrolki jednocześnie migają na czerwono	Błąd!
Ostatnia kontrolka pulsuje w zależności od faktycznego poziomu naładowania akumulatora, pierwszych kilka świeci na zielono, a pozostałe nie świecą.	Tryb ładowania.
4 kontrolki świecą się na zielono przez 1 minutę, a potem gasną.	Akumulator jest w pełni naładowany.
Pokazuje faktyczny poziom naładowania akumulatora. Podczas rozładowywania kilka kontrolek świeci na zielono. Po odłączeniu kabla w celu zatrzymania pracy, kontrolki zaczynają pulsować przez 1 minutę, a następnie gasną.	Tryb rozładowywania.
Kontrolka 1 miga na zielono przez 3 sekundy, a następnie gaśnie, a pozostałe kontrolki są wyłączone.	Akumulator FLEX ma niski poziom naładowania i aktualnie ładowanie jakichkolwiek innych urządzeń nie jest możliwe.
Kontrolki 1 i 3 migają na przemian na czerwono przez 5 sekund, a następnie gasną.	Przegrzanie akumulatora!
Kontrolki 2 i 3 migają jednocześnie na czerwono przez 5 sekund, a następnie gasną.	Przegrzanie źródła zasilania!
W zależności od faktycznego poziomu naładowania akumulatora, kilka odpowiednich kontrolek miga na zielono przez 1 minutę, a następnie gaśnie, reszta jest wyłączona.	Kontrolka trybu gotowości.

Port USB (patrz rysunek D1-D2)

UWAGA

Portów USB nie można używać do ładowania wszystkich rodzajów urządzeń.

- Wtyczkę USB podłączanego urządzenia należy włożyć do odpowiedniego portu USB źródła zasilania.
- Jeśli połączenie nie jest już potrzebne, należy natychmiast wyjąć wtyczkę USB z portu USB.

Podłączanie urządzeń zewnętrznych

Urządzenia zewnętrzne można jednocześnie podłączyć do portu USB-A i portu USB-C. Liczba podłączonych urządzeń wpływa na czas działania używanego akumulatora.

Układ elektroniczny źródła zasilania zapobiega przeciążeniu i głębokiemu rozładowaniu akumulatora FLEX.

UWAGA

Łączna maksymalna moc obu portów USB wynosi 72 W. Gdy używane są oba porty USB, maksymalna moc portu typu C wynosi 60 W, a maksymalna moc portu USB-A wynosi 12 W.

Podłączone obciążenia urządzeń konwencjonalnych to:

– Podgrzewana kurtka TJ . . . . . .12 W
– Telefon komórkowy, smartfon . . .. . .2,5-5 W
– Tablet, komputer PC . . . . .7,5-10 W

⚠ ***OSTROŻNIE!***
Wtyczki należy zawsze wkładać do odpowiednich portów do samego końca. Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia!

Transport

Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymogom wynikającym z przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych.

Transport takich akumulatorów musi się odbywać zgodnie z lokalnymi, krajowymi i międzynarodowymi przepisami i regulacjami.

Użytkownicy mogą przewozić tego typu akumulatory drogą lądową bez dodatkowych wymagań.

Komercyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez firmy spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowaniem do wysyłki i transportem mogą się zajmować wyłącznie osoby odpowiednio do tego przeszkolone. Cały proces musi być profesjonalnie nadzorowany.

Podczas transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących zaleceń:

Aby nie dopuścić do zwarcia, należy dopilnować, aby styki akumulatora były zabezpieczone i zaizolowane.

Należy dopilnować, aby akumulator był zabezpieczony przed przemieszczaniem się wewnątrz opakowania.

Nie wolno transportować akumulatorów, które są uszkodzone lub nieszczelne.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze swoją firmą przewozową.

⚠ ***OSTROŻNIE!***
Nie należy wysyłać akumulatora z uszkodzoną obudową.

Konserwacja i utrzymanie

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***
Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy urządzeniu elektronicznym należy wyjąć z niego akumulator.

Czyszczenie

⚠ ***OSTROŻNIE!***
Na czas czyszczenia suchym sprężonym powietrzem należy zawsze zakładać okulary ochronne.

Sprzęt elektroniczny wymaga regularnego czyszczenia. Częstotliwość czyszczenia zależy od materiału i czasu użytkowania. Wnętrze obudowy i silnik należy regularnie przedmuchiwać sprężonym powietrzem.

Naprawy

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.

i ***UWAGA***
W okresie gwarancyjnym nie należy odkręcać śrub na obudowie. Niespełnienie tego wymogu spowoduje unieważnienie wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji producenta.

Części zamienne i akcesoria

Pozostałe akcesoria, w szczególności zaś narzędzia i akcesoria, znaleźć można w katalogach producenta. Rysunki rozstrzelone i listy części zamiennych znaleźć można na naszej stronie: **www.flex-tools.com.**

Informacje dotyczące utylizacji

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***
Należy dopilnować, aby zbędnego sprzętu elektronicznego nie dało się używać:



w przypadku urządzenia akumulatorowego należy wyjąć z urządzenia akumulator.

Dotyczy tylko krajów UE

Urządzeń elektronicznych nie wolno wyrzucać do odpadów zmieszanych (zwykłych śmieci z gospodarstw domowych)!

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz zgodnie z jej transpozycjami krajowymi, zużyte urządzenia elektroniczne powinny być zbierane

oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Odzyskiwanie surowców zamiast utylizacji odpadów.

Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy poddać recyklingowi w przyjazny dla środowiska sposób. Identyfikacja części plastikowych przeznaczonych do recyklingu odbywa się na podstawie materiału, z którego są one wykonane.

⚠ ***OSTRZEŻENIE!***

Akumulatorów/baterii nie należy wyrzucać do zmieszanych odpadów komunalnych (zwykłych śmieci w gospodarstwach domowych), ani wrzucać do ognia lub wody. Zużytych baterii/akumulatorów nie wolno otwierać.

Dotyczy tylko krajów UE:

Zgodnie z Dyrektywą 2006/66/WE, uszkodzone lub zużyte baterie i akumulatory muszą zostać poddane recyklingowi.

i ***UWAGA***

O dostępne możliwości utylizacji prosimy zapytać swojego dystrybutora!

Wyłączenia odpowiedzialności

Producent i jego przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody i straty oraz utratę zysków wskutek przerwy w prowadzeniu działalności spowodowanej produktem lub faktem, że produktu nie da się używać.

Producent i jego przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody i straty spowodowane niewłaściwym użyciem produktu lub używaniem go w połączeniu z produktami innych producentów.

Tartalom

A jelen kézikönyvben használt szimbólumok 79
A terméken lévő szimbólumok 79
Fontos biztonsági információk 79
Műszaki adatok. 80
Áttekintés 81
Használati útmutató. 81
Ártalmatlanításra vonatkozó információk . . 83
Felelősség alóli mentesség 84

A jelen kézikönyvben használt szimbólumok

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***
Közelgő veszélyt jelez. A jelzés figyelmen kívül hagyása halált vagy különösen súlyos sérüléseket okozhat.

⚠ ***VIGYÁZAT!***
Potenciálisan veszélyes helyzetet jelez. A jelzés figyelmen kívül hagyása könnyű sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

i ***MEGJEGYZÉS***
Alkalmazási tippeket és fontos információkat jelez.

A terméken lévő szimbólumok


Az elektromos eszköz bekapcsolása előtt olvassa el a kezelési útmutatót.


A régi gép ártalmatlanítására vonatkozó információk (ld. a 83. oldalon)

CE-jelölés

UKCA-jelölés

Fontos biztonsági információk

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***
Az elektromos eszköz használatának megkezdése előtt kérjük, olvassa el a következőket, és ezeknek megfelelően járjon el:
- *ezt a használati útmutatót,*
- *az üzem aktuális szabályait és a balesetek megelőzésére vonatkozó előírásait.*

Jelen elektromos szerszám a legkorszerűbb technológia alapján, az elismert biztonsági előírásoknak megfelelően készült.
Ennek ellenére használat közben az elektromos eszköz veszélyeztetheti a használó vagy harmadik fél életét és végtagjait, illetve az elektromos eszköz vagy más vagyontárgy károsodhat. Az elektronikus eszközt csak a következők szerint szabad működtetni
- *a rendeltetésszerű használatának megfelelően*
- *tökéletesen üzemképes állapotban van.*

A biztonságot veszélyeztető hibákat azonnal meg kell javítani.

Rendeltetésszerű használat

A PS2 CA 12/18 tápegység a következőkre szolgál
- ipari és kereskedelmi használatra,
- FLEX AP12/AP18 típusú akkumulátorokhoz való csatlakozáshoz,
- külső eszközök (fűtött köpeny vagy hasonló)
- csatlakoztatásához és működtetéséhez,
- külső eszközök és FLEX AP12/AP18 típusú akkumulátorok USB-porton keresztül végzett töltéséhez.
- Nem használható robbanásveszélyes helyeken

A tápegységre vonatkozó biztonsági utasítások

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***
Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és műszaki adatot, amit az elektromos eszközzel együtt biztosítunk. *Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő. Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.*

- **Ne nyissa fel a tápegységet.** Ez meghibásodásokhoz és sérülésekhez vezethet.
- **Csak eredeti akkumulátorokat használjon (lásd a „Műszaki adatok" táblázatot).** Egyéb akkumulátorok – például utánzatok, más gyártmányú vagy felújított akkumulátorok – a robbanásveszély miatt növelik a sérülés és az anyagi kár kockázatát.
- **Ellenőrizze a külső eszközök csatlakoztatására szolgáló kábelek sérülését.** A sérült kábel tüzet okozhat.

Az akkumulátorok kezelésére vonatkozó biztonsági előírások

- **Ne nyissa fel az akkumulátort.** Rövidzárlat veszély!
- **Védje az akkumulátort a hőtől, ideértve a hosszabb ideig tartó napsugárzást és a tüzet; valamint a víztől és a nedvességtől.** Robbanásveszély!
- **A sérült vagy nem megfelelően használt akkumulátor füstöt bocsáthat ki.** Biztosítson friss levegőt, és bármilyen fizikai komplikáció esetén forduljon orvoshoz. A füst ingerelheti a légutakat.
- **Az akkumulátor nem megfelelő használata esetén folyadék szivároghat belőle. Kerülje az érintkezést az ilyen folyadékkal. Amennyiben véletlenül hozzáérne, öblítse le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- **Az akkumulátorok utántöltéséhez kizárólag a gyártó által javasolt töltőt használja.** Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátorhoz alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátorhoz használja.
- **Az akkumulátort károsíthatják a hegyes tárgyak, mint pl. szögek vagy csavarhúzók vagy külső erő kifejtése.** Ez belső rövidzárlatot okozhat, amely következtében az akkumulátor leéghet, füstölhet, felrobbanhat vagy túlmelegedhet.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor töltéséhez kövesse a töltő használati útmutatójában szereplő utasításokat.

Műszaki adatok

Terméktípus		PS2 CA 12/18
Termék		Tápegység
USB-A port		
– Kimeneti feszültség	Vdc	5
– Névleges kimeneti teljesítmény	W	12 max.
USB-C port		
– Be-/kimeneti feszültség	Vdc	5/9/12/15/20
– Névleges kimeneti teljesítmény (18 V-os akkumulátor)	W	60 max.
– Névleges kimeneti teljesítmény (12V-os akkumulátor)	W	45 max.
– Névleges bemeneti teljesítmény	W	60 max.
Súly	kg	0,084
Akkumulátor	12V	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0
	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0

Az akkumulátor súlya	kg	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0 AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0.3 0.4 0.4 0.3 0.4 0.4 0.7 1.1
Töltési hőmérséklet	0~40°C		
Üzemi hőmérséklet	-10~40°C		
Tárolási hőmérséklet	-20~50°C		

Áttekintés (lásd az A ábrát)

A termék elemeinek számozása megfelel a gép illusztrációján látható számoknak a rajzokat ábrázoló oldalon.

1 Csatlakozóhely a FLEX AP... akkumulátorok számára
2 Érintkezők
3 LED jelzőlámpa
4 USB-A port
5 USB-C port / PD port
6 Be-/kikapcsoló gomb

Használati útmutató

Tippek a hosszú akkumulátor élettartam eléréséhez

⚠ ***VIGYÁZAT!***

– *Soha ne töltsön akkumulátorokat 0 °C alatti vagy 40 °C feletti hőmérsékleten.*
– *Ne töltsön akkumulátorokat magas páratartalmú vagy környezeti hőmérsékletű helyeken.*
– *Ne takarja le az akkumulátorokat és a töltőt a töltési folyamat során.*
– *Húzza ki a töltő csatlakozódugóját a töltési folyamat végén.*

A töltési folyamat során a akkumulátor és a töltő felmelegszik. Ez teljesen normális!

ⓘ ***MEGJEGYZÉS***

Az akkumulátor megfelelő töltéséhez kövesse az akkumulátor használati útmutatójában szereplő utasításokat. Ha az akkumulátorokat hosszabb ideig nem használja, részlegesen feltöltve, hűvös és száraz helyen tárolja őket.

Az akkumulátor berakása/cseréje (lásd a B1-B2 ábrát)

- Tolja a FLEX akkumulátort a tápegységbe, amíg be nem kattan a helyére (lásd a B1 ábrát).
- Nyomja meg az ⏻ gombot az áramforrás bekapcsolásához.
- A hosszabb, > 8 óra üzemidő után a tápegység automatikusan kikapcsol.
- Az áramforrás akkor kezd működni, amikor a LED-ek kigyulladnak. Ha a LED-ek kialszanak, a használat folytatásához nyomja meg újra az ⏻ gombot.
- Az eltávolításhoz nyomja meg a kioldó gombot (1), és húzza ki az akkumulátort (2) (lásd a B2 ábrát).

⚠ ***VIGYÁZAT!***

Amikor az eszköz nincs használatban, védje az akkumulátor-csatlakozókat. A laza fém alkatrészek rövidre zárhatják a csatlakozókat, és robbanás-, illetve tűzveszély állhat fenn!

Az akkumulátor töltöttségi szintje (lásd a C ábrát)

- Az akkumulátor töltöttségi állapotának ellenőrzéséhez nyomja meg a töltöttségi állapotot jelző LED-eknél lévő gombot.

A jelzőfény 5 másodperc után kialszik. Ha valamelyik LED villog, az akkumulátort fel kell tölteni. Ha a gomb megnyomása után egyik LED sem kezd el világítani, az akkumulátor hibás, és cserére szorul.

A tápegység működési állapota

A be-/kikapcsoló gomb (6) felett 4 LED-jelzőfény jelzi a tápegység aktuális működési állapotát.

Lámpák állapota	Működési mód
4 lámpa villan fel pirosan egyidejűleg	Hiba!
Az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjének megfelelő utolsó lámpa pulzál, az első néhány zölden világít, a többi pedig kialszik.	Töltési mód.
4 lámpa 1 percig folyamatosan zölden világít, majd kialszik.	Az akkumulátor teljesen fel van töltve.
Megmutatja az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét, merítés közben több lámpa zölden világít; miután a kábelt kihúzza a munkafolyamat befejezéséhez, a lámpák 1 percig pulzálni fognak, majd kialszanak.	Kisütési mód.
Az 1. jelzőfény 3 másodpercig zölden villog, majd kialszik, és a többi sem világít.	A FLEX akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, jelenleg nem tud más készüléket tölteni
Az 1. és 3. lámpa felváltva pirosan villog 5 másodpercig, majd kialszik.	Akkumulátoregység túlmelegedése!
A 2. és 3. lámpa egyszerre pirosan villog 5 másodpercig, majd kialszik.	Tápegység túlmelegedése!
Az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjétől függően több annak megfelelő jelzőfény is 1 percig zölden villog, majd kialszik, és a többi sem világít.	Készenlét mód jelzőfénye.

USB-port (lásd a D1-D2 ábrát)

MEGJEGYZÉS

Az USB-portok nem használhatók minden eszköztípus töltésére.

- Helyezze be a csatlakoztatni kívánt eszköz USB-csatlakozóját a tápegység USB-portjába.
- Ha a csatlakozásra már nincs szükség, azonnal húzza ki az USB-dugót az USB-portból.

Külső eszközök csatlakoztatása

Lehetőség van külső eszközök egyidejű csatlakoztatására az USB-A és az USB-C porthoz. A csatlakoztatott eszközök száma befolyásolja a használt akkumulátor üzemidejét.

A tápegység elektronikus áramköre megakadályozza a használatban lévő FLEX akkumulátoregység túlterhelését és mélykisülését.

MEGJEGYZÉS

A két USB-port maximális teljesítménye összesen 72 W. Ha mindkét USB-portot használja, a C típusú port maximális teljesítménye 60 W, az USB-A port maximális teljesítménye pedig 12 W.

A hagyományos eszközök csatlakoztatott terhelése:

– Fűtött köpeny TJ . . . .12 W
– Mobiltelefon, okostelefon . . . . . .2,5-5 W
– Tablet PC . . . .7,5-10 W

VIGYÁZAT!

A dugókat mindig teljesen helyezze be a megfelelő portokba. Készülékkárosodás veszélye!

Szállítás

A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.

Az akkumulátorok szállítását a helyi, nemzeti és nemzetközi rendelkezéseknek és előírásoknak megfelelően kell végezni.

A felhasználók ezeket az akkumulátorokat további követelmények nélkül szállíthatják közúton.

A lítium-ion akkumulátorok fuvarozó társaságok általi kereskedelmi szállítására a veszélyes áruk szállítására vonatkozó szabályok érvényesek. A feladás előkészítését és a szállítást csak megfelelően képzett személyek végezhetik. A teljes folyamatot szakmailag felügyelni kell.

Az újratölthető akkumulátorok szállításakor a következő pontokat kell betartani:

A rövidzárlat elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy az akkumulátor érintkező kapcsai védettek és szigeteltek.

Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor rögzítve van, hogy ne tudjon elmozdulni a csomagoláson belül.

Sérült vagy szivárgó akkumulátort nem szabad szállítani.

További információért forduljon szállító társasághoz.

⚠ ***VIGYÁZAT!***
Ne küldjön el olyan akkumulátorokat, amelyeknek a háza megsérült.

Karbantartás és ápolás

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***
Mielőtt az elektromos eszközön bármilyen munkát végezne, vegye ki az akkumulátoregységet az eszközből.

Tisztítás

⚠ ***VIGYÁZAT!***
Sűrített levegővel végzett tisztításkor mindig viseljen védőszemüveget.
Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos eszközt. A tisztítás gyakorisága függ az anyagtól és a használat hosszától. Száraz sűrített levegővel rendszeresen fújja ki a ház belsejét és a motort.

Javítások

Mindennemű javítást kizárólag a kijelölt szervizek végezhetnek.

ⓘ ***MEGJEGYZÉS***
A garanciális időszak alatt ne lazítsa meg a ház csavarjait. A követelménynek való meg nem felelés érvényteleníti a gyártó garanciája alatti bármilyen igényt.

Pótalkatrészek és tartozékok

Egyéb tartozékokat, különösen szerszámokat és tartozékokat a gyártó katalógusaiban találhat. A robbantott ábrák és alkatrészjegyzékek a honlapunkon megtalálhatók: **www.flex-tools.com**.

Ártalmatlanításra vonatkozó információk

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***
A redundáns elektromos eszközök használhatatlanná tétele:



az akkumulátorral működő elektromos szerszám esetén az akkumulátor eltávolításával.

Csak EU tagállamok

Ne dobjon elektromos szerszámokat a háztartási hulladékok közé!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvvel és ennek nemzeti jogszabályokba átültetett előírásaival összhangban az elektromos eszközöket elkülönítve kell összegyűjteni, és gondoskodni kell a környezetbarát újrahasznosításukról.

Nyersanyag újrahasznosítás a hulladék ártalmatlanítása helyett.
Gondoskodni kell az eszköz, a tartozékok és a csomagolóanyagok környezetbarát újrahasznosításáról. A műanyag alkatrészek újrahasznosítása az anyag típusának függvényében történik.

⚠ ***FIGYELMEZTETÉS!***
Az akkumulátorokat ne tegye a háztartási hulladékok közé, tűzbe vagy vízbe. Ne nyissa fel a használt akkumulátorokat.

Csak EU tagállamok:

A 2006/66/EK irányelv értelmében gondoskodni kell a hibás vagy használt akkumulátorok újrahasznosításáról.

MEGJEGYZÉS

Kérjük, hogy érdeklődjön az ártalmatlanítási lehetőségekről abban az üzletben, ahol a terméket vásárolta!

Felelősség alóli mentesség

A gyártó és képviselője nem vállal felelősséget semmilyen, a termék vagy egy használhatatlan termék által okozott működési zavar miatt bekövetkezett kárért és kiesett nyereségért.

A gyártó és képviselője nem vállal felelősséget semmilyen kárért, amelyet a termék helytelen használata vagy a termék más gyártók termékeivel együtt történő használata okozott.

Obsah

Symboly použité v tomto návodu 85
Symboly na výrobku 85
Důležité bezpečnostní informace 85
Technická data 86
Přehled 87
Návod k použití 87
Informace o likvidaci 89
Vyloučení odpovědnosti 89

Symboly použité v tomto návodu

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Označuje hrozící nebezpečí. Nedodržení tohoto varování může mít za následek smrt nebo mimořádně těžká zranění.

⚠ ***UPOZORNĚNÍ!***
Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek lehké zranění nebo škodu na majetku.

POZNÁMKA
Označuje tipy pro použití a důležité informace.

Symboly na výrobku


Před zapnutím elektronického zařízení si přečtěte návod k obsluze.


Informace o likvidaci starého zařízení (viz strana 89)


Označení CE


Označení UKCA

Důležité bezpečnostní informace

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Před použitím elektronického zařízení si přečtěte následující pokyny a postupujte podle nich:
- *tento návod k použití,*
- *aktuálně platná pravidla daného místa a předpisy pro prevenci úrazů.*

Toto elektrické nářadí odpovídá posledním trendům a bylo zkonstruováno v souladu s uznávanými bezpečnostními předpisy. Elektronické zařízení však může při používání ohrozit život a zdraví uživatele nebo třetí osoby, případně může dojít k poškození elektronického zařízení nebo jiného majetku. Elektronické zařízení smí být provozováno pouze
- *pro zamýšlené použití*
- *v perfektním provozním stavu.*

Závady, které ohrožují bezpečnost, musí být bezodkladně opraveny.

Zamýšlené použití

Napájecí zdroj PS2 CA 12/18 je určen pro
- komerční využití v průmyslu a obchodu,
- pro připojení k akumulátorům typu FLEX AP12/AP18,
- pro připojení a ovládání externích
- zařízení (vyhřívaná bunda nebo podobné),
- pro nabíjení externích zařízení a akumulátorů typu FLEX AP12/AP18 prostřednictvím portů USB.
- Není určeno pro oblasti s nebezpečím výbuchu

Bezpečnostní pokyny pro zdroj napájení

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, obrázky a specifikace dodané s tímto elektronickým zařízením.
Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Všechna varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

- **Neotevírejte zdroj napájení.** To může vést k poruchám a zraněním.
- **Používejte pouze originální akumulátory (viz tabulka „Technická data").** Použití jiných akumulátorů, např. imitací,

repasovaných akumulátorů apod., zvyšuje riziko zranění a škod na majetku následkem výbuchu akumulátorů.
- **Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny kabely pro připojení externích zařízení.** Poškozený kabel může způsobit požár.

Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s akumulátory

- **Neotevírejte akumulátor.** Nebezpečí zkratu!
- **Chraňte akumulátor před teplem, včetně dlouhodobého slunečního záření, ohně, vody a vlhkosti.** Nebezpečí výbuchu!
- **Poškozený nebo nesprávně použitý akumulátor může způsobit vznik kouře.** Zajistěte přísun čerstvého vzduchu a v případě jakýchkoli fyzických komplikací vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- **Při nesprávném použití akumulátoru že z akumulátoru vytékat kapalina. Vyhněte se kontaktu s takovou kapalinou. Při náhodném kontaktu opláchněte vodou. Pokud kapalina zasáhne oči, vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina vytékající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nabíjejte akumulátor pouze pomocí nabíječek doporučených výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátor může při použití s jiným akumulátorem představovat nebezpečí požáru.
- **Akumulátor se může poškodit špičatými předměty, jako jsou např. hřebíky nebo šroubováky nebo působením vnější síly.** Může tak dojít k vnitřnímu zkratu, který by mohl způsobit spálení, kouření, explozi nebo přehřátí akumulátoru.

POZNÁMKA

Postupujte podle pokynů pro nabíjení akumulátorů uvedených v návodu k obsluze nabíječky.

Technická data

Typ výrobku		PS2 CA 12/18	
Výrobek		Zdroj energie	
USB-A port			
– Výstupní napětí	V=	5	
– Jmenovitý výstupní výkon	W	12 max	
Port USB-C			
– Vstupní/ výstupní napětí	Vdc	5/9/12/15/20	
– Jmenovitý výstupní výkon (18V akumulátor)	W	60 max	
– Jmenovitý výstupní výkon (12V akumulátor)	W	45 max	
– Jmenovitý příkon	W	60 max	
Hmotnost	kg	0,084	
Akumulátor	12V	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0	
	18V	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Hmotnost akumulátoru	kg	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0 AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0.3 0.4 0.4 0.3 0.4 0.4 0.7 1.1

Teplota nabíjení	0~40°C
Provozní teplota	-10~40°C
Skladovací teplota	-20~50°C

Přehled (viz obr. A)

Číslování funkcí výrobku odkazuje na vyobrazení přístroje na stránce s obrázky.

1 **Připojovací slot pro akumulátorové sady FLEX AP...**
2 **Kontakty**
3 **LED ukazatel**
4 **USB-A port**
5 **USB-C port / PD port**
6 **Hlavní vypínač**

Návod k použití

Tipy pro dlouhou životnost akumulátoru

⚠ ***UPOZORNĚNÍ!***

– *Nikdy nenabíjejte akumulátory při teplotách pod 0 °C nebo nad 40 °C.*
– *Nenabíjejte akumulátory v prostředí s vysokou vlhkostí vzduchu nebo okolní teplotou.*
– *Během procesu nabíjení nezakrývejte akumulátory a nabíječku.*
– *Na konci procesu nabíjení vytáhněte síťovou zástrčku nabíječky.*

Akumulátory a nabíječka se během procesu nabíjení zahřívají. To je naprosto normální!

i ***POZNÁMKA***

Dodržujte pokyny pro správné nabíjení akumulátoru uvedené v návodu k obsluze akumulátoru. Pokud akumulátor delší dobu nepoužíváte, uložte je částečně nabitý na chladné a suché.

Vložení/výměna akumulátoru (viz obrázek B1-B2)

- Zatlačte akumulátor FLEX do zdroje napájení, dokud nezapadne na místo. (viz obrázek B1).
- Stisknutím tlačítka ⏻ zapněte zdroj napájení.
- Po delším provozu > 8 h se zdroj automaticky vypne.
- Zdroj energie začne fungovat, jakmile se rozsvítí LED kontrolky. Pokud LED kontrolky nesvítí, stiskněte znovu tlačítko ⏻ a pokračujte v používání.
- Chcete-li akumulátor vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (1.) a vytáhněte jej (2.) (viz obrázek B2).

⚠ ***UPOZORNĚNÍ!***

Pokud zařízení nepoužíváte, chraňte kontakty akumulátoru. Volné kovové části mohou zkratovat kontakty; nebezpečí výbuchu a požáru!

Stav nabití akumulátoru (viz obrázek C)

- Stisknutím tlačítka na akumulátoru zkontrolujte stav nabití akumulátoru na LED kontrolce stavu nabití.

Ukazatel zhasne po 5 vteřinách. Pokud některá z LED diod bliká, je třeba akumulátor znovu nabít. Pokud se po stisknutí tlačítka nerozsvítí žádná LED, je akumulátor vadný a musí být vyměněn.

Pracovní stav zdroje napájení

Nad tlačítkem zapnutí/vypnutí (6) se nacházejí 4 LED ukazatele, které zobrazují aktuální pracovní stav zdroje napájení.

Stav světel	**Pracovní stav**
4 světla blikají červeně současně	Chyba!
Poslední kontrolka na základě aktuálního stavu nabití akumulátoru bliká, první kontrola svítí zeleně a ostatní zhasnou.	Režim nabíjení.
4 kontrolky svítí zeleně po dobu 1 minuty a poté zhasnou.	Akumulátor je plně nabitý.

Zobrazuje aktuální stav akumulátoru, při vybíjení svítí několik kontrolek zeleně; po vytažení kabelu pro zastavení práce kontrolky 1 minutu blikají a poté zhasnou.	Režim vybíjení.
Kontrolka 1 bliká zeleně po dobu 3 sekund a poté zhasne, ostatní kontrolky jsou vypnuté.	Akumulátor FLEX má nízkou úroveň nabití, nelze aktuálně nabíjet jiná zařízení
Kontrolky 1 a 3 blikají střídavě červeně po dobu 5 sekund a poté zhasnou.	Přehřátí akumulátoru!
Kontrolky 2 a 3 blikají současně červeně po dobu 5 sekund a poté zhasnou.	Přehřátí zdroje napájení!
Na základě aktuálního stavu nabití akumulátoru několik odpovídajících kontrolek bliká zeleně po dobu 1 minuty a poté zhasnou, ostatní kontrolky zhasnou.	Kontrolka pohotovostního režimu.

USB port (viz obrázek D1-D2)

POZNÁMKA

Porty USB nelze použít k nabíjení všech typů zařízení.

- Zasuňte USB zástrčku připojovaného zařízení do příslušného USB portu zdroje napájení.
- Pokud již připojení není potřeba, okamžitě vytáhněte USB zástrčku z USB portu.

Připojení externích zařízení

K USB-A portu a USB-C portu je možné připojit externí zařízení současně. Počet připojených zařízení ovlivňuje provozní dobu používaného akumulátoru.

Elektronické obvody zdroje energie zabraňují přetížení a hlubokému vybití používaného akumulátoru FLEX.

POZNÁMKA

Maximální výkon obou portů USB je celkem 72 W. Při použití obou portů USB je maximální výkon portu typu C 60 W a maximální výkon portu USB-A 12 W.

Připojené zátěže běžných zařízení jsou:

– Vyhřívaná bunda TJ . . . . . .12 W
– Mobilní telefon, smartphone . . . . . .2,5-5 W
– Tablet PC . . . . . .7,5-10 W

UPOZORNĚNÍ!

Zástrčky vždy zasouvejte zcela do příslušných portů. Nebezpečí poškození zařízení!

Přeprava

Lithium-iontové akumulátory podléhají požadavkům právních předpisů o nebezpečném zboží.

Přeprava těchto akumulátorů musí být prováděna v souladu s místními, vnitrostátními a mezinárodními předpisy a nařízeními.

Uživatelé mohou tyto akumulátory přepravovat po silnici bez dalších požadavků.

Komerční přeprava lithium-iontových akumulátorů přepravními společnostmi podléhá předpisům pro přepravu nebezpečného zboží. Přípravy na přepravu a přepravu mohou provádět pouze náležitě vyškolené osoby. Celý proces musí být odborně kontrolován.

Při přepravě dobíjecích akumulátorů je třeba dodržovat následující body:

Ujistěte se, že kontakty akumulátoru jsou chráněny a izolovány, aby nedošlo ke zkratu.

Ujistěte se, že je akumulátor zajištěn proti pohybu uvnitř obalu.

Poškozené nebo vytékající akumulátory se nesmí přepravovat.

Pro další informace kontaktujte svou přepravní společnost.

UPOZORNĚNÍ!

Nevkládejte akumulátory s poškozeným pouzdrem.

Údržba a skladování

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Před jakoukoli prací na elektronickém zařízení vyjměte z nářadí akumulátor.

Čištění

⚠ ***UPOZORNĚNÍ!***
Při čištění suchým stlačeným vzduchem vždy používejte ochranné brýle.
Pravidelně čistěte elektronické zařízení. Četnost čištění závisí na materiálu a délce používání. Vnitřek pouzdra a motor pravidelně ofukujte suchým stlačeným vzduchem.

Opravy

Opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko.

i ***POZNÁMKA***
Během záruční doby nepovolujte šrouby na krytu. Nedodržení tohoto požadavku má za následek neplatnost jakýchkoli nároků v rámci záruky výrobce.

Náhradní díly a příslušenství

Další příslušenství, zejména nástroje a příslušenství, naleznete v katalozích výrobce. Schematické výkresy a seznamy náhradních dílů naleznete na naší domovské stránce: **www.flex-tools.com.**

Informace o likvidaci

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Znefunkčnění nadbytečných elektronických zařízení:



které jsou napájeny akumulátory, vyjmutím akumulátoru.

Pouze země EU

Elektronická zařízení nevyhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provedení do vnitrostátních právních předpisů musí být elektrické zařízení shromažďováno odděleně a recyklováno způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Recyklace surovin místo likvidace odpadu.
Zařízení, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Plastové díly jsou určeny pro recyklaci podle druhu materiálu.

⚠ ***VAROVÁNÍ!***
Akumulátory nevhazujte do domovního odpadu, ohně ani vody. Použité akumulátory neotvírejte.

Pouze v zemích EU:

V souladu se směrnicí 2006/66/ES musí být vadné nebo použité akumulátory recyklovány.

i ***POZNÁMKA***
Informujte se u vašeho prodejce o možnostech likvidace!

Vyloučení odpovědnosti

Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody a ušlý zisk v důsledku přerušení podnikání způsobeného výrobkem nebo nepoužitelným výrobkem.

Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny nesprávným použitím výrobku nebo použitím výrobku s výrobky jiných výrobců.

Obsah

Symboly použité v tomto návode 90
Symboly na výrobku 90
Dôležité bezpečnostné informácie 90
Technické údaje 91
Prehľad 92
Návod na použitie 92
Informácie o likvidácii 94
Vylúčenie zodpovednosti 94

Symboly použité v tomto návode

⚠ ***VAROVANIE!***
Označuje hroziace nebezpečenstvo. Nedodržanie tohto varovania môže mať za následok smrť alebo mimoriadne ťažké zranenia.

⚠ ***UPOZORNENIE!***
Označuje možnú nebezpečnú situáciu. Nerešpektovanie tohto varovania môže viesť k ľahkému zraneniu alebo poškodeniu majetku.

i ***POZNÁMKA***
Označuje aplikačné rady a dôležité informácie.

Symboly na výrobku



Pred zapnutím elektronického zariadenia si prečítajte návod na obsluhu.



Informácie o likvidácii starého zariadenia (pozri stranu 94)

CE Označenie CE

UK CA Označenie UKCA

Dôležité bezpečnostné informácie

⚠ ***VAROVANIE!***
Pred použitím elektronického zariadenia si prečítajte nasledujúce a postupujte podľa toho:

- *tento návod na obsluhu,*
- *aktuálne platné miestne pravidlá a predpisy na prevenciu nehôd.*

Toto elektrické náradie je najmodernejšie zariadenie a bolo skonštruované v súlade s uznávanými bezpečnostnými predpismi.

Napriek tomu môže elektronické zariadenie pri používaní predstavovať nebezpečenstvo pre život a zdravie používateľa alebo tretej osoby, prípadne môže dôjsť k poškodeniu elektronického zariadenia alebo iného majetku. Elektronické zariadenie je možné používať iba

- *na zamýšľané použitie*
- *v bezchybnom prevádzkovom stave.*

Poruchy, ktoré ohrozujú bezpečnosť, sa musia okamžite odstrániť.

Zamýšľané použitie

Napájací zdroj PS2 CA 12/18 je určený

- na komerčné použitie v priemysle a obchode,
- na pripojenie k akumulátorom typu FLEX AP12/AP18,
- na pripojenie a prevádzku externých
- zariadení (vyhrievaný plášť alebo podobne),
- na nabíjanie externých zariadení a akumulátorov typu FLEX AP12/AP18 cez USB porty.
- Nie je určené pre oblasti s nebezpečenstvom výbuchu

Bezpečnostné pokyny pre zdroj energie

⚠ ***VAROVANIE!***
Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, obrázky a špecifikácie dodané s týmto elektrickým zariadením.
Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie. Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

- **Neotvárajte zdroj napájania.** Môže to mať za následok poruchy a zranenia.
- **Používajte iba originálne akumulátory (pozri tabuľku „Technický dátum“).** Použitie iných akumulátorov, napr. napodobeniny, repasované akumulátory alebo iné značky, zvyšuje riziko poranenia a poškodenia majetku vybuchnutím akumulátorov.
- **Skontrolujte, či káble na pripojenie externých zariadení nie sú poškodené.** Poškodený kábel môže spôsobiť požiar.

Bezpečnostné pokyny pre zaobchádzanie s akumulátormi

- **Akumulátor neotvárajte.** Nebezpečenstvo skratu!
- **Chráňte akumulátor pred teplom vrátane dlhodobého slnečného žiarenia, ohňa, vody a vlhkosti.** Nebezpečenstvo výbuchu!
- **Poškodený alebo nesprávne použitý akumulátor môže spôsobiť dymenie.** Zabezpečte prísun čerstvého vzduchu a v prípade akýchkoľvek telesných komplikácií vyhľadajte lekára. Výpary môžu podráždiť dýchací systém.
- **V prípade nesprávneho použitia akumulátoru môže z akumulátoru vytiecť tekutina. Zabráňte kontaktu s takouto tekutinou. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do kontaktu s očami, vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- **Akumulátory nabíjajte iba pomocou nabíjačiek odporúčaných výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátoru môže pri použití s iným akumulátorom predstavovať riziko požiaru.
- **Akumulátor sa môže poškodiť špicatými predmetmi, ako sú napr. klince alebo skrutkovače alebo vonkajším použitím sily.** Môže to spôsobiť interný skrat, ktorý môže spôsobiť spálenie, dymenie, explóziu alebo prehriatie akumulátoru.

POZNÁMKA

Riaďte sa pokynmi pre nabíjanie akumulátora uvedenými v návode na obsluhu nabíjačky.

Technické údaje

Typ výrobku		PS2 CA 12/18	
Výrobok		Zdroj energie	
Port USB-A			
– Výstupné napätie	V=	5	
– Menovitý výstupný výkon	W	12 max	
Port USB-C			
– Vstupné/ výstupné napätie	V=	5/9/12/15/20	
– Menovitý výstupný výkon (18V akumulátor)	W	60 max	
– Menovitý výstupný výkon (12V akumulátor)	W	45 max	
– Menovitý príkon	W	60 max	
Hmotnosť	kg	0,084	
Akumulátor	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0	
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Hmotnosť akumulátoru	kg	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0 AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,3 0,4 0,4 0,3 0,4 0,4 0,7 1,1

Teplota nabíjania	0~40°C
Pracovná teplota	-10~40°C
Skladovacia teplota	-20~50°C

Prehľad (pozri obr. A)

Číslovanie dielov výrobku sa vzťahuje na ilustráciu prístroja na stránke s nákresom.

1 Pripojovacia zásuvka pre akumulátory FLEX AP...
2 Kontakty
3 LED kontrolka
4 Port USB-A
5 Port USB-C / port PD
6 Hlavný vypínač

Návod na obsluhu

Tipy pre dlhú životnosť akumulátora

⚠ ***UPOZORNENIE!***

- *Akumulátor nikdy nenabíjajte pri teplotách nižších ako 0 °C alebo vyšších ako 40 °C.*
- *Nenabíjajte akumulátory v prostredí s vysokou vlhkosťou vzduchu alebo okolitou teplotou.*
- *Počas nabíjania nezakrývajte akumulátory a nabíjačku.*
- *Na konci nabíjania vytiahnite sieťovú zástrčku nabíjačky.*

Akumulátory a nabíjačka sa počas nabíjania zahrievajú. To je úplne normálne!

ⓘ ***POZNÁMKA***

Riaďte sa pokynmi pre správne nabíjanie akumulátoru uvedenými v návode na obsluhu akumulátoru.

Ak akumulátory dlhší čas nepoužívate, uskladnite ich čiastočne nabité na chladnom a suchom mieste.

Vloženie/výmena akumulátora (pozri obrázok B1-B2)

- Zatlačte akumulátor FLEX do zdroja napájania, kým nezapadne na miesto. (pozri obrázok B1).
- Stlačením tlačidla ⏻ zapnite zdroj napájania.
- Po dlhšej prevádzke > 8 hodín sa zdroj automaticky vypne.
- Zdroj energie začne pracovať, keď sa rozsvietia LED kontrolky. Ak sú LED kontrolky zhasnuté, stlačte tlačidlo ⏻ znova, aby ste mohli pokračovať v používaní.
- Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1.) a vytiahnite ho (2.) (pozri obrázok B2).

⚠ ***UPOZORNENIE!***

Keď náradie nepoužívate, chráňte kontakty akumulátora. Uvoľnené kovové časti môžu skratovať kontakty; nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

Stav nabitia akumulátora (pozri obrázok C)

- Stlačením tlačidla na akumulátore skontrolujte stav nabitia akumulátora na LED kontrolke stavu nabitia.

Kontrolka zhasne po 5 sekundách. Ak jedna z LED kontroliek bliká, akumulátor sa musí nabiť. Ak sa po stlačení tlačidla nerozsvieti žiadna LED, akumulátor je chybný a musí sa vymeniť.

Pracovný stav zdroja energie

Nad tlačidlom zapnutia/vypnutia (6) sú 4 LED kontrolky, ktoré ukazujú aktuálny pracovný stav zdroja napájania.

Stav svetla	Pracovný stav
4 kontrolky súčasne blikajú na červeno súčasne.	Chyba!
Posledná kontrolka na základe aktuálneho stavu nabitia akumulátora bliká, prvá kontrolka chvíľu svieti zeleno a ostatné zhasnú.	Režim nabíjania.
4 kontrolky svietia zeleno nepretržite po dobu 1 minúty a potom zhasnú.	Akumulátor je plne nabitý.

Zobrazuje aktuálny stav akumulátora, pri vybíjaní svieti niekoľko kontroliek zelenou farbou; po vytiahnutí kábla na zastavenie práce kontrolky blikajú po dobu 1 minúty a potom zhasnú.	Režim vybitia.
Kontrolka 1 bliká zeleno 3 sekundy a potom zhasne a ostatné sú zhasnuté.	Akumulátor FLEX má nízku úroveň nabitia, momentálne nie je možné nabíjať žiadne iné zariadenia
Kontrolky 1 a 3 blikajú striedavo červenou farbou po dobu 5 sekúnd a potom zhasnú.	Prehriatie akumulátora!
Kontrolky 2 a 3 blikajú súčasne červenou farbou po dobu 5 sekúnd a potom zhasnú.	Zdroj energie sa prehrieva!
Na základe aktuálneho stavu nabitia akumulátora blikajú niektoré príslušné kontrolky zelenou farbou po dobu 1 minúty a potom zhasnú, ostatné kontrolky zostanú zhasnuté.	Kontrolka pohotovostného režimu.

USB port (pozri obrázok D1-D2)

POZNÁMKA

USB porty nie je možné použiť na nabíjanie všetkých typov zariadení.

- Zasuňte USB zástrčku pripojeného zariadenia do príslušného USB portu zdroja napájania.
- Keď pripojenie už nie je potrebné, okamžite vytiahnite USB zástrčku z USB portu.

Pripojenie externých zariadení

K USB-A portu a USB-C portu je možné pripojiť externé zariadenia súčasne. Počet pripojených zariadení ovplyvňuje prevádzkovú dobu používanej akumulátoru.

Elektronické obvody prúdového zdroja zabraňujú preťaženiu a hlbokému vybitiu používaného akumulátora FLEX.

POZNÁMKA

Maximálny výkon dvoch USB portov je celkovo 72 W. Pri použití oboch portov USB je maximálny výkon portu typu C 60 W a maximálny výkon portu USB-A 12 W.

Pripojené záťaže konvenčných zariadení sú:

– Vyhrievaný plášť TJ . . . . . .12 W
– Mobilný telefón, smartfón . . . . . .2,5-5 W
– Tablet PC 7,5-10W

UPOZORNENIE!

Zástrčky vždy úplne zasuňte do príslušných portov. Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!

Doprava

Na lítium-iónové akumulátory sa vzťahujú požiadavky právnych predpisov o nebezpečnom tovare.

Preprava týchto akumulátorov sa musí vykonávať v súlade s miestnymi, vnútroštátnymi a medzinárodnými ustanoveniami a predpismi.

Používatelia môžu tieto akumulátory prepravovať po ceste bez ďalších požiadaviek.

Komerčná preprava lítium-iónových akumulátorov prepravnými spoločnosťami podlieha predpisom o preprave nebezpečného tovaru. Prípravy na prepravu a prepravu môžu vykonávať len náležite vyškolené osoby. Celý proces musí byť pod odborným dohľadom.

Pri preprave nabíjateľných akumulátorov je potrebné dodržiavať nasledujúce body:

Uistite sa, že kontaktné svorky akumulátora sú chránené a izolované, aby sa zabránilo skratu.

Uistite sa, že je akumulátor v obale zabezpečený proti pohybu.

Poškodené alebo vytekajúce akumulátory sa nesmú prepravovať.

Ďalšie informácie vám poskytne vaša prepravná spoločnosť.

⚠ ***UPOZORNENIE!***
Nevkladajte akumulátory, ktoré majú poškodené puzdro.

Údržba a starostlivosť

⚠ ***VAROVANIE!***
Pred vykonaním akýchkoľvek prác na elektronickom zariadení vyberte akumulátor z náradia.

Čistenie

⚠ ***UPOZORNENIE!***
Pri čistení suchým stlačeným vzduchom vždy používajte ochranné okuliare.
Pravidelne čistite elektronické zariadenie. Frekvencia čistenia závisí od materiálu a doby používania. Vnútro skrine a motor pravidelne prefukujte suchým stlačeným vzduchom.

Opravy

Opravy môže vykonávať len autorizované zákaznícke servisné stredisko.

i ***POZNÁMKA***
Počas záručnej doby neuvoľňujte skrutky na kryte. Nedodržanie tejto požiadavky má za následok neplatnosť akýchkoľvek nárokov vyplývajúcich zo záruky výrobcu.

Náhradné diely a príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo, najmä náradie a doplnky, nájdete v katalógoch výrobcu. Výkresovú dokumentáciu a zoznamy náhradných dielov nájdete na našej domovskej stránke: **www.flex-tools.com.**

Informácie o likvidácii

⚠ ***VAROVANIE!***
Znefunkčnite nadbytočné elektronické zariadenia:
ktoré sú napájané akumulátormi, tak, že z nich vyberiete akumulátor.


Len pre krajiny EÚ

Nevyhadzujte elektronické zariadenia do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a transpozícii do vnútroštátneho práva musí byť použité elektrické zariadenie zbierané oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Recyklácia surovín namiesto likvidácie odpadu.
Zariadenie, príslušenstvo a obaly sa musia recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Plastové diely sú určené na recykláciu podľa druhu materiálu.

⚠ ***VAROVANIE!***
Nevyhadzujte akumulátor do domového odpadu, ohňa alebo vody. Neotvárajte použité akumulátory.

Len pre krajiny EÚ:

V súlade so smernicou 2006/66/ES musia byť chybné alebo použité akumulátory recyklované.

i ***POZNÁMKA***
O možnostiach likvidácie sa informujte u vášho predajcu!

Vylúčenie zodpovednosti

Výrobca a jeho zástupca nie sú zodpovední za škody a ušlý zisk v dôsledku prerušenia podnikania spôsobeného výrobkom alebo nepoužiteľným výrobkom.

Výrobca a jeho zástupca nezodpovedajú za škody, ktoré vznikli nesprávnym použitím elektrického nástroja alebo použitím elektrického nástroja s výrobkami od iných výrobcov.

Sadržaj

Simboli koji se koriste u ovom priručniku . . 95
Simboli na proizvodu 95
Važne informacije u vezi sigurnosti. 95
Tehnički podaci 96
Pregled. 97
Upute za uporabu 97
Informacije o zbrinjavanju 99
Izuzeće od odgovornosti 99

Simboli koji se koriste u ovom priručniku

⚠ ***UPOZORENJE!***
Označava neposrednu prijeteću opasnost. Zanemarivanje ovog upozorenja može rezultirati smrću ili iznimno teškim ozljedama.

⚠ ***OPREZ!***
Označava moguću opasnu situaciju. Zanemarivanje ovog upozorenja može rezultirati lakšim ozljedama ili materijalnom štetom.

i ***NAPOMENA***
Označava savjete za primjenu i važne informacije.

Simboli na proizvodu


Prije uključivanja električnog uređaja, pročitajte korisnički priručnik..


Informacije o zbrinjavanju starog stroja (pogledajte str. 99)

CE oznaka

UKCA oznaka

Važne informacije u vezi sigurnosti

⚠ ***UPOZORENJE!***
Prije upotrebe električnog uređaja, pročitajte sljedeće i postupite u skladu s tim:
- *ove upute za rukovanje,*
- *pravila i propise za sprječavanje nesreća koji važe na mjestu primjene.*

Ovaj električni alat izrađen je u skladu s najnovijim dostignućima tehnike i priznatim sigurnosno-tehničkim propisima.
Ipak, električna oprema može za vrijeme upotrebe predstavljati opasnosti za tijelo i život korisnika ili drugih osoba, odnosno može doći do oštećenja električne opreme ili drugih materijalnih šteta. Električna oprema smije se koristiti samo
- *za predviđene svrhe*
- *i ako je u besprijekornom radnom stanju.*

Greške koje ugrožavaju sigurnost moraju se odmah otkloniti.

Namjena

PS2 CA 12/18 izvor napajanja predviđen je
- za komercijalnu upotrebu u industriji i obrtu,
- za povezivanje s baterijama tipa FLEX AP12/AP18,
- za povezivanje i rad vanjskih
- uređaja (jakna s grijanjem ili slično),
- za punjenje vanjskih uređaja i baterija tipa FLEX AP12/AP18 putem USB priključaka.
- Nije predviđeno za područja s mogućnošću eksplozije

Upute u vezi sigurnosti izvora napajanja

⚠ ***UPOZORENJE!***
Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije i tehničke podatke isporučene s ovom električnom opremom. *Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama. Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.*

- **Ne otvarajte izvor napajanja.** To može dovesti do neispravnog rada i ozljeda.
- **Koristite samo originalne baterije (pogledajte tablicu "Tehnički podaci").** Upotreba drugih baterija, primjerice

imatacijskih, obnovljenih baterija ili baterija različite marke povećava opasnost od ozljeda i materijalne štete eksplozijom baterija.
- **Provjerite da na kabelima za povezivanje vanjskih uređaja nema oštećenja.** Oštećen kabel može izazvati požar.

Sigurnosne upute za rukovanje baterijama

- **Ne otvarajte bateriju.** Opasnost od kratkog spoja!
- **Zaštitite bateriju od vrućine, vatre, vode, vlage i dugotrajne izloženosti sunčevom svjetlu.** Opasnost od eksplozije!
- **Oštećena ili nepravilno korištena baterija može rezultirati emisijom pare.** Osigurajte dovod svježeg zraka i savjetujte se s liječnikom u slučaju bilo kakvih fizičkih komplikacija. Pare mogu nadražiti dišne puteve.
- **Ako se baterija ne koristi pravilno iz nje može iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt s tom tekućinom. Ako slučajno dođe do doticaja, zahvaćena mjesta isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, potražite pomoć liječnika.** Tekućina koja curi iz baterije može izazvati nadražaj kože ili opekline.
- **Baterije punite samo punjačima koje preporučuje proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterijskog modula može stvoriti rizik od požara ako se koristi s drugom baterijom.
- **Bateriju mogu oštetiti oštri predmeti kao što su čavli ili odvijači ili djelovanjem vanjske sile.** To može dovesti do unutarnjeg kratkog spoja, a baterija se može zapaliti, dimiti, eksplodirati ili pregrijati.

i ***NAPOMENA***

Slijedite upute za punjenje baterije navedene u korisničkom priručniku.

Tehnički podaci

Vrsta proizvoda	PS2 CA 12/18
Proizvod	Izvor napajanja
USB-A priključak	
– Izlazni napon	Vdc	5	
– Nazivna izlazna snaga	W	12 maks.	
USB-C priključak			
– Ulazni-/izlazni napon	Vdc	5/9/12/15/20	
– Nazivna izlazna snaga (18 V baterija)	W	60 maks.	
– Nazivna izlazna snaga (12 V baterija)	W	45 maks.	
– Nazivna ulazna snaga	W	60 maks.	
Težina	kg	0,084	
Baterija	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0	
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Masa baterije	kg	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0 AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,3 0,4 0,4 0,3 0,4 0,4 0,7 1,1
Temperatura punjenja	0~40°C		
Radna temperatura	-10~40°C		
Temperatura skladištenja	-20~50°C		

Pregled (pogledajte sliku A)

Brojčane oznake značajki proizvoda odnose se na ilustraciju uređaja na stranici s grafičkim prikazom.

1 Priključni utor za FLEX AP... baterijske module
2 Kontakti
3 LED indikator
4 USB-A priključak
5 Poklopac USB-C/PD priključka
6 Gumb za uključivanje/isključivanje

Upute za uporabu

Savjeti za dug radni vijek baterije

⚠ ***OPREZ!***

- *Nemojte puniti baterije na temperaturama ispod 0 °C ili iznad 40 °C.*
- *Ne punite baterije u okruženjima s visokom vlažnošću zraka ili temperaturom okoline.*
- *Nemojte pokrivati baterije i punjač tijekom punjenja.*
- *Izvucite mrežni utikač punjača po završetku punjenja.*

Baterija i punjač zagrijavaju se tijekom punjenja. To je sasvim normalno!

i ***NAPOMENA***

Slijedite upute za ispravno punjenje baterije u priručniku za rukovanje baterijom.
Ako se baterije ne koriste duže vrijeme, pohranite ih djelomično napunjene na hladno i suho mjesto.

Umetanje/zamjena baterije (pogledajte slike B1 i B2)

- Gurnite FLEX baterijski modul u izvor napajanja tako da se zaključa na mjesto. (pogledajte sliku B1).
- Pritisnite gumb ⏻ kako biste uključili izvora napajanja.
- Nakon dugotrajnog rada >8 h izvor se automatski isključuje.
- Izvor napajanja počinje raditi kada su uključena LED svjetla. Ako su LED svjetla isključena, ponovno pritisnite gumb ⏻ za nastavak korištenja.
- Za uklanjanje, pritisnite gumb za otpuštanje (1.) i izvadite bateriju (2.). (pogledajte sliku B2).

⚠ ***OPREZ!***

Kada ne upotrebljavate uređaj, zaštitite kontakte baterije. Nepričvršćeni metalni dijelovi mogu prouzročiti kratak spoj kontakata; postoji opasnost od eksplozije i požara!

Stanje napunjenosti baterije (pogledajte sl. C)

- Pritisnite gumb na bateriji kako biste provjerili stanje napunjenosti baterije na LED indikatorima za stanje napunjenosti.

Indikator će se ugasiti nakon 5 sekundi. Ako jedan od LED indikatora trepće, baterija se mora napuniti. Ako ni jedan LED indikator ne zasvijetli nakon pritiskanja gumba, baterija je neispravna i mora se zamijeniti.

Radno stanje izvora napajanja

Iznad gumba za uključivanje/isključivanje (6) nalaze se 4 LED indikatorska svjetla koji prikazuju trenutno radno stanje izvora napajanja.

Stanje svjetla	Radno stanje
4 svjetla istodobno trepću crveno	Pogreška!
Zadnje svjetlo na temelju stvarne razine baterije baterijskog modula pulsira, prvih nekoliko svijetli zeleno, a ostala se isključuju.	Način rada za punjenje.
Četiri svjetla svijetle zeleno stalno jednu minutu i zatim se isključuju.	Baterija je napunjena do kraja.
Prikazuju stvarnu razinu napunjenosti baterije, nekoliko svjetala svijetli zeleno prilikom pražnjenja; kada se kabel izvuče da bi se zaustavio rad, svjetla pulsiraju 1 minutu, a zatim se isključuju.	Način rada za pražnjenje.

Svjetlo 1 trepće zeleno 3 sekunde i zatim se isključuje, a ostala su isključena.	Razina napunjenosti FLEX baterijskog modula je niska, trenutno ne može puniti druge uređaje
Svjetla 1 i 3 naizmjence 5 sekundi trepću crveno u i zatim se isključuju.	Baterijski modul se pregrijava!
Svjetla 2 i 3 istodobno trepću 5 sekundi crveno i zatim se isključuju.	Izvor napajanja se pregrijava!
Na temelju stvarne razine napunjenosti baterijskog modula, nekoliko odgovarajućih svjetala trepću zeleno 1 minutu i zatim se isključuju, a ostala su isključena.	Signalno svjetlo stanja pripravnosti.

USB priključak (pogledajte sliku D1-D2)

NAPOMENA

USB priključci se ne mogu koristiti za punjenje svih vrsta uređaja.

- Ukopčajte USB utikač uređaja koji treba povezati u odgovarajući USB priključak napajanja.
- Odmah izvucite USB utikač iz USB priključka kada veza više nije potrebna.

Spajanje vanjskih uređaja

Moguće je istodobno povezati vanjske uređaje na USB-A priključak i USB-C priključak. Broj povezanih uređaja utječe na vrijeme rada baterije koja se koristi.

Elektronička krug izvora napajanja onemogućuje preopterećenje i preduboko pražnjenje FLEX baterijskog modula koji se koristi.

NAPOMENA

Maksimalna ukupna snaga dva USB priključka je 72 W. Kada se koriste oba USB priključka, maksimalna snaga USB-C priključka je 60 W, a maksimalna snaga USB-A priključka 12 W.

Spojena opterećenja klasičnih uređaja su:

– Jakna s grijanjem TJ. . . . . .12 W
– Mobilni telefon, pametni telefon. . .2,5-5 W
– Tablet računalo. . . . . .7,5-10 W

OPREZ!

Obvezno ukopčajte do kraja utikače u odgovarajuće priključke. Opasnost od oštećenja uređaja!

Transport

Litij-ionske baterije podliježu zahtjevima zakonodavstva o opasnoj robi.

Prijevoz tih baterija mora se izvršiti u skladu s lokalnim, nacionalnim i međunarodnim odredbama i propisima.

Korisnici mogu transportirati te baterije cestom bez dodatnih zahtjeva.

Komercijalni prijevoz litij-ionskih baterija od strane tvrtki za otpremu podliježe propisima za prijevoz opasnih tereta. Pripreme za otpremu i transport mogu obavljati samo osobe odgovarajuće stručnosti. Cijeli postupak mora biti profesionalno nadziran.

Prilikom prijevoza punjivih baterija moraju se poštivati sljedeće točke:

Provjerite jesu li kontaktni priključci baterije zaštićeni i izolirani kako bi se spriječili kratki spojevi.

Provjerite je li onemogućeno pomicanje baterije unutar ambalaže.

Oštećene ili baterije koje cure ne smiju se transportirati.

Obratite se svojoj tvrtki za otpremu trebaju li vam dodatne informacije.

OPREZ!

Ne postavljajte baterije koje imaju oštećeno kućište.

Održavanje i njega

UPOZORENJE!

Uklonite baterijski modul iz alata prije izvođenja bilo kakvih radova na elektroničkoj opremi.

Čišćenje

⚠ ***OPREZ!***
Prilikom suhog čišćenja komprimiranim zrakom, nosite naočale.
Redovito čistite elektroničku opremu. Učestalost čišćenja ovisi o materijalu i trajanju uporabe. Unutrašnjost kućišta i motor redovito propušite suhim stlačenim zrakom.

Popravak

Popravke smije izvoditi samo ovlašteni korisnički servisni centar.

i ***NAPOMENA***
Tijekom jamstvenog razdoblja nemojte otpuštati vijke na kućištu. Nepoštivanjem ovog zahtjeva izgubit ćete pravo na jamstvo proizvođača.

Zamjenski dijelovi i dodatna oprema

Ostalu dodatnu opremu, posebno alate i pribor, potražite u katalozima proizvođača. Razvijene nacrte i popise rezervnih dijelova možete pronaći na našoj stranici: **www.flex-tools.com.**

Informacije o zbrinjavanju

⚠ ***UPOZORENJE!***
Učinite otpadnu elektroničku opremu neupotrebljivom:
baterijski električni alat uklanjanjem baterije.


Samo zemlje EU-a
Ne bacajte elektroničku opremu u kućni otpad!

U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i prijenosu u nacionalni zakon, iskorištenu elektroničku opremu potrebno je zasebno sakupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Povrat neobrađenog materijala umjesto odlaganja u otpad.
Uređaj, pomagala i pakiranje moraju se zbrinuti na način koji nije štetan za okoliš. Plastični dijelovi identificirani su za recikliranje prema vrsti materijala.

⚠ ***UPOZORENJE!***
Baterije nemojte odlagati u otpad iz kućanstva, vatru ili vodu. Nemojte otvarati iskorištene baterije.

Samo za zemlje EU:

U skladu s Direktivom 2006/66/EZ neispravne ili iskorištene baterije potrebno je reciklirati.

i ***NAPOMENA***
Informacije o mogućnostima zbrinjavanja zatražite od svog dobavljača!

Izuzeće od odgovornosti

Proizvođač i njegov zastupnik nisu odgovorni za štete i izgubljenu dobit uslijed prekida u poslovanju prouzročenog proizvodom ili neupotrebljivim proizvodom.

Proizvođač i njegov zastupnik nisu odgovorni za štetu prouzročenu nepravilnom uporabom proizvoda ili uporabom proizvoda s proizvodima drugih proizvođača.

Vsebina

Simboli, uporabljeni v teh navodilih 100
Simboli na izdelku 100
Pomembne varnostne informacije 100
Tehnični podatki. 101
Pregled. 101
Navodila za uporabo 102
Informacije o odstranjevanju 104
Oprostitev odgovornosti 104

Simboli, uporabljeni v teh navodilih

⚠ ***OPOZORILO!***
Označuje grozečo nevarnost. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do izgube življenja ali izjemno hudih telesnih poškodb.

⚠ ***POZOR!***
Označuje morebitno nevarnost. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do lažjih telesnih poškodb ali materialne škode.

i ***OPOMBA***
Označuje nasvete pri uporabi in pomembne informacije.

Simboli na izdelku


Pred vklopom elektronske opreme preberite priročnik za uporabo.


Informacije glede odstranjevanja starega stroja (glejte stran 104)


Oznaka CE


Oznaka UKCA

Pomembne varnostne informacije

⚠ ***OPOZORILO!***
Pred uporabo elektronske opreme preberite slednje in ustrezno postopajte:

- *navodila za uporabo,*
- *trenutna veljavna pravila in predpise za preprečevanje nesreč na mestu uporabe.*

To najsodobnejše električno orodje smo izdelali v skladu z uveljavljenimi varnostnimi predpisi. Kljub temu lahko polnilnik akumulatorja med uporabo predstavlja nevarnost za življenje in zdravje uporabnika ali tretje osebe, elektronska oprema in druga lastnina pa se lahko poškodujeta. Elektronsko opremo je dovoljeno upravljati samo

- *za predvidene namene*
- *in če je v brezhibnem delovnem stanju.*

Okvare, ki ogrožajo stopnjo varnosti, je treba nemudoma odpraviti.

Predvidena uporaba

Oprema je namenjena za vir napajanja PS2 CA 12/18
- za komercialno uporabo v industriji in trgovini,
- za priklop na baterije FLEX tipa AP12/AP18,
- za priklop in delovanje zunanjih
- naprav (ogrevan jopič ali podobno),
- za polnjenje zunanjih naprav in baterij FLEX tipa AP12/AP18 preko USB priključkov.
- Ni namenjeno za potencialno eksplozivna območja

Varnostna navodila za vir napajanja

⚠ ***OPOZORILO!***
Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki so priložene tej elektronski opremi. *Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb. Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.*

- **Ne odpirajte vira napajanja.** To lahko povzroči okvare in poškodbe.
- **Uporabljajte samo originalne baterije (glejte tabelo »Tehnični podatki«).** Z uporabo drugih baterij, npr. imitacij, popravljenih baterij ali drugih blagovnih znamk, se poveča nevarnost telesne poškodbe in škode na imetju, ker lahko baterije eksplodirajo.
- **Preverite, ali so kabli za povezavo zunanjih naprav poškodovani.** Poškodovan kabel lahko povzroči požar.

Varnostna navodila za upravljanje z baterijami

- **Baterij ne odpirajte sami.** Nevarnost kratkega stika!
- **Baterijo zaščitite pred vročino, daljšo izpostavljenostjo sončni svetlobi, ognjem, vodo in vlago.** Nevarnost eksplozije!
- **Poškodovana ali nepravilno uporabljena baterija lahko povzroči izpust plinov.** Poskrbite za dotok svežega zraka in se v primeru kakršnih koli telesnih zapletov posvetujte z zdravnikom. Plini lahko dražijo dihalne poti.
- **Če uporabljate baterijo na nepravilen način, lahko iz njega izteče tekočina. Izogibajte se stiku s to tekočino. Če nehote pride do stika, mesto dotika sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Baterije polnite le s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto baterij.
- **Baterije lahko poškodujete z ostrimi predmeti, kot so žeblji ali izvijači, ali z uporabo zunanje sile.** To lahko vodi do notranjega kratkega stika, kar povzroči ožganino, dimljenje, eksplozijo ali pregrevanje.

OPOMBA

Upoštevajte navodila za polnjenje baterij v priročniku za polnilnik.

Tehnični podatki

Vrsta izdelka		PS2 CA 12/18
Izdelek		Vir napajanja
Vrata USB-A		
– Izhodna napetost	V DC	5
– Nazivna izhodna moč	W	12 maks.
Vrata USB-C		
– Vhodna/ izhodna napetost	V DC	5/9/12/15/20
– Nazivna izhodna moč (18V baterija)	W	60 maks.
– Nazivna izhodna moč (12V baterija)	W	45 maks.
– Nazivna vhodna moč	W	60 maks.
Teža	kg	0,084
Akumulator	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0
Teža akumulatorja	kg	AP 12/2,5 0,3 AP 10,8/4,0 0,4 AP 12/5,0 0,4 AP 10,8/2,5 0,3 AP 10,8/6,0 0,4 AP 18,0/2,5 0,4 AP 18,0/5,0 0,7 AP 18,0/8,0 1,1
Temperatura polnjenja	0~40°C	
Delovna temperatura	-10~40°C	
Temperatura za shranjevanje	-20~50°C	

Pregled (glejte sliko A)

Oštevilčenje funkcij izdelka se nanaša na sliko naprave na strani s slikami.

1 Priključna reža za FLEX AP... baterije

2 Kontakti

3 Indikator LED

4 Vrata USB-A
5 Vrata USB-C / vrata PD
6 Gumb za vklop/izklop

Navodila za uporabo

Nasveti za dolgo življenjsko dobo baterije

POZOR!

- *Baterij nikoli ne polnite pri temperaturah pod 0 °C ali nad 40 °C.*
- *Baterij ne polnite v okoljih z visoko vlažnostjo zraka ali temperaturo okolice.*
- *Med polnjenjem ne pokrivajte baterij in polnilnika.*
- *Na koncu polnjenja izvlecite omrežni vtič polnilnika.*

Baterija in polnilnik se med polnjenjem segrejeta. To je povsem normalno!

OPOMBA

Upoštevajte navodila za pravilno polnjenje baterij v navodilih za polnjenje baterije.

Če baterij dlje časa ne uporabljate, jih shranite delno napolnjene na hladnem in suhem mestu.

Vstavljanje/zamenjava akumulatorja (glejte sliko B1-B2)

- Potisnite baterijo FLEX v vir napajanja, dokler se ne zaskoči. (glejte sliko B1).
- Pritisnite gumb ⏻ , da vklopite vir napajanja.
- Po daljšem delovanju > 8h se vir samodejno izklopi.
- Vir napajanja začne delovati, ko svetijo LED lučke. Če LED lučke ne svetijo, ponovno pritisnite gumb ⏻ in nadaljujte z uporabo.
- Če jo želite odstraniti, pritisnite gumb za sprostitev (1.) in izvlecite baterijo (2.) (glejte sliko B2).

POZOR!

Ko naprave ne uporabljate, zaščitite kontakte baterije. Zaradi zrahljanih kovinskih delov lahko pride do kratkega stika, nevarnosti eksplozije in požara!

Stanje napolnjenosti baterije (glej sliko C)

- Pritisnite gumb na bateriji, da preverite stanje napolnjenosti baterije na LED indikatorjih stanja napolnjenosti.

Indikator se izklopi po 5 sekundah. Če utripa ena od lučk LED, je treba akumulator znova napolniti. Če pritisnete gumb in ne zasveti nobena lučka LED, je akumulator poškodovan in ga je treba zamenjati.

Delovno stanje vira energije

Nad gumbom za vklop/izklop (6) so 4 LED indikatorji, ki prikazujejo trenutno delovno stanje vira napajanja.

LED indikatorji	**Delovno stanje**
4 lučke hkrati utripajo rdeče.	Napaka!
Zadnja lučka, ki prikazuje dejansko stanje napolnjenosti akumulatorja, počasi utripa, prvih nekaj sveti zeleno, ostale pa ugasnejo.	Način polnjenja.
4 lučke1 minuto neprekinjeno svetijo zeleno in se nato izklopijo.	Baterija je popolnoma napolnjena.
Prikazuje dejansko stanje baterije, med praznjenjem več lučk sveti zeleno; ko izvlečete kabel in se delovanje prekine, lučke še 1 minuto počasi utripajo in se nato izklopijo.	Način praznjenja.
Lučka 1 utripa zeleno 3 sekunde in se nato izklopi, ostale pa so izklopljene.	Baterija FLEX ima nizko raven napolnjenosti in trenutno ne more polniti drugih naprav
Lučki 1 in 3 izmenično utripata rdeče 5 sekund in se nato izklopita.	Pregrevanje baterij!

Lučki 2 in 3 hkrati utripata rdeče 5 sekund in se nato izklopita.	Pregrevanje vira napajanja!
Glede na dejansko raven napolnjenosti baterije več ustreznih lučk 1 minuto utripa zeleno in se nato izklopi, ostale pa so izklopljene.	Indikatorska lučka za stanje pripravljenosti.

Vrata USB (glejte sliko D1-D2)

OPOMBA

Vrat USB ni mogoče uporabiti za polnjenje vseh vrst naprav.

- Vstavite USB vtič naprave, ki jo želite priključiti, v ustrezna vrata USB za napajanje.
- Ko povezava ni več potrebna, takoj izvlecite vtič USB iz vrat USB.

Priključitev zunanjih naprav

Zunanje naprave je mogoče istočasno priključiti na vrata USB-A in na vrata USB-C. Število priključenih naprav vpliva na čas delovanja uporabljene baterije.

Elektronsko vezje vira napajanja preprečuje preobremenitev in globoko izpraznitev baterije FLEX, ki je v uporabi.

OPOMBA

Največja skupna moč dveh USB priključkov je 72 W. Ko uporabljate obe vrati USB, je največja moč vrat tipa C 60 W, največja moč vrat USB-A pa 12 W.

Priključne obremenitve običajnih naprav znašajo:

– Ogrevana jakna TJ. . . . . .12 W
– Mobilni telefon, pametni telefon. . .2,5-5 W
– Tablični računalnik. . . . . .7,5-10 W

POZOR!

Vtič vedno do konca vstavite v ustrezna vrata. Nevarnost poškodbe naprave!

Transport

Litij-ionske baterije so predmet zahtev zakonodaje o nevarnem blagu.

Transport teh baterij mora potekati v skladu z lokalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi določbami in predpisi.

Uporabniki lahko te baterije prevažajo po cesti brez dodatnih zahtev.

Komercialni transport litij-ionskih baterij s strani ladijskih podjetij je predmet predpisov za transport nevarnih snovi. Priprave na pošiljanje in transport lahko izvajajo le ustrezno usposobljene osebe. Celoten postopek mora biti pod strokovnim nadzorom.

Pri prevozu polnilnih baterij je treba upoštevati naslednje točke:

Zagotovite, da so kontaktni terminali baterije zaščiteni in izolirani, da preprečite kratke stike.

Poskrbite, da je baterijski sklop varno zaščiten pred gibanjem znotraj embalaže.

Poškodovanih baterij ali baterij, ki puščajo, ni dovoljeno prevažati.

Kontaktirajte svojo dostavno podjetje za dodatne informacije.

POZOR!

Ne odlagajte baterij, ki imajo poškodovano ohišje.

Vzdrževanje in nega

OPOZORILO!

Pred izvajanjem kakršnihkoli del na elektronski opremi odstranite baterijo iz orodja.

Čiščenje

POZOR!

Pri čiščenju s suhim stisnjenim zrakom vedno nosite očala.

Redno čistite elektronsko opremo. Pogostost čiščenja je odvisna od materiala in trajanja uporabe. S kompresorjem redno spihajte notranjost ohišja in motor.

Popravila

Popravila lahko izvaja le pooblaščeni servisni center.

OPOMBA

Med garancijskim obdobjem ne popuščajte vijakov na ohišju. Neupoštevanje te zahteve bo razveljavilo vse zahtevke po garanciji proizvajalca.

Nadomestni deli in nastavki

Če želite izvedeti več o drugih nastavkih, zlasti o orodjih in dodatni opremi, si oglejte prodajno gradivo proizvajalca. Eksplozijske risbe in seznam nadomestnih delov najdete na naši domači strani na naslovu:
www.flex-tools.com.

Informacije o odstranjevanju

OPOZORILO!

Kako zavreči dotrajano elektronsko opremo:
elektronski opremi na baterije odstranite baterijo.



Samo države EU
Elektronske opreme ne odvrzite med gospodinjske odpadke!
V skladu z Direktivo EU 2012/19/EU glede odpadne električne in elektronske opreme in prenosom na državno zakonodajo je treba iztrošene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.

Predelava namesto odstranjevanja med odpadke.

Napravo, nastavke in embalažo je treba reciklirati na okolju prijazen način. Plastični deli so namenjeni reciklaži glede na vrsto materiala.

OPOZORILO!

Baterij ne mečite med gospodinjske odpadke, v vodo ali ogenj. Ne odpirajte iztrošenih baterij.
Velja samo za države EU:
V skladu z Direktivo 2006/66/ES je treba okvarjene ali iztrošene baterije reciklirati.

OPOMBA

Obrnite se na prodajalca in ga povprašajte glede možnosti odstranjevanja med odpadke!

Oprostitev odgovornosti

Proizvajalec in njegov predstavnik nista odgovorna za kakršno koli škodo in izgubo prihodkov zaradi prekinitve poslovanja, ki ga je povzročil izdelek oziroma neuporaben izdelek.
Proizvajalec in njegov predstavnik nista odgovorna za kakršno koli škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe izdelka ali uporabe izdelka z izdelki drugih proizvajalcev.

Cuprins

Simboluri utilizate în acest manual 105
Simbolurile de pe produs. 105
Informații privind siguranța 105
Date tehnice 106
Prezentare generală. 107
Instrucțiuni de folosire. 107
Informații privind eliminarea 109
Exonerare de responsabilitate. 109

Simboluri utilizate în acest manual

⚠ ***AVERTISMENT!***
Implică pericol iminent. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la deces sau la vătămări extrem de grave.

⚠ ***ATENȚIE!***
Denotă o posibilă situație periculoasă. Nerespectarea acestui avertisment se poate solda cu vătămare ușoară sau cu pagube.

i ***NOTĂ***
Denotă aplicarea sfaturilor și a informațiilor importante.

Simbolurile de pe produs


Înainte de a porni echipamentul electronic, citiți manualul de utilizare.


Informații privind eliminarea dispozitivelor vechi (consultați pagina 109)


Marcaj CE


Marcaj UKCA

Informații privind siguranța

⚠ ***AVERTISMENT!***
Înainte de a utiliza echipamentul electronic, vă rugăm să citiți următoarele și acționați în consecință:

- *aceste instrucțiuni de utilizare,*
- *regulile și regulamentele în vigoare în prezent pentru prevenirea accidentelor.*

Această sculă electrică este de ultimă oră și a fost construită în conformitate cu reglementările de siguranță recunoscute.

Cu toate acestea, în timpul utilizării, echipamentul electronic poate reprezenta un pericol pentru viața și integritatea corporală a utilizatorului sau a unei terțe părți, sau echipamentul electronic sau alte bunuri pot fi deteriorate. Echipamentul electronic poate fi utilizat numai

- *în scopul pentru care este destinat*
- *în stare perfectă de funcționare.*

Defectele care îi afectează siguranța trebuie remediate imediat.

Utilizarea prevăzută

Sursa de alimentare PS2 CA 12/18 este destinată
- pentru utilizare comercială în industrie și meșteșuguri,
- pentru conectarea la bateriile de tip FLEX AP12/AP18,
- pentru conectarea și funcționarea echipamentelor externe
- dispozitive (jachetă încălzită sau similar),
- pentru încărcarea dispozitivelor externe și a bateriilor de tip FLEX AP12/AP18 prin porturile USB.
- Nu este destinat zonelor cu potențial exploziv

Instrucțiuni de siguranță pentru sursa de alimentare

⚠ ***AVERTISMENT!***
Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu acest echipament electronic.
Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

- **Nu deschideți sursa de alimentare.** Acest lucru poate duce la defecțiuni și răniri.
- **Utilizați numai baterii originale (consultați tabelul „Date tehnice").** Utilizarea altor baterii, de ex. imitațiile, bateriile recondiționate sau alte mărci cresc riscul

de rănire și deteriorare a bunurilor prin **explozia bateriilor.**

- **Verificați dacă cablurile pentru conectarea dispozitivelor externe sunt deteriorate.** Un cablu deteriorat poate provoca incendii.

Instrucțiuni de siguranță pentru manipularea acumulatorilor

- **Nu desfaceți acumulatorul.** Risc de scurtcircuitare!
- **Protejați acumulatorul împotriva căldurii, inclusiv expunerea îndelungată la lumina soarelui, foc, apă și umezeală.** Risc de explozie!
- **Un acumulator avariat sau utilizat greșit poate duce la producerea de emanații.** Asigurați-vă o sursă de aer proaspăt și consultați un medic în cazul apariției unor complicații fizice. Emanațiile vă pot irita căile respiratorii.
- **Este posibil ca din acumulator să se scurgă lichid dacă acesta este utilizat greșit. Evitați contactul cu un astfel de lichid. Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați un consult medical.** Lichidul care se scurge din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- **Reîncărcați acumulatorii numai cu încărcătoarele specificate de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt acumulator.
- **Bateria poate fi deteriorată de obiecte ascuțite, cum ar fi, de exemplu, cuie sau șurubelnițe sau prin aplicarea externă a forței.** Acesta poate duce la un scurtcircuit intern, cauzând arderea acumulatorului, fum, explozie sau supraîncălzire.

i ***NOTĂ***

Respectați instrucțiunile privind încărcarea acumulatorului menționate în manualul de instrucțiuni al încărcătorului.

Date tehnice

Tipul de produs	PS2 CA 12/18
Produs	Sursă de alimentare
Port USB-A	
– Tensiunea de ieșire	Vdc	5	
– Putere de ieșire nominală	W	12 max	
Port USB-C			
– Tensiunea de intrare/ieșire	Vdc	5/9/12/15/20	
– Putere nominală de ieșire (baterie de 18V)	W	60 max	
– Putere de ieșire nominală (baterie de 12V)	W	45 max	
– Putere de intrare nominală	W	60 max	
Greutate	kg	0,084	
Acumulator	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0	
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Greutate acumulator	kg	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0 AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,3 0,4 0,4 0,3 0,4 0,4 0,7 1,1
Temperatură de încărcare	0~40°C		
Temperatură de funcționare	-10~40°C		
Temperatură de depozitare	-20~50°C		

Descriere (consultați figura A)

Numerele ce indică specificațiile produsului fac referire la ilustrația mașinii de pe pagina grafică.

1 Slotul de conectare pentru pachete de baterii FLEX AP...
2 Contacte
3 Indicator cu LED
4 Port USB-A
5 Port USB-C / port PD
6 Buton pornit/oprit

Instrucțiuni de utilizare

Sfaturi pentru o durată lungă de viață a bateriei

⚠ ***ATENȚIE!***

– *Nu încărcați niciodată bateriile la temperaturi sub 0 °C sau peste 40 °C.*
– *Nu încărcați bateriile în medii cu umiditate ridicată a aerului sau temperatură ambiantă.*
– *Nu acoperiți bateriile și încărcătorul în timpul procesului de încărcare.*
– *Scoateți ștecherul încărcătorului la sfârșitul procesului de încărcare.*

Bateria și încărcătorul se încălzesc în timpul procesului de încărcare. Acest lucru este perfect normal!

ⓘ ***NOTĂ***

Urmați instrucțiunile pentru încărcarea corectă a acumulatorului din instrucțiunile de utilizare pentru acumulator.

Dacă bateriile nu sunt utilizate pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-le parțial încărcate într-un loc răcoros și uscat.

Instalarea/înlocuirea acumulatorului (a se vedea figurile B1-B2)

- Împingeți pachetul de baterii FLEX în sursa de alimentare până când se fixează în poziție. (a se vedea figura B1).
- Apăsați butonul ⏻ pentru a porni sursa de alimentare.
- După o funcționare prelungită > 8h, sursa se oprește automat.
- Sursa de alimentare începe să funcționeze atunci când luminile LED sunt aprinse. Dacă luminile LED sunt stinse, apăsați din nou butonul ⏻ pentru a continua utilizarea.
- Pentru scoatere, apăsați butonul de eliberare (1.) și scoateți bateria (2.). (a se vedea figura B2).

⚠ ***ATENȚIE!***

Când dispozitivul nu este utilizat, protejați bornele acumulatorului. Piesele de metal pot scurtcircuita bornele; pericol de explozie și de incendiu!

Starea de încărcare a bateriei (a se vedea figura C)

- Apăsați butonul de pe baterie pentru a verifica starea de încărcare a bateriei cu ajutorul LED-urilor indicatoare ale stării de încărcare.

Indicatorul se va stinge după 5 secunde. Dacă unul dintre LED-uri clipește, acumulatorul trebuie încărcat. Dacă niciunul dintre LED-uri nu se aprinde după apăsarea butonului, acumulatorul este defect și trebuie înlocuit.

Starea de funcționare a sursei de alimentare

Deasupra butonului de pornire/oprire (6) există 4 lumini indicatoare LED pentru a afișa starea curentă de funcționare a sursei de alimentare.

Lumini de stare	Starea de lucru
4 lumini roșii clipesc simultan.	Eroare!
Ultima lumină bazată pe nivelul real al bateriei din pachetul de baterii luminează pulsatil, primele câteva luminează verde, iar restul se sting.	Mod de încărcare.
4 lumini luminează permanent în verde timp de 1 minut și se sting.	Bateria este complet încărcată.

Afișează nivelul real al bateriei, mai multe lumini luminează verde atunci când se descarcă; odată ce cablul este scos pentru a opri lucrul, luminile pulsează timp de 1 minut și apoi se opresc.	Mod de descărcare.
Lumina 1 clipește verde timp de 3 secunde și apoi se stinge, iar celelalte sunt stinse.	Pachetul de baterii FLEX are un nivel scăzut de încărcare, nu poate încărca în prezent niciun alt dispozitiv
Luminile 1 și 3 clipesc alternativ în roșu timp de 5 secunde și apoi se sting.	Supraîncălzirea bateriei!
Luminile 2 și 3 clipesc simultan în roșu timp de 5 secunde și apoi se sting.	Supraîncălzirea sursei de alimentare!
În funcție de nivelul real al bateriei, mai multe lumini corespunzătoare luminează verde intermitent timp de 1 minut și apoi se sting, iar restul sunt stinse.	Indicatorul luminos al modului de așteptare.

Port USB (a se vedea figura D1-D2)

NOTĂ

Porturile USB nu pot fi utilizate pentru a încărca toate tipurile de dispozitive.

- Introduceți mufa USB a dispozitivului care urmează să fie conectat în portul USB corespunzător al sursei de alimentare.
- Scoateți imediat mufa USB din portul USB atunci când conexiunea nu mai este necesară.

Conectarea dispozitivelor externe

Este posibil să conectați dispozitive externe la portul USB-A și la portul USB-C în același timp. Numărul de dispozitive conectate afectează timpul de funcționare al bateriei în uz.

Circuitele electronice ale sursei de alimentare previn supraîncărcarea și descărcarea completă a bateriei FLEX în uz.

NOTĂ

Puterea maximă a celor două porturi USB este de 72 W în total. Atunci când sunt utilizate ambele porturi USB, puterea maximă a portului de tip C este de 60 W, iar puterea maximă a portului USB-A este de 12 W.

Sarcinile conectate ale dispozitivelor convenționale sunt:

- Jachetă încălzită TJ . . . . . 12 W
- Telefon mobil, smartphone . . . . . .2.5-5 W
- Tabletă PC . . . . . .7.5-10 W

ATENȚIE!

Introduceți întotdeauna fișele complet în porturile respective. Pericol de deteriorare a dispozitivului!

Transport

Bateriile cu litiu-ion sunt supuse cerințelor legislației privind mărfurile periculoase.

Transportul acestor baterii trebuie efectuat în conformitate cu prevederile și reglementările locale, naționale și internaționale.

Utilizatorii pot transporta aceste baterii pe drum fără cerințe suplimentare.

Transportul comercial al bateriilor litiu-ion de către companiile de transport maritim este supus reglementărilor pentru transportul mărfurilor periculoase. Pregătirile pentru expediere și transportul pot fi efectuate doar de persoane corespunzător instruite. Întregul proces trebuie să fie supravegheat profesional.

Următoarele puncte trebuie respectate atunci când se transportă baterii reîncărcabile:

Asigurați-vă că terminalele de contact ale bateriei sunt protejate și izolate pentru a preveni scurtcircuitele.

Asigurați-vă că bateria este fixată împotriva mișcărilor în interiorul ambalajului.

Bateriile deteriorate sau care pierd nu trebuie transportate.

Contactați compania de transport pentru informații suplimentare.

⚠ ***ATENȚIE!***
Nu expuneți baterii care au carcasa deteriorată.

Întreținerea și îngrijirea

⚠ ***AVERTISMENT!***
Înainte de a efectua orice intervenție asupra echipamentului electronic, scoateți acumulatorul din sculă.

Curățarea

⚠ ***ATENȚIE!***
La curățarea cu aer comprimat uscat, purtați întotdeauna ochelari de protecție.

Curățați periodic echipamentul electronic. Frecvența curățării depinde de material și de durata de utilizare. Curățați periodic interiorul carcasei și motorul cu aer comprimat uscat.

Reparații

Reparațiile pot fi efectuate numai de către un centru de service autorizat.

ⓘ ***NOTĂ***
Nu slăbiți șuruburile de pe capul angrenajului în perioada de garanție. Nerespectarea acestei cerințe va invalida orice pretenții în temeiul garanției producătorului.

Piese de schimb și accesorii

Alte accesorii, în special scule și accesorii, consultați cataloagele producătorului. Vederea în spațiu și lista pieselor de schimb pot fi găsite pe pagina noastră de Internet: **www.flex-tools.com.**

Informații privind eliminarea

⚠ ***AVERTISMENT!***
Inutilizarea echipamentelor electronice redundante:

echipamente electronice alimentate cu baterii prin scoaterea bateriei.

Numai pentru țările UE

Nu aruncați echipamentele electronice la gunoiul menajer!

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și transpunerea în legislația națională, echipamentele electronice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Recuperarea materiilor prime în loc de eliminarea acestora.
Dispozitivul, accesoriile și ambalajul trebuie reciclate într-un mod ecologic. Componentele de plastic sunt identificate în vederea reciclării în funcție de tipul de material.

⚠ ***AVERTISMENT!***
Nu aruncați bateriile în gunoiul menajer, apă sau foc. Nu desfaceți bateriile uzate.

Numai pentru țările UE:
În conformitate cu Directiva 2006/66/CE, bateriile defecte sau uzate trebuie reciclate.

ⓘ ***NOTĂ***
Vă rugăm să întrebați distribuitorul despre opțiunile privind eliminarea!

Exonerare de responsabilitate

Producătorul și reprezentantul acestuia nu sunt responsabili pentru orice pagubă și pierdere de profit suferită ca urmare a întreruperii activității comerciale cauzate de produs sau de un produs neadecvat.

Producătorul și reprezentantul acestuia nu sunt responsabili pentru orice pagubă cauzată de utilizarea neadecvată a produsului sau de utilizarea produsului cu produse de la alți producători.

Съдържание

Символи използвани в това ръководство 110
Символи върху продукта 110
Важна информация за безопасност 110
Технически данни 111
Преглед 111
Инструкции за употреба 111
Информация за изхвърляне 115
Освобождаване от отговорност 115

Символи използвани в това ръководство

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Означава непосредствена опасност. Неспазването на това предупреждение може да доведе до смърт или изключително тежки наранявания.

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***
Означава възможна опасна ситуация. Неспазването на това предупреждение може да доведе до леко нараняване или материални щети.

i ***БЕЛЕЖКА***
Означава приложни съвети и важна информация.

Символи върху продукта


Преди да включите електронното оборудване, прочетете ръководството за употреба.


Информация за изхвърлянето на стара машина (виж страница 115)

CE маркировка

UKCA маркировка

Важна информация за безопасност

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Преди да използвате електронното оборудване, моля, прочетете следното и действайте по съответния начин:
- *настоящите инструкции за употреба,*
- *действащите валидни правила на мястото на употреба и регулациите за предотвратяване на злополуки.*

Този електрически инструмент е съвременен и е конструиран в съответствие с признатите правила за безопасност.
Въпреки това, когато е в употреба, електронното оборудване може да постави в опасност живота и здравето на потребителя или трета страна, или електронното оборудване или друга собственост могат да бъдат повредени. Електронното оборудване може да се използва само
- *по предназначение*
- *в изправно работно състояние.*

Неизправности, които намаляват безопасността, трябва да бъдат ремонтирани незабавно.

Употреба по предназначение

Източникът на захранване PS2 CA 12/18 е предназначен
- за комерсиална употреба в индустрията и търговията,
- за свързване към батерии тип FLEX AP12/AP18,
- за свързване и работа с външни
- устройства (отопляемо яке или подобни),
- за зареждане на външни устройства и батерии тип FLEX AP12/AP18 през USB портовете.
- Не е предназначен за потенциално експлозивни зони

Инструкции за безопасност за източника на захранване

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с това

електронно оборудване. *Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.*

- **Не отваряйте източника на захранване.** Това може да доведе до неизправности и наранявания.
- **Използвайте само оригинални батерии (вижте таблицата „Технически данни").** Употребата на други батерии, напр. с ограничения, възстановени батерии или други марки, увеличава риска от нараняване и материални щети поради експлодиращи батерии.
- **Проверете кабелите за свързване на външни устройства за повреди.** Повреден кабел може да причини пожар.

Инструкции за безопасност за работа с батериите

- **Не отваряйте батерията.** Опасност от късо съединение!
- **Защитавайте батерията от топлина, включително продължително излагане на слънце, огън, вода и влага**. Опасност от експлозия!
- **Повредената или неправилно използвана батерия може да доведе до отделяне на изпарения.** Осигурете подаване на свеж въздух и се консултирайте с лекар в случай на физически усложнения. Изпаренията могат да раздразнят дихателните пътища.
- **Течността може да изтече от батерията, ако батерията се използва неправилно. Избягвайте контакт с такава течност. В случай на случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете медицинска помощ**. Течността изтекла от батерията може да причини раздразнение или изгаряния.
- **Презареждайте батериите само със зарядни устройства, определени от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерия, може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга батерия.
- **Батерията може да се повреди от остри предмети като например пирони или отвертки или от външно прилагане на сила.** Това може да доведе до вътрешно късо съединение, което да предизвика горене, дим, експлозия или прегряване на батерията.

БЕЛЕЖКА

Следвайте инструкциите за зареждане на батерията, описани в ръководството за употреба на зарядното устройство.

Технически данни

Тип на продукта		PS2 CA 12/18
Продукт		Източник на захранване
USB-A порт		
– Изходно напрежение	Vdc	5
– Номинална изходна мощност	W	12 максимум
USB-C порт		
– Входно/ изходно напрежение	Vdc	5/9/12/15/20
– Номинална изходна мощност (18V батерия)	W	60 максимум
– Номинална изходна мощност (12V батерия)	W	45 максимум
– Номинална входна мощност	W	60 максимум
Тегло	kg	0,084

Батерия	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0	
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	
Тегло на батерията	kg	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0 AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0	0,3 0,4 0,4 0,3 0,4 0,4 0,7 1,1
Температура на зареждане	0~40°C		
Работна температура	-10~40°C		
Температура на съхранение	-20~50°C		

Преглед (виж фигура A)

Изброяването на характеристиките на продукта се отнася за илюстрацията на машината на графичната страница.

1 Слот за свързване на FLEX AP... акумулаторни батерии
2 Контакти
3 Светодиоден индикатор
4 USB-A порт
5 USB-C порт / PD порт
6 Бутон за включване/изключване

Инструкции за употреба

Съвети за дълъг живот на батерията

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

– *Никога не зареждайте батерии при температури под 0 °C или над 40 °C.*
– *Не зареждайте батерии в среди с висока влажност на въздуха или околна температура.*
– *Не покривайте батериите и зарядното устройство по време на процеса на зареждане.*
– *Изваждайте щепсела на зарядното устройство в края на процеса на зареждане.*

Батерията и зарядното устройство се нагряват по време на процеса на зареждане. Това е напълно нормално!

ⓘ ***БЕЛЕЖКА***

Следвайте инструкциите за правилно зареждане на батерията, описани в ръководството за употреба на батерията.

Ако батериите не се използват за продължителен период от време, съхранявайте ги частично заредени на хладно и сухо място.

Поставяне/замяна на батерията (вижте фигура B1-B2)

- Натиснете акумулаторната батерия FLEX в източника на захранване, докато щракне на място. (вижте фигура B1).
- Натиснете бутона за добавяне ⓘ , за да включите източника на захранване.
- След продължителна работа > 8 часа източникът се изключва автоматично.
- Източникът на захранване започва да работи, когато LED светлините са включени. Ако LED светлините са изключени, натиснете бутон ⓘ отново, за да продължите да го използвате.
- За отстраняване натиснете бутона за освобождаване (1.) и издърпайте батерията (2.) (вижте фигура B2).

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

Когато устройството не е в употреба, защитете контактите на батерията. Свободни метални части могат да свържат на късо контактите, да причинят експлозия и пожар!

Състояние на заряда на батерията (виж фигура C)

- Натиснете бутона на батерията, за да проверите нивото на зареждане на батерията на светодиодите за индикация на състоянието на зареждане.

Индикаторът изгасва след 5 секунди. Ако един от светодиодите мига, батерията трябва да бъде заредена. Ако никой от светодиодите не свети след натискане на бутона, батерията е неизправна и трябва да бъде заменена.

Работно състояние на източника на захранване

Състояние на светлините	**Работен режим**
4 светлини мигат в червено едновременно.	Грешка!
Последната светлина въз основа на действителното ниво на зареждане на акумулаторната батерия променя интензивността си, първите няколко светят зелено, а останалите изгасват.	Режим на зареждане.
4-те светлини мигат постоянно в зелено за 1 минута и изгасват.	Батерията е напълно заредена.
Показва действителното ниво на батерията, няколко светлини светят зелено при разреждане; след като кабелът бъде изваден, за да спре работата, светлините започват да променят интензивността си за 1 минута и след това изгасват.	Режим на разреждане.
Светлината 1 мига в зелено за 3 секунди и след това изгасва, а останалите са изключени.	Акумулаторната батерия FLEX има ниско ниво на заряд, в момента не може да зарежда други устройства
Светлини 1 и 3 мигат с редуване в червено за 5 секунди и след това изгасват.	Прегряване на акумулаторната батерия!
Светлини 2 и 3 мигат в червено едновременно за 5 секунди и след това изгасват.	Прегряване на източника на захранване!
Въз основа на действителното ниво на зареждане на акумулаторната батерия няколко съответни светлини мигат в зелено за 1 минута и след това изгасват, а останалите са изключени.	Индикаторна светлина за режим на готовност.

USB порт (вижте фигура D1-D2)

БЕЛЕЖКА

USB портовете не могат да се използват за зареждане на всички типове устройства.

- Поставете USB щепсела на устройството, което ще свързвате, в съответния USB порт на източника на захранване.
- Издърпайте незабавно USB щепсела от USB порта, когато свързването вече не е необходимо.

Свързване на външни устройства

Възможно е да свържете външни устройства към USB-A порта и USB-C порта едновременно. Броят на свързаните устройства влияе върху времето за работа на използваната батерия.

Електронната схема на източника на захранване предотвратява претоварването и дълбокото разреждане на използваната акумулаторна батерия FLEX.

БЕЛЕЖКА

Максималната мощност на двата USB порта е общо 72 W. Когато се използват и двата USB порта, максималната мощност на порта тип C е 60 W, а максималната мощност на порта USB-A е 12 W.

Свързаните товари на конвенционалните устройства са:

– Отопляемо яке TJ . . . . . .12 W
– Мобилен телефон, смартфон . . . .2.5-5 W
– Компютърен таблет . . . . . .7.5-10 W

ВНИМАНИЕ!

Винаги вмъквайте щепселите докрай в съответните портове. Опасност от повреда на устройството!

Транспорт

Литиево-йонните батерии са предмет на изискванията на законодателството за опасни товари.

Транспортирането на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, национални и международни разпоредби и регулации.

Потребителите могат да транспортират тези батерии по шосе без допълнителни изисквания.

Търговският транспорт на литиево-йонни батерии от корабни компании е предмет на разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката за изпращане и транспортирането могат да се извършват само от подходящо обучени лица. Целият процес трябва да бъде професионално наблюдаван.

При транспортиране на акумулаторни батерии трябва да се спазват следните точки:

Уверете се, че контактните клеми на батерията са защитени и изолирани, за да предотвратите късо съединение.

Уверете се, че акумулаторната батерия е защитена срещу движения вътре в опаковката.

Повредени или изтекли батерии не трябва да се транспортират.

Свържете се с вашата транспортна компания за допълнителна информация.

ВНИМАНИЕ!

Не поставяйте батерии, които имат повреден корпус.

Поддръжка и полагане на грижи

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Отстранете акумулаторната батерия от инструмента, преди да извършите каквато и да било работа по електронното оборудване.

Почистване

ВНИМАНИЕ!

Когато почиствате със сух сгъстен въздух, винаги носете предпазни очила.

Редовно почиствайте електронното оборудване. Честотата на почистване зависи от материала и продължителността на работа. Периодично издухвайте вътрешността на корпуса и двигателя със сух сгъстен въздух.

Ремонт

Ремонтните дейности трябва да се извършват само от оторизиран център за обслужване на клиенти.

БЕЛЕЖКА

По време на гаранционния период не разхлабвайте винтовете на корпуса. Неспазването на това изискване ще анулира всички искове по гаранцията на производителя.

Резервни части и аксесоари

За други аксесоари, по-конкретно инструменти и аксесоари, вижте каталозите на производителя. Чертежи в разглобен вид и списъци на резервните части можете да намерите на домашната страница: **www.flex-tools.com.**

Информация за изхвърляне

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Направете излишното електронно оборудване неизползваемо:

електронно оборудване, работещо с батерии, като премахнете батерията.



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електронното оборудване в битовите отпадъци!

В съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС за отпадъчно електрическо и електронно оборудване и нейното отразяване в националните закони, използваното електронно оборудване трябва да бъде събирано отделно и рециклирано по съобразен с опазването на околната среда начин.



Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте на отпадъците.

Устройства, аксесоари и опаковки трябва да бъдат рециклирани по съобразен с опазването на околната среда начин. Пластмасовите части са обозначени за рециклиране според типа на материала.

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Не изхвърляйте батериите в домакинския отпадък, огън или вода. Не отваряйте използваните батерии.

Само за страни от ЕС:

В съответствие с директива 2006/66/ЕО дефектните или използваните батерии трябва да бъдат рециклирани.

⚠ ***БЕЛЕЖКА***

Моля, попитайте своя търговец за възможностите за изхвърляне!

Освобождаване от отговорност

Производителят и неговите представители не са отговорни за каквато и да било повреда или пропусната печалба поради прекъсване на работата причинено от продукта или от неизползваем продукт.

Производителят и неговите представители не са отговорни за каквато и да било повреда причинена от неправилна употреба на продукта или от употреба на продукта с продукти от други производители.

Содержание

Условные обозначения, используемые в данном руководстве 116
Символы на устройстве 116
Важные инструкции по технике безопасности 116
Технические характеристики 117
Обзор 118
Инструкция по эксплуатации 118
Информация об утилизации 121
Отказ от ответственности 121

Условные обозначения, используемые в данном руководстве

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Обозначает угрожающую опасность. Несоблюдение этого предупреждения может привести к смерти или очень серьезным травмам.

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***
Обозначает потенциально опасную ситуацию. Несоблюдение этого предупреждения может привести к легкой травме или повреждению имущества.

i ***ПРИМЕЧАНИЕ***
Обозначает советы по применению и важную информацию.

Символы на устройстве


Перед включением электронного оборудования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.


Информация об утилизации старого устройства (см. стр. 121)

CE Маркировка CE

UK CA Маркировка UKCA

Важные инструкции по технике безопасности

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Перед использованием электронного оборудования прочтите и соблюдайте:
– *настоящие инструкции по эксплуатации;*
– *правила, действующие в рабочей зоне и меры по предотвращению несчастных случаев.*
Этот электроинструмент отвечает самым современным требованиям и был сконструирован в соответствии с общепризнанными правилами безопасности. Тем не менее, при использовании электронное оборудование может представлять опасность для жизни и конечностей пользователя или третьих лиц. Кроме того, электронное оборудование и другое имущество могут быть повреждены. Электронное оборудование можно эксплуатировать только:
– *по назначению;*
– *в идеальном рабочем состоянии.*
Неисправности, которые влияют на безопасность, должны быть немедленно устранены.

Область применения

Источник питания PS2 CA 12/18 предназначен:
– для коммерческого использования в промышленности и торговле;
– для подключения к аккумуляторам типа FLEX AP12/AP18;
– для подключения к внешним устройствам
– и управления ими (куртка с подогревом или аналогичная);
– для зарядки внешних устройств и аккумуляторов типа FLEX AP12/AP18 через порты USB.
– Не предназначен для использования во взрывоопасных зонах.

Инструкции по технике безопасности для источника питания

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***
Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и

спецификации, прилагаемые к этому электронному оборудованию. *Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и (или) тяжелым травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.*

- **Не вскрывайте источник питания.** Это может привести к неисправностям и травмам.
- **Используйте только оригинальные аккумуляторы (см. таблицу «Технические характеристики»).** При использовании других аккумуляторов, например аналогичных, восстановленных или аккумуляторов других производителей, повышается риск получения травм, а также повреждения имущества в результате взрыва аккумулятора.
- **Проверьте кабели для подключения внешних устройств на наличие повреждений.** Поврежденный кабель может привести к возгоранию.

Инструкции по безопасному обращению с аккумуляторами

- **Не вскрывайте аккумулятор.** Риск короткого замыкания!
- **Не подвергайте аккумулятор воздействию тепла (например, продолжительному воздействию солнечного света), огня, воды и влаги.** Опасность взрыва!
- **Повреждение или неправильное использование аккумулятора может привести к выделению паров.** При ухудшении самочувствия обеспечьте приток свежего воздуха и обратитесь к врачу. Пары могут вызвать раздражение дыхательных путей.
- **При неправильном использовании аккумулятора из него может вытекать жидкость. Избегайте контакта с этой жидкостью. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу.** Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
- **Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядных устройств, рекомендуемых изготовителем.** Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторов, может стать причиной пожара при использовании с другим аккумулятором.
- **Аккумулятор может быть поврежден острыми предметами, такими как гвозди или отвертка, либо внешним воздействием.** Это может привести к внутреннему короткому замыканию, а также возгоранию, выделению дыма, взрыву или перегреву аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Следуйте инструкциям по зарядке аккумулятора, приведенным в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.

Технические характеристики

Тип изделия		PS2 CA 12/18
Изделие		Источник питания
Порт USB-A		
- Выходное напряжение	В пост. тока	5
- Номинальная выходная мощность	Вт	12 (макс.)
Порт USB-C		
- Входное/ выходное напряжение	В пост. тока	5/9/12/15/20
- Номинальная выходная мощность (аккумулятор 18 В)	Вт	60 (макс.)
- Номинальная выходная мощность (аккумулятор 12 В)	Вт	45 (макс.)

– Номинальная потребляемая мощность	Вт	60 (макс.)	
Масса	кг	0,084	
Аккумулятор	12 В	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0	
	18 В	AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	
Масса аккумулятора	кг	AP 12/2.5 AP 10.8/4.0 AP 12/5.0 AP 10.8/2.5 AP 10.8/6.0 AP 18.0/2.5 AP 18.0/5.0 AP 18.0/8.0	0,3 0,4 0,4 0,3 0,4 0,4 0,7 1,1
Температура зарядки	От 0 до 40 °C		
Рабочая температура	От -10 до 40 °C		
Температура хранения	От -20 до 50 °C		

Обзор (см. Рис. A)

Нумерация частей относится к иллюстрациям на странице схем.

1 **Отсек для аккумуляторов FLEX AP**
2 **Контакты**
3 **Светодиодный индикатор**
4 **Порт USB-A**
5 **Порт USB-C / порт PD**
6 **Кнопка включения/выключения**

Инструкция по эксплуатации

Советы по продлению срока службы аккумулятора

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

– *Никогда не заряжайте аккумуляторы при температуре ниже 0 °C и выше 40 °C.*
– *Не заряжайте аккумуляторы в условиях высокой влажности воздуха или температуры окружающей среды.*
– *Не накрывайте аккумуляторы и зарядное устройство во время зарядки.*
– *По окончании зарядки извлеките вилку зарядного устройства из розетки.*

В процессе зарядки аккумулятор и зарядное устройство нагреваются. Это нормально.

ⓘ ***ПРИМЕЧАНИЕ***

Следуйте указаниям по правильной зарядке аккумулятора, приведенным в инструкции по эксплуатации аккумулятора.

Если аккумуляторы не используются в течение длительного времени, храните их частично заряженными в прохладном сухом месте.

Установка и замена аккумулятора (см. Рис. B1–B2)

- Вставьте аккумулятор FLEX в источник питания до щелчка (см. Рис. B1).
- Чтобы включить источник питания, нажмите кнопку с символом ⏻.
- После продолжительной работы (более 8 часов) источник автоматически отключается.
- Источник питания начинает работать при включении светодиодной индикации. Если светодиоды погасли, нажмите кнопку ⏻ еще раз для продолжения работы.
- Чтобы извлечь аккумулятор (2), нажмите кнопку фиксации (1) и извлеките его (см. Рис. B2).

⚠ ***ВНИМАНИЕ!***

Когда устройство не используется, закрывайте контакты аккумулятора. Металлические предметы могут замкнуть контакты, в результате чего возможен взрыв или пожар!

Уровень заряда аккумулятора (см. Рис. C)

- Нажмите кнопку на аккумуляторе, чтобы проверить состояние заряда с помощью светодиодных индикаторов.

Индикатор перестанет светиться через 5 секунд. Если один из светодиодов мигает, аккумулятор необходимо зарядить. Если ни один из светодиодов не светится после нажатия кнопки, аккумулятор неисправен и его необходимо заменить.

Рабочее состояние источника питания

Над кнопкой включения/выключения (6) расположены 4 светодиодных индикатора, отображающих текущее рабочее состояние источника питания.

Состояние индикаторов	**Рабочее состояние**
4 индикатора одновременно мигают красным.	Ошибка!
Последний индикатор, отображающий фактический уровень заряда аккумулятора, мигает, первые несколько светятся зеленым, а остальные гаснут.	Режим разрядки.
4 индикатора светятся зеленым 1 минуту и гаснут.	Аккумулятор полностью заряжен.
Отображает фактический уровень заряда аккумулятора. Несколько индикаторов светятся зеленым при разрядке. После отсоединения кабеля индикаторы мигают в течение 1 минуты, а затем гаснут.	Режим разрядки.
Индикатор 1 мигает зеленым в течение 3 секунд, а затем гаснет, остальные индикаторы не светятся.	Аккумулятор FLEX имеет низкий уровень заряда, зарядка других устройств невозможна.
Индикаторы 1 и 3 поочередно мигают красным в течение 5 секунд, а затем гаснут.	Перегрев аккумулятора!
Индикаторы 2 и 3 одновременно мигают красным в течение 5 секунд, а затем гаснут.	Перегрев источника питания!
В зависимости от фактического уровня заряда аккумулятора несколько соответствующих индикаторов мигают зеленым в течение 1 минуты, а затем гаснут, остальные индикаторы не светятся.	Индикатор режима ожидания.

Порт USB (см. Рис. D1–D2)

ПРИМЕЧАНИЕ

Порты USB не могут использоваться для зарядки устройств всех типов.

- Вставьте USB-разъем устройства в подходящий USB-порт источника питания.
- Немедленно извлеките USB-разъем из USB-порта, если соединение больше не требуется.

Подключение внешних устройств

Можно одновременно подключать внешние устройства к портам USB-A и USB-C. Количество подключенных устройств влияет на время работы используемого аккумулятора.

Электронная схема источника питания предотвращает перегрузку и глубокую разрядку используемого аккумулятора FLEX.

ПРИМЕЧАНИЕ

Максимальная суммарная мощность двух портов USB составляет 72 Вт. Если используются оба порта, максимальная мощность порта USB-C составляет 60 Вт, а максимальная мощность порта USB-A – 12 Вт.

Нагрузка при подключении некоторых устройств:

– Куртка с подогревом TJ . . . . . .12 Вт
– Мобильный телефон, смартфон . . . 2,5–5 Вт
– Планшетный ПК . . . . . 7,5–10 Вт

ВНИМАНИЕ!

Всегда полностью вставляйте разъемы в соответствующие порты. Опасность повреждения устройства!

Транспортировка

На литий-ионные аккумуляторы распространяются требования законодательства об опасных грузах.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться в соответствии с местными, национальными и международными положениями и правилами.

Пользователи могут перевозить такие аккумуляторы автомобильным транспортом без каких-либо дополнительных условий.

Коммерческая перевозка литий-ионных аккумуляторов транспортными компаниями регулируется правилами перевозки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка могут осуществляться только лицами, прошедшими соответствующую подготовку. Весь процесс должен контролироваться специалистами.

При транспортировке аккумуляторных батарей необходимо соблюдать следующие правила.

Убедитесь, что клеммы контактов аккумулятора защищены и изолированы для предотвращения короткого замыкания.

Убедитесь, что аккумуляторная батарея надежно защищена от перемещения внутри упаковки.

Запрещается транспортировать поврежденные или протекающие аккумуляторные батареи.

Для получения дополнительной информации обратитесь в транспортную компанию.

ВНИМАНИЕ!

Не отправляйте аккумуляторы с поврежденным корпусом.

Обслуживание и уход

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением любых работ по обслуживанию электронного оборудования извлекайте аккумулятор.

Очистка

ВНИМАНИЕ!

При очистке сжатым воздухом всегда надевайте защитные очки.

Регулярно очищайте электронное оборудование. Частота очистки зависит от материала и продолжительности использования. Регулярно продувайте внутреннюю часть корпуса и двигатель с помощью сухого сжатого воздуха.

Ремонт

Ремонт должен выполняться только в авторизованном сервисном центре.

ПРИМЕЧАНИЕ

В течение гарантийного срока не откручивайте винты на корпусе. Несоблюдение этого требования приведет к аннулированию любых гарантийных претензий к производителю.

Запасные части и принадлежности

Для получения информации о других принадлежностях и инструментах см. каталоги производителей. Изображения в разобранном виде и списки запасных частей можно найти по адресу: **www.flex-tools.com.**

Информация об утилизации

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Чтобы старое электронное оборудование нельзя было использовать:

извлеките из него аккумулятор.



Только для стран ЕС.

Не выбрасывайте электронное оборудование вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС по транспортировке и утилизации отходов электрического и электронного оборудования согласно национальному законодательству использованное электронное оборудование должно собираться отдельно и утилизироваться экологически безопасным способом.



Регенерация сырья вместо утилизации отходов.

Устройство, принадлежности и упаковка должны быть утилизированы экологически безопасным способом. Пластиковые части могут быть переработаны в соответствии с типом материала.

⚠ ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!***

Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовым мусором, а также не бросайте их в огонь или в воду. Не вскрывайте использованные аккумуляторы.

Только для стран ЕС.

В соответствии с директивой 2006/66/ЕС неисправные и использованные аккумуляторы необходимо утилизировать.

ⓘ ***ПРИМЕЧАНИЕ***

Для получения информации о вариантах утилизации обратитесь к продавцу.

Отказ от ответственности

Производитель и его представитель не несут ответственности за любой ущерб и упущенную выгоду в результате прерывания деятельности, вызванного изделием или непригодным для использования изделием.

Производитель и его представитель не несут ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием устройства или использованием устройства с изделиями других производителей.

Sisukord

Kasutusjuhendis kasutatud sümbolid. 122
Sümbolid tootel 122
Oluline ohutusteave 122
Tehnilised andmed 123
Ülevaade 123
Kasutusjuhend 124
Kõrvaldamise teave 126
Vastutusest lahtiütlemine 126

Kasutusjuhendis kasutatud sümbolid

⚠ ***HOIATUS!***
Viitab ähvardavale ohule. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada surma või äärmiselt raskeid vigastusi.

⚠ ***ETTEVAATUST!***
Viitab võimalikule ohtlikule situatsioonile. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada kergeid vigastusi või vara kahjustumist.

i ***MÄRKUS***
Viitab kasutusnõuannetele ja olulisele teabele.

Sümbolid tootel


Enne elektriseadme sisselülitamist lugege kasutusjuhendit.


Vana seadme utiliseerimise teave (vt lk 126)

CE märgis

UKCA märgis

Oluline ohutusteave

⚠ ***HOIATUS!***
Enne toote kasutamist lugege palun alljärgnevat ja toimige vastavalt:
– *käesolevat kasutusjuhendit,*
– *antud hetkel kehtivad tegevuskoha eeskirjad ja õnnetuste ennetamise eeskirjad.*

See elektritööriist on kaasaegne toode ja on loodud kooskõlas tunnustatud ohutuseeskirjadega.
Sellegipoolest võib elektroonikaseadmete kasutamine kujutada ohtu kasutaja või kolmanda isiku elule ja tervisele, samuti võib elektroonikaseade või muu vara saada kahjustusi.
Elektroonikaseadmeid tohib kasutada ainult
– *sihtotstarbeliselt*
– *kui see toimib korrektselt.*

Ohutusnõudeid rikkuvad vead tuleb alati viivitamatult parandada.

Sihtotstarve

PS2 CA 12/18 toiteallikas on ette nähtud
– kaubanduslikuks/tööstuslikuks kasutamiseks,
– ühendamiseks FLEX AP12/AP18 tüüpi akudega,
– väliseks ühendamiseks ja välisseadmetega
– (soojendusega jope vms) kasutamiseks,
– välisseadmete ja FLEX AP12/AP18 tüüpi akude laadimiseks USB portide kaudu.
– Ei ole ette nähtud kasutamiseks potentsiaalselt plahvatusohtlikes alades

Toiteallika ohutusjuhised

⚠ ***HOIATUS!***
Lugege läbi kõik selle elektroonikaseadmega kaasasolevad hoiatused, juhised, joonised ja spetsifikatsioonid. *Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi. Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.*

- **Ärge avage toiteallikat.** See võib põhjustada talitlushäireid ja vigastusi.
- **Kasutage ainult originaalakusid (vt tabelit "Tehnilised andmed").** Muude akude (nt järeletehtud, taastatud ja muud tüüpi akud) kasutamine suurendab vigastuste ja varakahjustuste ohtu, kuna aku võib plahvatada.
- **Kontrollige välisseadmete ühendamise kaableid kahjustuste puudumise suhtes.** Kahjustatud kaabel võib põhjustada tulekahju.

Akude käsitsemise ohutusjuhised

- **Ärge avage akut.** Lühise oht!
- **Kaitske akut kuumuse (kaasa arvatud pikaajalise päikesevalguse), lahtise tule, vee ja niiskuse eest.** Plahvatusoht!
- **Kahjustunud või väärkasutatud akust võib erituda suitsu/aurusid.** Füüsiliste komplikatsioonide korral liikuge värske õhu kätte ja pöörduge arsti poole. Suits/aurud võivad ärritada hingamissüsteemi.
- **Aku väärkasutamisel võib aku lekkida. Vältige kokkupuudet sellise vedelikuga. Kokkupuute korral loputage rohke veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge arsti poole.** Akust lekkiv vedelik võib põhjustada ärritust või söövitusi.
- **Laadige akusid ainult tootja soovitatud laadijatega.** Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akuplokile, võib põhjustada tulekahju ohu, kui seda kasutatakse mõne teise akuga.
- **Aku võib teravate esemete, nt. naelte või kruvikeerajatega kokkupuutumisel**
- **või väliselt rakendatava jõu tõttu saad kahjustusi.** Selle tagajärjeks võib olla sisemine lühis, mis põhjustab aku põlemist, suitsu, plahvatamist või ülekuumenemist.

MÄRKUS

Järgige laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid akude laadimiseks.

Tehnilised andmed

Toote tüüp		PS2 CA 12/18
Toode		Toiteallikas
USB-A port		
– Väljundpinge	Vdc	5
– Nimiväljund-võimsus	W	12 max
USB-C-port		
– Sisend/väljund pinge	Vdc	5/9/12/15/20
– Nimiväljund-võimsus (18 V aku)	W	60 max
– Nimiväljund-võimsus (12 V aku)	W	45 max
– Nimisisend-võimsus	W	60 max
Kaal	kg	0,084
Aku	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0
Akukaal	kg	AP 12/2,5 0,3 AP 10,8/4,0 0,4 AP 12/5,0 0,4 AP 10,8/2,5 0,3 AP 10,8/6,0 0,4 AP 18,0/2,5 0,4 AP 18,0/5,0 0,7 AP 18,0/8,0 1,1
Laadimistem-peratuur	-0 - 40°C	
Töötemperatuur	-10~40°C	
Hoiustamistem-peratuur	- 20~50°C	

Ülevaade (vt joonist A)

Toote detailide nummerdus vastab jooniste lehel olevale seadme joonisele.

1 Ühenduspesa FLEX AP... akude jaoks
2 Klemmid
3 LED-märgutuli
4 USB-A port
5 USB-C port / PD port
6 SEES/VÄLJAS nupp

Kasutusjuhend

Nõuanded aku pika kasutusaja tagamiseks

⚠ ***ETTEVAATUST!***

– *Ärge kunagi laadige akusid temperatuuril alla 0 °C või üle 40 °C.*
– *Ärge laadige akusid kõrge õhuniiskuse või kõrge õhutemperatuuri keskkonnas.*
– *Ärge katke akusid ja laadijat laadimise ajal.*
– *Tõmmake laadimisprotsessi lõpus laadija võrgupistik välja.*

Aku ja laadija kuumenevad laadimise ajal. See on täiesti normaalne!

i ***MÄRKUS***

Järgige laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid akude nõuetekohaseks laadimiseks.

Kui akusid ei kasutata pikema aja jooksul, hoidke neid osaliselt laetuna jahedas kohas.

Aku paigaldamine/vahetamine (vt joonist B1-B2)

- Suruge FLEX aku toiteallika sisse, kuni see klõpsatusega paika fikseerub (vt joonis B1).
- Toiteallika sisselülitamiseks vajutage nuppu ⏻.
- Pärast pikemat kasutamist > 8h lülitub toiteallikas automaatselt välja.
- Toiteallikas hakkab tööle, kui LED-tuled lülituvad sisse. Kui LED-tuled ei põle, vajutage nuppu ⏻ uuesti, et seda edasi kasutada.
- Aku eemaldamiseks vajutage vabastusnuppu (1.) ja tõmmake aku välja (2.) välja. (vt joonis B2).

⚠ ***ETTEVAATUST!***

Kui seade ei ole kasutuses, siis tuleb aku klemme kaitsta. Lahtised metallesemed võivad klemme lühistada – plahvatuse ja tulekahju oht!

Aku laetuse olek (vt joonis C)

- Aku laetuse oleku kontrollimiseks vajutage aku laetuse oleku LED-märgutule nuppu.

Märgutuli kustub 5 sekundi pärast. Kui üks LED-märgutuledest hakkab vilkuma, tuleb akut laadida. Kui nupu vajutamisel ei sütti ükski LED-märgutuledest, siis on aku vigane ja see tuleb välja vahetada.

Toiteallika tööolek

Sisse-/väljalülitusnupu (6) kohal on 4 LED-märgutuld, mis näitavad toiteallika jooksvat tööolekut.

Olekutuled	**Töörežiim**
4 tuld vilguvad ühe-aegselt punaselt.	Tõrge!
Viimane tuli, mis põhineb aku tege-likul laetustasemel vilgub, mõned esimesed helen-davad roheliselt ja ülejäänud lülituvad välja.	Laadimisrežiim.
4 tuld põlevad ühe minuti jooksul pide-valt roheliselt ja lülituvad välja.	Aku on täielikult la-etud.
Näitab aku laetuse tegelikku taset, tühjenemisel põleb mitu tuld roheliselt; kui kaabel töö peata-miseks välja tõmma-ta, hakkavad tuled 1 minuti jooksul vilkuma ja seejärel lülituvad välja.	Tühjenemise režiim.
Tuli 1 vilgub 3 sekundit roheliselt ja seejärel lülitub välja ning seejärel lülitu-vad välja ülejäänud.	FLEX akul on madal laetuse tase, praegu ei saa laadida ühtegi teist seadet
Tuli 1 ja 3 vilguvad vaheldumisi puna-selt 5 sekundit ning seejärel lülituvad välja.	Aku on ülekuume-nenud!
Tuled 2 ja 3 vilgu-vad samaaegselt punaselt 5 sekundit ja seejärel lülituvad välja.	Toiteallikas on ülekuumenenud!

Sõltuvalt aku tegelikust laetustasemest vilguvad mitu vastavat tuld 1 minuti jooksul roheliselt ja seejärel lülituvad välja ning seejärel lülituvad välja üle-jäänud.	Ooterežiimi märgutuli.

USB port (vt joonis D1-D2)

MÄRKUS

USB-porte ei saa kasutada kõigi seadmete laadimiseks.

- Sisestage ühendatava seadme USB-pistik toiteallika vastavasse USB-porti.
- Tõmmake USB-pistik kohe USB-pordist välja, kui ühendust pole enam vaja.

Väliste seadmete ühendamine

USB-A-porti ja USB-C-porti on võimalik ühendada välisseadmed korraga. Ühendatud seadmete arv mõjutab kasutatava aku tööaega.

Toiteallika elektrooniline kontuur hoiab ära kasutatava FLEX aku ülekoormamise ja sügava tühjenemise.

MÄRKUS

Kahe USB-pordi maksimaalne võimsus on kokku 72 W. Kui kasutatakse mõlemat USB-porti, on C-tüüpi pordi maksimaalne võimsus 60 W ja USB-A pordi maksimaalne võimsus 12 W.

Tavaliste seadmete ühendatud koormused on järgmised:

– Soojendusega jope TJ . . . . . 12 W
– Mobiiltelefon, nutitelefon . . . . . 2.5-5 W
– Tahvelarvuti . . . . . 7.5-10 W

ETTEVAATUST!

Sisestage pistikud vastavatesse portidesse alati täielikult. Seadme kahjustamise oht!

Transport

Liitiumioonakude suhtes kohaldatakse ohtlikke kaupu käsitlevate õigusaktide nõudeid.

Neid akusid tuleb transportida vastavalt kohalikele, riiklikele ja rahvusvahelistele sätetele ja eeskirjadele.

Kasutajad võivad neid akusid transportida maanteel ilma täiendavate nõueteta.

Liitium-ioonakude kaubandusliku veo suhtes laevandusettevõtete poolt kohaldatakse ohtlike kaupade veo eeskirju. Veo ettevalmistusi ja transporti võivad teostada ainult vastava koolituse saanud isikud. Kogu protsessi tuleb professionaalselt jälgida.

Laetavate akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

Veenduge, et aku kontaktklemmid on lühiste vältimiseks kaitstud ja isoleeritud.

Veenduge, et aku oleks kaitstud pakendisiseste liikumiste eest.

Kahjustatud või lekkivaid akusid ei tohi transportida.

Lisateabe saamiseks võtke ühendust oma transpordiettevõttega.

ETTEVAATUST!

Ärge kasutage kahjustatud korpusega akusid.

Hooldus

HOIATUS!

Enne elektroonikaseadmega mistahes tööde teostamist eemaldage seadmelt aku.

Puhastamine

ETTEVAATUST!

Kuiva suruõhuga puhastamisel kandke alati kaitseprille.

Puhastage elektroonikaseadmeid regulaarselt. Puhastamise sagedus sõltub kasutatavast materjalist ja kasutusajast. Puhastage korpuse sisemust ja mootorit regulaarselt kuiva suruõhuga.

Remont

Remonditöid tohib teostada vaid volitatud hooldus keskus.

MÄRKUS

Garantiiperioodi jooksul ärge keerake lahti korpuse kruvisid. Selle nõude täitmata jätmine muudab tootja garantii alusel esitatud nõuded kehtetuks.

Varuosad ja tarvikud

Teavet teiste tarvikute, eriti tööriistade ja tarvikute kohta leiate tootja kataloogidest. Suurendatud joonised ja varuosade nimekirjad on leitavad meie kodulehel: **www.flex-tools.com.**

Kõrvaldamise teave

⚠ ***HOIATUS!***

Muutke üleliigsed elektroonikaseadmed kasutuskõlbmatuks:

aku toimel töötava elektroonikaseadme puhul eemaldage aku.



Ainult EL riikidele

Ärge visake elektroonikaseadmeid olmeprügi hulka!

Kooskõlas Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete direktiivi (WEEE) 2012/19/EL nõuetega ning vastavalt kohalikule seadusandlusele tuleb elektroonikaseadmed koguda eraldi ja keskkonnasäästlikul viisil ümber töödelda.

Toormaterjali utiliseerimine äraviskamise asemel.

Seade, tarvikud ja pakend tuleb keskkonnasäästlikul viisil ümber töödelda. Plastosad tuleb töödelda ümber vastavalt materjali tüübile.

⚠ ***HOIATUS!***

Ärge visake akusid/patareisid olmeprügi hulka, tulle ega vette. Ärge avage kasutatud akusid/patareisid.

Ainult ELi riikidele:
kooskõlas direktiivi 2006/66/EÜ nõuetega tuleb defektsed või kasutatud akud ümber töödelda.

i ***MÄRKUS***

Palun uurige kõrvaldamise teavet oma edasimüüjalt!

Vastutusest lahtiütlemine

Tootja ja tootja esindajad ei vastuta kahjustuste ning saamatajäänud tulu eest, mis on põhjustatud tootest või kasutuskõlbmatust tootest tingitud tööseisakutest.

Tootja ja tootja esindajad ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud toote väärkasutusest või toote kasutamisest koos teiste tootjate toodetega.

Turinys

Šiame vadove naudojami simboliai 127
Simboliai ant gaminio 127
Svarbi saugos informacija. 127
Techniniai duomenys. 128
Apžvalga 128
Naudojimo instrukcijos 129
Informacija dėl išmetimo 131
Atleidimas nuo atsakomybės. 131

Šiame vadove naudojami simboliai

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***
Įspėja apie gresiantį pavojų. Nekreipiant dėmesio į šį įspėjimą galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

⚠ ***DĖMESIO!***
Įspėja apie galimai pavojingą situaciją. Nekreipiant dėmesio į šį įspėjimą galima nesunkiai susižaloti arba sugadinti turtą.

i ***PASTABA***
Pateikia svarbią informaciją ir naudojimo patarimus.

Simboliai ant gaminio


Prieš įjungdami elektroninę įrangą perskaitykite naudojimo vadovą.


Informacija apie netinkamo naudoti įrankio išmetimą (žr. 131 puslapį)

CE ženklinimas

UKCA ženklinimas

Svarbi saugos informacija

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***
Prieš pradėdami naudoti elektroninę įrangą perskaitykite šiuos dokumentus ir jų laikykitės:
– *šias naudojimo instrukcijas,*
– *darbo vietoje galiojančių taisyklių ir nelaimingų atsitikimų prevencijos reglamentus.*

Šis modernus elektrinis įrankis atitinka visus jam taikomus saugos reikalavimus.
Nepaisant to, naudojant elektroninę įrangą gali kilti pavojus naudotojo ar trečiosios šalies gyvybei ir sveikatai arba būti sugadinta elektroninė įranga ar kitas turtas. Elektroninę įrangą galima naudoti tik
– *pagal paskirtį ir*
– *visiškai tvarkingą.*

Saugumą mažinančius gedimus reikia nedelsiant pašalinti.

Paskirtis

PS2 CA 12/18 maitinimo šaltinis skirtas
– naudoti pramonėje ir profesinėje veikloje,
– prijungti prie FLEX AP12/AP18 tipo baterijų,
– prijungti prie išorinių įrenginių ir juos valdyti
– (šildomos striukės ar pan.),
– išoriniams įrenginiams ir FLEX AP12/AP18 tipo baterijoms įkrauti per USB prievadus.
– Neskirtas naudoti potencialiai sprogioje zonoje

Maitinimo šaltinio saugos instrukcijos

⚠ ***ĮSPĖJIMAS!***
Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateiktas su šia elektroninę įranga.
Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti. Išsaugokite visas instrukcijas su įspėjimais, nes jų gali prireikti ateityje.

- **Neatidarykite maitinimo šaltinio.** Tai gali sukelti gedimų ir sužalojimų.
- **Naudokite tik originalias baterijas (žr. lentelę „Techniniai duomenys").** Naudojant kitokias baterijas, pavyzdžiui, perdarytas, atnaujintas ar kitų gamintojų, išauga traumos ar turto sugadinimo pavojus, nes jos gali sprogti.
- **Patikrinkite, ar nepažeisti išorinių įrenginių prijungimo kabeliai.** Pažeistas kabelis gali sukelti gaisrą.

Baterijų naudojimo saugos instrukcijos

- **Baterijos neardykite.** Trumpojo sujungimo pavojus!
- **Saugokite bateriją nuo kaitros, įskaitant ir saulės kaitrą, vandens ir drėgmės.** Sprogimo pavojus!
- **Pažeista ar netinkamai naudojama baterija gali išskirti garus.** Bet kokio fizinio negalavimo atveju užtikrinkite gryno oro tiekimą ir kreipkitės į gydytoją. Garai gali dirginti kvėpavimo takus.
- **Iš netinkamai naudojamos baterijos gali tekėti skystis.** Venkite kontakto su šiuo skysčiu. Skysčiui atsitiktinai patekus ant odos, nuplaukite vandeniu. Jeigu skysčio pateko į akis, kreipkitės ir į gydytojus. Iš baterijos ištekėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.
- **Baterijas kraukite naudodami tik gamintojo rekomenduojamus įkroviklius.** Naudojant kito tipo baterijai skirtą įkroviklį, gali kilti gaisro pavojus.
- **Bateriją gali pažeisti aštrūs daiktai, pvz., vinys ar atsuktuvai arba ji gali būti pažeista naudojant išorinę jėgą.** Tokiu atveju gali įvykti vidinis trumpasis jungimas ir baterija gali pradėti rūkti, degti, sprogti ar perkaisti.

PASTABA

Laikykitės baterijos įkrovimo taisyklių, pateiktų įkroviklio naudojimo vadove.

Techniniai duomenys

Gaminio tipas		PS2 CA 12/18
Gaminys		Maitinimo šaltinis
USB-A prievadas		
– Išėjimo įtampa	VDC	5
– Vardinė išėjimo galia	W	12 maks.
USB-C prievadas		
– Įėjimo / išėjimo įtampa	VDC	5/9/12/15/20
– Vardinė išėjimo galia (18 V baterija)	W	60 maks.
– Vardinė išėjimo galia (12 V baterija)	W	45 maks.
– Vardinė įėjimo galia	W	60 maks.
Svoris	kg	0,084
Baterija	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0
Baterijos svoris	kg	AP 12/2,5 0,3 AP 10,8/4,0 0,4 AP 12/5,0 0,4 AP 10,8/2,5 0,3 AP 10,8/6,0 0,4 AP 18,0/2,5 0,4 AP 18,0/5,0 0,7 AP 18,0/8,0 1,1
Krovimo temperatūra	nuo 0 °C iki 40 °C	
Darbinė temperatūra	–10~40 °C	
Laikymo temperatūra	–20–50 °C	

Apžvalga (žr. A pav.)

Dalių numeriai pateikti pagal įrenginio iliustracijas

1. **FLEX AP... baterijų blokų prijungimo lizdas**
2. **Baterijos gnybtai**
3. **LED indikatorius**
4. **USB-A prievadas**

5 USB-C prievadas / PD prievadas
6 Įjungimo ir išjungimo mygtukas

Naudojimo instrukcija

Patarimai, kaip užtikrinti ilgą baterijos naudojimo trukmę

⚠ ***DĖMESIO!***

– *Baterijų niekada nekraukite žemesnėje nei 0 °C ar aukštesnėje nei 40 °C temperatūroje.*
– *Baterijų nekraukite aplinkoje, kurioje yra didelė oro drėgmė arba aukšta temperatūra.*
– *Krovimo metu baterijų ir įkroviklio neuždenkite.*
– *Pasibaigus krovimo procesui, įkroviklio kištuką ištraukite iš elektros lizdo.*

Krovimo metu baterija ir įkroviklis įkaista. Tai visiškai normalu!

ⓘ ***PASTABA***

Vadovaukitės teisingo baterijos įkrovimo nurodymais, pateiktais baterijos naudojimo instrukcijoje.

Jei baterijos ilgesnį laiką nenaudojamos, laikykite jas iš dalies įkrautas vėsioje vietoje.

Baterijos įdėjimas ir keitimas (žr. B1–B2 pav.)

- Stumkite FLEX baterijų bloką į maitinimo šaltinį, kol jis užsifiksuos savo vietoje (žr. B1 pav.).
- Paspauskite mygtuką ⏻, kad įjungtumėte maitinimo šaltinį.
- Po ilgesnio veikimo, daugiau nei 8 val., šaltinis automatiškai išsijungia.
- Maitinimo šaltinis pradeda veikti, kai užsidega LED lemputės. Jei LED lemputės nešviečia, norėdami toliau naudoti prietaisą, dar kartą paspauskite mygtuką ⏻.
- Jei norite išimti, paspauskite atleidimo mygtuką (1) ir ištraukite bateriją (2) (žr. B2 pav.).

⚠ ***DĖMESIO!***

Apsaugokite išimtos baterijos kontaktus. Metaliniai daiktai kontaktus gali sujungti trumpuoju jungimu, ir tuomet kyla sprogimo ir gaisro pavojus!

Baterijos įkrovos būsena (žr. C pav.)

- Paspauskite baterijos mygtuką, kad patikrintumėte baterijos įkrovos būseną pagal įkrovos būsenos indikatoriaus šviesos diodus.

Po 5 sekundžių indikatoriai turi užgesti. Jeigu bent vienas LED indikatorius mirksi, bateriją reikia įkrauti. Jeigu spustelėjus mygtuką nei vienas iš LED indikatorių neužsidega, tai reiškia, kad baterija sugedusi ir ją reikia pakeisti.

Maitinimo šaltinio darbinė būsena

Virš įjungimo / išjungimo mygtuko (6) yra 4 šviesos diodų indikatoriai, rodantys dabartinę maitinimo šaltinio veikimo būseną.

Lempučių būsena	Darbo režimas
4 lemputės vienu metu mirksi raudonai.	Klaida
Tikrąjį sudėtinės baterijos įkrovos lygį rodanti paskutinė lemputė pulsuoja, pirmosios kelios žalios lemputės šviečia, o likusios užgęsta.	Krovimo režimas.
Krovimo režimas.	Baterija visiškai įkrauta.
Rodo tikrąjį baterijos įkrovos lygį, iškrovimo metu šviečia kelios žalios lemputės; norint nutraukti darbą ir ištraukus laidą, lemputės 1 minutę pulsuoja ir po to užgęsta.	Išleidimo režimas.
1 žalia lemputė 3 sekundes mirksi, o po to užgęsta, likusios lemputės nedega.	FLEX baterijos įkrovos lygis žemas, šiuo metu negalima įkrauti kitų prietaisų

1 ir 3 raudonos lemputės 5 sekundes pakaitomis mirksi ir po to užgęsta.	Baterijų blokas perkaito!
2 ir 3 raudonos lemputės 5 sekundes vienu metu mirksi ir po to užgęsta.	Maitinimo šaltinis perkaito!
Priklausomai nuo tikrojo sudėtinės baterijos įkrovos lygio, kelios atitinkamos žalios lemputės 1 minutę mirksi, o po to užgęsta, likusios lemputės nedega.	Budėjimo režimo indikatoriaus lemputė.

USB prievadas (žr. D1–D2 pav.)

PASTABA

USB prievadai negali būti naudojami visų tipų įrenginiams įkrauti.

- Įkiškite prijungiamo įrenginio USB kištuką į atitinkamą maitinimo šaltinio USB prievadą.
- USB kištuką iš USB prievado ištraukite iš karto, kai jungtis nebereikalinga.

Išorinių prietaisų prijungimas

Prie USB-A ir USB-C prievadų galima vienu metu prijungti išorinius įrenginius. Prijungtų prietaisų skaičius turi įtakos naudojamos baterijos veikimo laikui.

Maitinimo šaltinio elektroninė grandinė apsaugo naudojamą FLEX baterijų bloką nuo perkrovos ir didelio išsikrovimo.

PASTABA

Didžiausia dviejų USB prievadų galia iš viso yra 72 W. Kai naudojami abu USB prievadai, maksimali C tipo prievado galia yra 60 W, o maksimali USB-A prievado galia - 12 W.

Įprastinių prietaisų prijungtos apkrovos:

– Šildoma striukė TJ . . . . . 12 W
– Mobilusis telefonas, išmanusis telefonas . . . . . 2,5–5 W
– Planšetinis kompiuteris . . . . . 7,5–10 W

DĖMESIO!

Visada iki galo įstatykite kištukus į atitinkamus prievadus. Pavojus sugadinti prietaisą!

Gabenimas

Ličio jonų baterijoms taikomi pavojingų krovinių teisės aktų reikalavimai.

Šios baterijos turi būti gabenamos laikantis vietos, nacionalinių ir tarptautinių nuostatų ir reglamentų.

Naudotojai gali gabenti šias baterijas keliais be papildomų reikalavimų.

Laivybos bendrovėms komerciniais tikslais vežant ličio jonų baterijas taikomos pavojingų krovinių vežimo taisyklės. Paruošimo gabenimui ir gabenimo darbus gali atlikti tik tinkamai apmokyti asmenys. Visas procesas turi būti prižiūrimas profesionalų.

Gabenant įkraunamas baterijas būtina laikytis šių reikalavimų:

Baterijos kontaktiniai gnybtai turi būti apsaugoti ir izoliuoti, kad būtų išvengta trumpojo jungimo.

Sudėtinė baterija turi būti apsaugota nuo judėjimo pakuotės viduje.

Draudžiama vežti pažeistas arba pratekančias baterijas.

Dėl papildomos informacijos kreipkitės į siuntų gabenimo bendrovę.

DĖMESIO!

Nesiųskite pažeisto korpuso baterijų.

Bendroji ir techninė priežiūra

ĮSPĖJIMAS!

Prieš vykdydami bet kokius elektroninės įrangos tvarkymo darbus, išimkite iš jos baterijų bloką.

Valymas

DĖMESIO!

Valydami sausu suslėgtuoju oru visada dėvėkite apsauginius akinius.

Reguliariai valykite elektroninę įrangą. Valymo dažnis priklauso nuo medžiagų ir įrankio naudojimo trukmės. Korpuso vidų ir varikl reguliariai prapūskite sausu suslėgtuoju oru.

Remontas
Remonto darbus gali vykdyti tik įgaliotas techninės priežiūros centras.

PASTABA
Garantinio laikotarpio metu nebandykite atsukti korpuso varžtų. Nesilaikant šio reikalavimo, bet kokios pretenzijos pagal gamintojo garantiją netenka galios.

Atsarginės dalys ir priedai
Kitus įtaisus, ypač įrankius ir jų įtaisus, rasite gamintojo kataloguose. Išskleistuosius gaminio vaizdus ir atsarginių dalių sąrašus rasite mūsų svetainėje adresu **www.flex-tools.com.**

Informacija dėl šalinimo

ĮSPĖJIMAS!
Iš netinkamos naudoti elektroninės įrangos išimkite bateriją.

Tik ES šalys

Neišmeskite elektroninės įrangos su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyvą 2012/19/ES ir atitinkamus nacionalinius įstatymus, netinkamą naudoti elektroninę įrangą reikia surinkti atskirai ir perdirbti aplinkos neteršiančiu būdu.

Žaliavų utilizavimas vietoje atliekų išmetimo.
Įrankį, jo priedus ir pakuotes reikia perdirbti aplinkos neteršiančiu būdu. Plastikinės dalys yra paženklintos pagal medžiagos tipą, kad jas būtų galima perdirbti.

ĮSPĖJIMAS!
Neišmesti baterijų kartu su buitinėmis atliekomis, į ugnį ar vandenį. Neardyti naudotų baterijų.

Tik ES šalims:
Pagal 2006/66/EB direktyvą sugadintas ar netinkamas naudoti baterijas reikia perdirbti.

PASTABA
Informaciją apie išmetimą jums suteiks pardavėjo atstovas!

Atleidimas nuo atsakomybės

Gamintojas ir jo atstovas neatsako už jokią žalą ar pelno praradimą dėl verslo prastovų, kurias sukėlė mūsų gaminys ar netinkamas naudoti gaminys.

Gamintojas ir jo atstovas neatsako už jokią žalą, kurią sukėlė netinkamas šio gaminio naudojimas arba jo naudojimas su kitų gamintojų priedais.

Saturs

Šajā rokasgrāmatā izmantotie apzīmējumi. . 132
Apzīmējumi uz produkta 132
Svarīga drošības informācija 132
Tehniskie dati 133
Pārskats 135
Lietošanas instrukcija 135
Informācija par atbrīvošanos no vecās iekārtas 136
Atbrīvojums no atbildības 136

Šajā rokasgrāmatā izmantotie apzīmējumi

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Norāda uz iespējamu apdraudējumu. Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt nāvi vai ļoti smagus ievainojumus.

⚠ ***UZMANĪBU!***
Norāda uz iespējamu bīstamu situāciju. Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt nelielu savainojumu vai īpašuma bojājumus.

i ***PIEZĪME***
Norāda, ka uz to attiecas lietošanas ieteikumi un svarīga informācija.

Apzīmējumi uz produkta


Pirms ieslēgt elektronisko iekārtu, izlasiet lietošanas instrukciju.


Informācija par atbrīvošanos no vecās iekārtas (skatīt 136. lpp.)

CE marķējums

UKCA marķējums

Svarīga drošības informācija

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Pirms elektroniskās iekārtas lietošanas izlasiet turpmāk norādīto informāciju un rīkojieties atbilstoši:

– *šo ekspluatācijas instrukciju,*
– *pašreiz spēkā esošos noteikumus par instrumenta darba vietu un par negadījumu novēršanu.*

Šis elektroinstruments ir izgatavots, izmantojot jaunākās tehnoloģijas, un ir konstruēts saskaņā ar atzītiem drošības noteikumiem.
Tomēr, lietojot elektronisko iekārtu, pastāv apdraudējums lietotāja vai trešās personas dzīvībai vai veselībai, vai arī elektroniskā iekārta vai īpašums var tikt sabojāti. Elektronisko iekārtu drīkst darbināt tikai
– *tam paredzētajam mērķim*
– *un teicamā darba stāvoklī.*

Bojājumi, kas apdraud drošību, nekavējoties jānovērš.

Paredzētā lietošana

PS2 CA 12/18 barošanas avots ir paredzēts
– komerciālai izmantošanai rūpniecībā un amatniecībā;
– savienošanai ar FLEX AP12/AP18 tipa akumulatoriem;
– ārējo ierīču pieslēgšanai un darbināšanai
– (apsildāms apvalks vai tamlīdzīgas ierīces);
– ārējo ierīču un FLEX AP12/AP18 tipa akumulatoru uzlādei, izmantojot USB pieslēgvietas.
– Nav paredzēts lietošanai sprādzienbīstamās zonās

Drošības norādījumi par strāvas avotu

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Izlasiet visus šī elektroniskās iekārtas dokumentācijā norādītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. *Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagus savainojumus. Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucei.*

- **Nemēģiniet atvērt strāvas avotu.** Tas var izraisīt darbības traucējumus un traumas.
- **Izmantojiet tikai oriģinālos akumulatorus (skatīt tabulu "Tehniskie dati").** Izmantojot citus akumulatorus, piem., imitācijas, atjaunotus akumulatoru vai citus ražojumus, paaugstinās ievainojumu un īpašuma bojājumu risks akumulatora sprāgšanas rezultātā.

- **Pārbaudiet, vai nav bojāti ārējo ierīču pieslēgšanas kabeļi.** Bojāts kabelis var izraisīt ugunsgrēku.

Akumulatoru lietošanas drošības norādījumi

- **Nemēģiniet atvērt bateriju.** Īssavienojuma draudi!
- **Sargājiet bateriju no karstuma, piemēram, no ilgstošas atrašanās intensīvā saules gaismā, no uguns, ūdens un mitruma.** Sprādziena bīstamība!
- **Bojāta vai nepareizi izmantota baterija var izraisīt izgarojumu izdalīšanos.** Nodrošiniet svaiga gaisa padevi un konsultējieties ar ārstu, ja rodas fiziskas komplikācijas. Izgarojumi var kairināt elpošanas orgānu sistēmu.
- **Ja baterija tiek nepareizi izmantota, no tās var izplūst šķidrums. Izvairieties no saskares ar šādu šķidrumu.** Ja tas nejauši nokļūst uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, meklējiet medicīnisko palīdzību. No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- **Veiciet uzlādi tikai ar uzlādes ierīcēm, kuras ir ieteicis ražotājs.** Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida baterijām, var radīt ugunsgrēka draudus, ja to izmanto ar citu bateriju.
- **Akumulatoru var sabojāt ar asiem priekšmetiem, piemēram, naglām vai skrūvgriežiem, kā arī fiziskas ārējas iedarbības rezultātā.** Tas var izraisīt iekšēju īssavienojumu, kā rezultātā baterija vai aizdegties, no tās var sākt izdalīties dūmi, tā var uzsprāgt vai pārkarst.

PIEZĪME

Ievērojiet baterijas uzlādēšanas instrukcijas, kas norādītas lādētāja lietošanas rokasgrāmatā.

Tehniskie dati

Produkta veids		PS2 CA 12/18
Produkts		Barošanas avots
USB A tipa pieslēgvieta		
– Izejas spriegums	Vdc	5
– Nominālā izejas jauda	W	12 maks.
USB C tipa pieslēgvieta		
– Ieejas/izejas spriegums	Vdc	5/9/12/15/20
– Nominālā izejas jauda (18 V akumulators)	W	60 maks.
– Nominālā izejas jauda (12V akumulators)	W	45 maks.
– Nominālā ieejas jauda	W	60 maks.
Svars	kg	0,084
Akumulators	12V	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0
	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0
Akumulatora svars	kg	AP 12/2,5 0,3 AP 10,8/4,0 0,4 AP 12/5,0 0,4 AP 10,8/2,5 0,3 AP 10,8/6,0 0,4 AP 18,0/2,5 0,4 AP 18,0/5,0 0,7 AP 18,0/8,0 1,1
Uzlādes temperatūra	-0 - 40°C	
Darba temperatūra	-10~40 °C	
Uzglabāšanas temperatūra	-20~50 °C	

Pārskats (skatīt A attēlu)

Izstrādājuma funkcijām norādītie cipari atbilst ierīces ilustrācijā norādītajiem cipariem.

1 Savienojuma ligzda FLEX AP... akumulatoru blokiem
2 Kontakti
3 LED indikators
4 USB A tipa pieslēgvieta
5 USB C tipa/ PD pieslēgvieta
6 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga

Lietošanas instrukcija

Padomi ilgam akumulatora kalpošanas laikam

⚠ ***UZMANĪBU!***

– *Nekad neuzlādējiet akumulatorus temperatūrā, kas zemāka par 0 °C vai augstāka par 40 °C.*
– *Neuzlādējiet akumulatorus vidē ar augstu gaisa mitrumu vai apkārtējās vides temperatūru.*
– *Uzlādes laikā neaizsedziet akumulatorus un lādētāju.*
– *Uzlādes procesa beigās izvelciet lādētāja kontaktdakšu.*

Uzlādes procesa laikā akumulators un lādētājs sakarst. Tas ir pilnīgi normāli!

i ***PIEZĪME***

Izpildiet akumulatora lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus par pareizu akumulatora uzlādi.

Ja akumulatori netiek izmantoti ilgāku laiku, uzglabājiet tos daļēji uzlādētus vēsā un sausā vietā.

Akumulatora ievietošana/ nomaiņa (skat. B1-B2 attēlu)

- Iespiediet uzlādētu FLEX akumulatoru barošanas avotā, līdz tas nofiksējas vietā. (skatīt attēlu B1).
- Lai ieslēgtu barošanas avotu, nospiediet pogu ⏻.
- Pēc ilgākas darbības > 8h avots automātiski izslēdzas.
- Kad iedegas LED gaismas, sāk darboties barošanas avots. Ja LED gaismas nedeg, vēlreiz nospiediet pogu ⏻, lai turpinātu lietošanu.
- Akumulatoru izņem, nospiežot atbrīvošanas pogu (1.) un pēc tam izvelkot no nodalījuma (2.) (skatīt B2 attēlu).

⚠ ***UZMANĪBU!***

Kad instruments netiek lietots, aizsargājiet akumulatora kontaktus. Tuvumā esošas metāliskas detaļas var radīt īssavienojumu kontaktos; pastāv sprādziena un aizdegšanās draudi!

Akumulatora uzlādes stāvoklis (skatīt C attēlu)

- Nospiediet pogu uz akumulatora, lai apskatītu uzlādes indikatora LED norādīto uzlādes stāvokli.

Indikatora lampiņa nodziest pēc 5 sekundēm. Ja kāds no LED indikatoriem mirgo, akumulators ir jāuzlādē. Ja pēc pogas nospiešanas nedeg neviena LED, akumulators ir bojāts un ir jānomaina.

Barošanas avota darba stāvoklis

Virs ieslēgšanas/izslēgšanas pogas (6) ir 4 LED indikatora lampiņas, kas parāda barošanas avota pašreizējo darba stāvokli.

Lampiņu stāvoklis	Darbības režīms
Vienlaikus mirgo 4 sarkanās lampiņas.	Kļūme!
Pārmaiņus iedegas pēdējā lampiņa, kas norāda akumulatora faktisko uzlādes līmeni, pirmās dažas lampiņas iedegas zaļā krāsā, bet pārējās nodziest.	Uzlādes režīms.
4 lampiņas nepārtraukti deg zaļā krāsā 1 minūti un pēc tam nodziest.	Akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Parāda akumulatora faktisko uzlādes līmeni, izlādes laikā vairākas lampiņas iedegas zaļā krāsā; kad kabelis ir izvilkts, lai pārtrauktu darbu, lampiņas pārmaiņus iedegas 1 minūti un pēc tam nodziest.	Izlādes režīms.
1. gaismiņa mirgo zaļā krāsā 3 sekundes un pēc tam nodziest, un pārējās nodziest.	FLEX akumulatoram ir zems uzlādes līmenis, pašlaik nav iespējams uzlādēt citas ierīces
1. gaismiņa mirgo zaļā krāsā 3 sekundes un pēc tam nodziest, un pārējās nodziest.	Battery pack overheat!
2. un 3. lampiņa vienlaicīgi mirgo sarkanā krāsā 5 sekundes un pēc tam nodziest.	Pārkarsis barošanas avots!
Atkarībā no akumulatora faktiskā uzlādes līmeņa vairākas atbilstošās gaismiņas mirgo zaļā krāsā 1 minūti un pēc tam nodziest, un pārējās nodziest.	Gaidīšanas režīma indikatora lampiņa.

USB pieslēgvieta (skat. D1-D2 attēlu)

PIEZĪME

USB pieslēgvietas nevar izmantot visu veidu ierīču uzlādei.

- Iespraudiet savienojamās ierīces USB spraudni atbilstošajā barošanas avota USB pieslēgvietā.
- Kad savienojums vairs nav nepieciešams, nekavējoties izvelciet USB kontaktdakšu no USB pieslēgvietas.

Ārējo ierīču pieslēgšana

Vienlaikus iespējams pieslēgt ārējās ierīces USB A un USB C tipa pieslēgvietai. Pieslēgto ierīču skaits ietekmē akumulatora darbības laiku.

Barošanas avota elektroniskā shēma novērš FLEX akumulatora pārslodzi un dziļu izlādi.

PIEZĪME

Abu USB pieslēgvietu maksimālā jauda kopā ir 72 W. Ja tiek izmantotas abas USB pieslēgvietas, C tipa pieslēgvietas maksimālā jauda ir 60 W un USB A tipa pieslēgvietas maksimālā jauda ir 12 W.

Parasto ierīču pievienotās slodzes ir:

– Apsildāmais apvalks TJ . . . . . 12 W
– Mobilais tālrunis, viedtālrunis . . . . . 2,5-5 W
– Planšetdators . . . . . 7,5-10 W

UZMANĪBU!

Vienmēr iespraudiet kontaktdakšas attiecīgajās pieslēgvietās līdz galam. Pastāv ierīces bojājuma risks!

Transportēšana

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas bīstamo kravu likumdošanas prasības.

Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem noteikumiem.

Lietotāji drīkst pārvadāt šos akumulatorus pa autoceļiem bez papildu prasībām.

Uz litija jonu akumulatoru komerciālo pārvadāšanu, ko veic kuģniecības uzņēmumi, attiecas bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Piegādes sagatavošanu un transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācītas personas. Visam procesam jābūt profesionālā līmenī uzraudzītam.

Pārvadājot uzlādējamos akumulatorus, jāievēro šādi punkti:

Pārliecinieties, ka akumulatora kontaktspailes ir aizsargātas un izolētas, lai novērstu īssavienojumu veidošanos.

Pārliecinieties, ka akumulators ir nekustīgi nostiprināts iepakojuma iekšpusē.

Bojātus vai noplūdušus akumulatorus nedrīkst pārvadāt.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar kuģniecības uzņēmumu.

⚠ ***UZMANĪBU!***
Neizmantojiet akumulatorus, kuru korpuss ir bojāts.

Apkope un tīrīšana

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Pirms uzsākat darbu ar elektronisko iekārtu, izņemiet no tās akumulatoru bloku.

Tīrīšana

⚠ ***UZMANĪBU!***
Veicot tīrīšanu ar sausu saspiesto gaisu, vienmēr lietojiet aizsargbrilles.
Regulāri notīriet elektronisko iekārtu. Tīrīšanas biežums ir atkarīgs no izmantotā materiāla un lietošanas ilguma. Regulāri izpūtiet korpusa iekšpusi un motoru ar sausu saspiesto gaisu.

Remonts

Remontu drīkst veikt tikai pilnvarotā klientu apkalpošanas centrā.

ⓘ ***PIEZĪME***
Garantijas darbības laikā neatskrūvējiet korpusa skrūves. Ja šī prasība netiek ievērota, tiek anulētas visas ražotāja garantijas prasības.

Rezerves daļas un piederumi

Informācija par citiem piederumiem, jo īpaši instrumentiem ar piederumiem, pieejama ražotāja katalogos. Pilnus rasējumus un rezerves daļu sarakstus var aplūkot mūsu mājas lapā: **www.flex-tools.com.**

Informācija par atbrīvošanos no vecās iekārtas

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Deaktivizējiet nolietoto elektronisko iekārtu, izņemiet no elektroniskās iekārtas akumulatoru.



Tikai ES valstis

Neizmetiet elektrisko iekārtu sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu Nr.2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un to īstenojošiem aktiem valsts tiesību sistēmā vairs nelietojamās elektroniskās iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod videi nekaitīgai otrreizējai pārstrādei.

Neizmīciniet izejvielas – tā vietā nogādājiet uz otrreizējo pārstrādes punktu.
Mašīna, piederumi un iepakojums ir jāpārstrādā videi nekaitīgā veidā. Otrreizējai pārstrādei paredzētās plastmasas daļas ir apzīmētas ar speciālu otrreizējās pārstrādes simbolu.

⚠ ***BRĪDINĀJUMS!***
Neizmetiet akumulatorus sadzīves atkritumos, ugunī vai ūdenī. Nemēģiniet atvērt izlietotos akumulatorus.

Tikai ES valstīm:
Saskaņā ar Direktīvu Nr. 2006/66/EK bojātie vai izlietotie akumulatori ir jāpārstrādā.

ⓘ ***PIEZĪME***
Lūdzu, jautājiet savam izplatītājam par utilizācijas iespējām!

Atbrīvojums no atbildības

Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par jebkādu kaitējumu un zaudēto peļņu, ko izraisījis pārtraukums uzņēmējdarbībā sakarā ar produkta lietošanu vai nelietojamību.

Ražotājs un viņa pārstāvis nav atbildīgi par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas produkta izmantošanas rezultātā vai izmantojot produktu kopā ar citu ražotāju izstrādājumiem.

المحتويات

الرموز المستخدمة في هذا الدليل.....137
الرموز الموجودة على المنتج.....137
معلومات سلامة هامة.....137
البيانات الفنية.....138
نظرة عامة.....138
تعليمات الاستخدام.....138
معلومات التخلص من المنتج.....140
إعفاء من المسؤولية.....140

الرموز المستخدمة في هذا الدليل

تحذير!

يشير إلى وجود خطر وشيك. عدم مراعاة هذا التحذير قد يؤدي إلى الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة للغاية.

تنبيه!

يشير إلى حالة خطيرة محتملة. عدم مراعاة هذا التحذير قد يؤدي إلى إصابة خفيفة أو تلف الممتلكات.

ملاحظة

يشير إلى نصائح التطبيق والمعلومات الهامة.

الرموز الموجودة على المنتج



قبل تشغيل الجهاز الإلكتروني، اقرأ دليل التشغيل.



معلومات التخلص من الآلات القديمة (انظر الصفحة 041)



علامة الاتحاد الأوروبي CE

علامة تقييم المطابقة UKCA

معلومات سلامة هامة

تحذير!

قبل استخدام الجهاز الإلكتروني، يُرجى قراءة ما يلي والالتزام به:

- *تعليمات التشغيل هذه،*
- *القواعد والتوجيهات المطبقة في الوقت الحالي لمنع وقوع الحوادث.*

هذه الآلة العاملة بالطاقة من الآلات الحديثة وتم تصميمها وفقًا لتوجيهات السلامة المعترف بها. بالرغم من ذلك، ففي أثناء استخدام الجهاز الإلكتروني، قد تصبح مصدر خطر على حياة المستخدم وأطرافه، أو على أي شخص آخر، أو قد يتعرض الجهاز الإلكتروني أو الممتلكات الأخرى للضرر. لا يجب استخدام الجهاز الإلكتروني إلا

- *للغرض المحدد للاستخدام فقط*
- *وأن يكون في حالة ممتازة.*

يجب إصلاح الأعطال المتعلقة بالسلامة على الفور.

الغرض المحدد للاستخدام

مصدر الطاقة PS2 CA 18/12 مخصص

- للاستخدام التجاري في الأماكن الصناعية والتجارية،
- للتوصيل بالبطاريات من النوع FLEX AP18/AP12 ،
- للتوصيل بالأجهزة
- الخارجية وتشغيلها (سترة مدفأة، أو ما شابه ذلك)،
- لشحن الأجهزة الخارجية والبطاريات من النوع FLEX AP18/AP12 عبر منافذ USB.
- غير معد للاستخدام في المناطق المحتوية على مواد قابلة للانفجار

تعليمات السلامة الخاصة بمصدر الطاقة

تحذير!

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذا الجهاز الإلكتروني. *عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها. احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.*

- **لا تفتح مصدر الطاقة.** قد يؤدي هذا إلى حدوث أعطال ووقوع إصابات.
- **استخدم البطاريات الأصلية فقط (راجع الجدول "البيانات الفنية").** سيزيد استخدام بطاريات أخرى، على سبيل المثال بطاريات معدلة أو معاد ضبطها أو من صناعات أخرى، من خطر التعرض لإصابات وتلف الممتلكات بسبب انفجار البطاريات.
- **افحص الكابلات الخاصة بتوصيل الأجهزة الخارجية بحثًا عن أي علامات للتلف.** قد يؤدي الكابل التالف إلى نشوب حرائق.

تعليمات السلامة الخاصة بالتعامل مع البطاريات

- **لا تفتح البطارية.** خطر حدوث دائرة قصر (قفل للدائرة)!
- **قم بحماية البطارية من الحرارة، بما في ذلك أشعة الشمس لفترة طويلة، والنيران، والماء، والرطوبة.** خطر الانفجار!
- **البطارية التالفة أو التي يتم استخدامها بشكل خاطئ قد تؤدي إلى انبعاث روائح.** احرص على الخروج إلى الهواء الطلق واستشارة طبيب إذا شعرت بأي مضاعفات بدنية. قد تتسبب الروائح في تهيج الجهاز التنفسي.
- **قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية إذا تم استخدام البطارية بشكل خاطئ. تجنب ملامسة** تلك السوائل. **إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي، فاشطفها بالماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية.** السائل المتسرب من البطارية قد

وزن البطارية	كجم	AP 12/2,5	0,3
		AP 10,8/4,0	0,4
		AP 12/5,0	0,4
		AP 10,8/2,5	0,3
		AP 10,8/6,0	0,4
		AP 18,0/2,5	0,4
		AP 18,0/5,0	0,7
		AP 18,0/8,0	1,1
درجة حرارة الشحن	0~40 درجة مئوية		
درجة حرارة التشغيل	-10~40 درجة مئوية		
درجة حرارة التخزين	-20~50 درجة مئوية		

نظرة عامة (انظر الشكل A)

ترقيم خصائص المنتج تشير إلى الصور الخاصة بالآلة في صفحة الرسوم التوضيحية.

1 **فتحة التوصيل لمجموعات البطارية FLEX AP...**
2 **أطراف التوصيل**
3 **مؤشر LED**
4 **منفذ USB_A**
5 **منفذ USB_C/منفذ توصيل الطاقة PD**
6 **زر التشغيل/الإيقاف**

تعليمات التشغيل

نصائح لإطالة عمر البطارية

⚠ **تنبيه!**

- *لا تقم أبدًا بشحن البطاريات عند درجات حرارة أقل من 0 درجة مئوية أو أعلى من 40 درجة مئوية.*
- *لا تقم بشحن البطاريات في بيئات ذات رطوبة جوية عالية أو درجة حرارة محيطة عالية.*
- *لا تقم بتغطية البطاريات والشاحن في أثناء عملية الشحن.*
- *اسحب قابس الشاحن من مصدر التيار في نهاية عملية الشحن.*

ترتفع درجة حرارة البطارية والشاحن في أثناء عملية الشحن. هذا أمر طبيعي تمامًا!

i **ملاحظة**

اتبع تعليمات شحن البطارية الصحيحة الموضحة في دليل تشغيل البطارية.

إذا لم يتم استخدام البطاريات لفترة طويلة من الوقت، فقم بتخزينها مشحونة جزئيًا في مكان بارد وجاف.

تركيب/استبدال البطارية (انظر الشكل B2-B1)

- ادفع مجموعة بطاريات FLEX في مصدر الطاقة إلى أن تثبت في مكانها. (انظر الشكل 1B).

يتسبب في حدوث اهتياج في الجلد أو حروق.

- **لا تقم بشحن البطارية إلا باستخدام الشواحن الموصى بها من قبل الشركة الصانعة.** الشاحن الملائم لنوع واحد من البطاريات قد ينشأ عنه خطر نشوب حريق عند استخدامه مع بطاريات من نوع آخر.
- **قد تتعرض البطارية للتلف بسبب الأشياء المدببة مثل المسامير أو المفكات أو عند تطبيق قوة خارجية عليها.** قد ينشأ عن هذا حدوث دائرة قصر (ماس كهربائي) داخلية، وهو ما قد يجعل البطارية تحترق أو تطلق دخانًا أو تنفجر أو تسخن بشكل زائد.

i **ملاحظة**

اتبع تعليمات شحن البطارية الموضحة في دليل تشغيل الشاحن.

البيانات الفنية

نوع المنتج	PS2 CA 12/18	
المنتج	مصدر الطاقة	
منفذ USB-A		
– جهد الإخراج	تيار جهد مستمر	5
– طاقة الإخراج المقدرة	واط	12 كحد أقصى
منفذ USB-C		
– جهد الإدخال/ الإخراج	تيار جهد مستمر	5/9/12/15/20
– طاقة الإخراج المقدرة (بطارية 81 فولت)	واط	60 كحد أقصى
– طاقة الإدخال المقدرة	واط	60 كحد أقصى
الوزن	كجم	0.084
البطارية	12 فولت	AP 12/2,5 AP 10,8/4,0 AP 12/5,0 AP 10,8/2,5 AP 10,8/6,0
	18 فولت	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0

مجموعة بطاريات FLEX بها مستوى شحن منخفض، ولا يمكنها حاليا شحن أي أجهزة أخرى	يومض المصباح 1 باللون الأخضر لمدة 3 ثوانٍ ثم ينطفئ، ويتم إطفاء بقية المصابيح.
سخونة زائدة في مجموعة البطارية!	يومض المصباحان 1 و3 باللون الأحمر بالتناوب لمدة 5 ثوانٍ، ثم ينطفئان.
سخونة زائدة في مصدر الطاقة!	يومض المصباحان 2 و3 باللون الأحمر بشكل متزامن لمدة 5 ثوانٍ، ثم ينطفئان.
مصباح مؤشر وضع الاستعداد.	بناءً على مستوى شحن البطارية الفعلي لمجموعة البطارية، تومض عدة مصابيح باللون الأخضر لمدة دقيقة واحدة ثم تنطفئ، بينما تبقى المصابيح الأخرى مطفأة.

منفذ BSU (الشكل D2-D1)

ملاحظة

لا يمكن استخدام منافذ USB لشحن جميع أنواع الأجهزة.

- قم بإدخال قابس USB الخاص بالجهاز الذي تريد توصيله في منفذ USB المناسب بمصدر الطاقة.
- اسحب قابس USB على الفور من منفذ BSU عندما لا تكون هناك حاجة للتوصيل بعد الآن.

توصيل الأجهزة الخارجية

من الممكن توصيل الأجهزة الخارجية بمنفذ USB-A ومنفذ USB-C في نفس الوقت. يؤثر عدد الأجهزة المتصلة على مدة تشغيل البطارية المستخدمة.
تمنع الدائرة الإلكترونية لمصدر الطاقة مجموعة بطاريات FLEX قيد الاستخدام من التعرض للتحميل الزائد والتفريغ العميق.

ملاحظة

الحد الأقصى للطاقة لمنفذي USB هو 72 واط في المجموع. عند استخدام كلا منفذي USB، فإن الحد الأقصى للطاقة لمنفذ USB-C هو 60 واط والحد الأقصى للطاقة لمنفذ USB-A هو 12 واط.

الأحمال المتصلة بالأجهزة التقليدية هي:

- سترة مدفأة JT
- 12 واط
- الهاتف المحمول، الهاتف الذكي
- 2.5-5 واط
- الحاسوب اللوحي
- 7.5-10 واط

تنبيه!

قم دائمًا بإدخال المقابس بالكامل في المنافذ المخصصة لها. خطر تلف الجهاز!

- اضغط على الزر ① لتشغيل مصدر الطاقة.
- بعد التشغيل الممتد لأكثر من 8 ساعات، يتم إيقاف تشغيل المصدر تلقائيًا.
- يبدأ مصدر الطاقة بالعمل عند تشغيل مصابيح LED. إذا انطفأت مصابيح LED، اضغط على الزر ① مرة أخرى لمواصلة الاستخدام. للإزالة، اضغط على زر التحرير (1.) واسحب البطارية (2.) (انظر الشكل 2B).

تنبيه!

عند عدم استخدام الجهاز، قم بحماية أطراف توصيل البطارية. لأن الأجزاء المعدنية المفكوكة قد تتسبب في عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أطراف التوصيل، أو انفجار، أو خطر نشوب حريق!

حالة شحن البطارية (انظر الشكل C)

- اضغط على الزر الموجود في البطارية للتحقق من حالة شحن البطارية من خلال حالة مصابيح LED الخاصة بمؤشر الشحن.

سينطفئ المؤشر بعد 5 ثوانٍ. إذا ومضت إحدى لمبات LED، فهذا معناه أنه يجب إعادة شحن البطارية. إذا لم تومض أي لمبة من لمبات LED بعد الضغط على الزر، فهذا معناه أن البطارية معطوبة ويجب استبدالها.

حالة عمل مصدر الطاقة

يوجد 4 مصابيح مؤشر LED أعلى زر التشغيل/الإيقاف (6) لإظهار حالة العمل الحالية لمصدر الطاقة.

حالة المصابيح	حالة العمل
خطأ!	4 مصابيح تومض باللون الأحمر في نفس الوقت.
وضع الشحن.	يومض المصباح الأخير ببطء بناءً على مستوى الشحن الفعلي للبطارية في مجموعة البطارية، حيث يتوهج الأول باللون الأخضر، بينما تنطفئ بقية المصابيح.
البطارية مشحونة بالكامل.	تتوهج 4 مصابيح باللون الأخضر بشكل دائم لمدة دقيقة ثم تنطفئ.
وضع تفريغ الطاقة.	يعرض مستوى شحن البطارية الفعلي، وتتوهج عدة مصابيح باللون الأخضر عند التفريغ؛ بمجرد سحب الكابل لإيقاف العمل، تومض المصابيح ببطء لمدة دقيقة واحدة ثم تنطفئ.

قطع الغيار والملحقات

يمكنك التعرف على الملحقات الأخرى، وخاصة الأدوات والملحقات، من خلال قوائم منتجات الشركة الصانعة. يمكنك التعرف على الصور التوضيحية وقوائم قطع الغيار من خلال صفحتنا الرئيسية: **www.flex-tools.com**.

معلومات التخلص من المنتج

تحذير!

جعل الأجهزة الإلكترونية الزائدة المستهلكة غير صالحة للاستخدام:

بالنسبة للأجهزة الإلكترونية العاملة بالبطارية يكون عن طريق إزالة البطارية.

دول الاتحاد الأوروبي فقط

لا تتخلص من الأجهزة الإلكترونية في النفايات المنزلية!

وفقًا للتوجيه الأوروبي 2012/19/EU الخاص بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية مع اتباع القانون المحلي، يجب جمع الأجهزة الإلكترونية المستهلكة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.

استخلص المواد الخام بدلاً من التخلص منها في النفايات.

تجب إعادة تدوير الجهاز والملحقات ومكونات التغليف بطريقة صديقة للبيئة. يتم تحديد الأجزاء البلاستيكية لعملية إعادة التدوير وفقًا لنوع المادة.

تحذير!

لا تتخلص من البطاريات في النفايات المنزلية أو النيران أو الماء. لا تفتح البطاريات المستهلكة.

دول الاتحاد الأوروبي فقط:

وفقًا للتوجيه 2006/66/EC ، تجب إعادة تدوير البطاريات المعطوبة أو المستهلكة.

ملاحظة

يُرجى الاستفسار من الوكيل المتواجد في منطقتك عن خيارات التخلص من المنتج!

إعفاء من المسؤولية

لا تتحمل الشركة الصانعة وممثليها أي مسؤولية عن أي ضرر أو فوائد ضائعة بسبب تعطل العمل الناتج عن المنتج أو بسبب عدم صلاحية المنتج للاستخدام.

لا تتحمل الشركة الصانعة وممثليها أي مسؤولية عن أي ضرر ينتج عن الاستخدام غير الصحيح للمنتج أو بسبب استخدام المنتج مع منتجات تخص شركات أخرى.

النقل

تخضع بطاريات الليثيوم-أيون لمتطلبات تشريعات المواد الخطرة.

يجب أن يتم نقل هذه البطاريات وفقًا للأحكام واللوائح المحلية والوطنية والدولية.

يمكن للمستخدمين نقل هذه البطاريات بريًا من دون الحاجة إلى مزيد من المتطلبات.

يخضع النقل التجاري لبطاريات الليثيوم-أيون بواسطة شركات الشحن إلى لوائح نقل البضائع الخطرة. لا يجوز إجراء تحضيرات الشحن والنقل إلا من قبل أشخاص مدربين بشكل مناسب. يجب أن يتم الإشراف على العملية بأكملها بشكل احترافي.

يجب مراعاة النقاط التالية عند نقل البطاريات القابلة لإعادة الشحن:

تأكد من أن أطراف اتصال البطارية محمية ومعزولة لمنع حدوث ماس كهربائي.

تأكد من تأمين مجموعة البطارية ضد الحركة داخل العبوة.

لا يجوز نقل البطاريات التالفة أو التي بها تسريب.

تواصل مع بشركة الشحن الخاصة بك للحصول على مزيد من المعلومات.

تنبيه!

لا يجب نقل البطاريات التي تحتوي على هيكل تالف.

الصيانة والعناية

تحذير!

قبل إجراء أي أعمال على الجهاز الإلكتروني، أخرج مجموعة البطارية من الآلة.

التنظيف

تنبيه!

عند التنظيف باستخدام الهواء المضغوط الجاف، احرص دائمًا على ارتداء نظارات حماية.

قم بتنظيف الجهاز الإلكتروني بانتظام. يعتمد مدى تكرار التنظيف على المواد التي تم التعامل معها ومدة الاستخدام. قم بنفخ الهيكل الداخلي والمحرك بالهواء الجاف المضغوط لتنظيفهم.

الإصلاحات

يجب تنفيذ الإصلاحات من قبل مركز خدمة عملاء معتمد فقط.

ملاحظة

لا تفك المسامير الموجودة في الهيكل في أثناء فترة الضمان. إن عدم الامتثال لهذا المطلب سوف يؤدي إلى إبطال أي مطالبات مستحقة بموجب ضمان الشركة المصنعة.

FLEX

Flex-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstr. 15
71711 Steinheim/Murr
Germany
Tel. +49(0) 7144 828-0
Fax. +49(0) 7144 25899
info@flex-tools.com
www.flex-tools.com

Flex Power Tools Ltd.
Unit 8 Anglo Office Park
Lincoln Road
HP12 3RH, High Wycombe, Buckinghamshire
United Kingdom
Phone: +44 (0)1325 741 793
E-Mail: uk.sales@flex-tools.com



535366 / 01-2026 / No responsibility for typographical errors. Technical changes reserved